

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg, Issigau

Nr. 42 · 16. Oktober 2020  
Ausgabe Schwarzenbach a.Wald



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldsgrün



Berg



Lichtenberg



Issigau



Titelfoto: Naherholungsbereich in Geroldsgrün nimmt Gestalt an – Fertigstellung bis Frühjahr 2021 geplant

Ein Bad zwischen Jugendstil und Moderne: 22. Oberfränkische Malertage in Bad Steben bis 18. Oktober



**FEILER**

Dachdeckerei  
Erwin Feiler GmbH

Eisengasse 8  
95180 Berg  
Telefon 09293 933 906 0  
Telefax 09293 933 906 1  
info@dachdecker-feiler.de

ALLES RUND UMS DACH

## AUS DEM INHALT

### Aus dem Rathaus

Naila	Seite 18 - 21
Schwarzenbach	
a.Wald	Seite 22 - 26
Bad Steben	Seite 27 - 29
Geroldgrün	Seite 30 - 32
Berg	Seite 33 - 34
Lichtenberg/ Issigau	Seite 35 - 38



### 22. Oberfränkische Malertage in Bad Steben bis 18. Oktober

Seite 5



### Trotz Corona: Weihnachten im Schuhkarton findet auch 2020 statt

Seiten 12, 32



### Pianokonzert mit Hauke Ströh im Kurhaus Bad Steben

Seite 17



### Im Ozünder-Portrait: Das Fachhaus Schaller stellt sich vor

Seite 40

# Leserfotos der Woche



## In die Luft geguckt

Das Abendrot über Heinersberg hat die „WIR im Frankenwald“-Leserin Erika Franz eingefangen. Der Nebel über Schlegel, einem Ortsteil der Gemeinde Köditz, hat Gerhard Ebert fasziniert.

Haben Sie ein Foto, das Sie gerne hier zeigen möchten? Eine E-Mail an [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) genügt und Ihr Bild wird vielleicht im Amtsblatt abgedruckt. Das Thema wählen Sie. Bitte fügen Sie Ihren Namen, den Wohnort und eine kleine Bildbeschreibung hinzu.

### Jürgen Poser

Kirchstraße 10  
95131 Schwarzenbach

**C-F-H**  
Computer-Festnetz-Handy

Telefon: 09289-970723  
Mobil: 0152-33780299

Reparatur  
Installation  
Netzwerktechnik

Ihr Fachmann für PC und Telefon

**CONTAINERDIENST**  
**KORMANN**  
Recycling  
Mittwochs  
Annahme von Agrarfolien  
Kommerzienrat-Waldenfels-Str. 43  
95197 SCHAUENSTEIN  
container-kormann@t-online.de · Tel. 09252/916555

**J. ECKSTEIN**



Dachdeckerei

Zeppelinstr. 20 · 95131 Schwarzenbach/Wald  
Tel.: 09289-1200 · Mobil: 0175-3600890  
E-Mail: dachdeckerei.eckstein@freenet.de

**Mietwagen Keil**  
Inh.: Bernd Krippner  
Unsere Kunden stärken uns...  
Fern- und Stadtfahrten  
Krankenfahrten, Chemo-,  
Strahlentherapie-, Dialysefahrten  
Ihr Fahrdienst in Naila  
Naila ( 09282 ) 8608

FLEISCHERFACHGESCHÄFT



Hirschberger Str. 10 · 95180 Berg  
Tel. 09293/236 · Fax 09293/1394  
[www.metzgerei-schemmel.de](http://www.metzgerei-schemmel.de)  
E-Mail: [info@zur-traube-berg.de](mailto:info@zur-traube-berg.de)

**SCHEMMEL**

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 7.00 bis 18.00 Uhr  
Sa. 6.30 bis 13.00 Uhr

## Wochenangebot

vom Do. 15.10.2020 bis Do. 22.10.2020

Schweineschäufele typisch fränkisch	100 g	0,75 €
Suppenfleisch von der Querrippe o. Knochen	100 g	0,99 €
Fleischwurst kesselfrisch	100 g	1,05 €
Leerdammer-Schnittkäse	100 g	1,49 €
Schemmel's Wiener	100 g	1,05 €

Ihre Metzgerei  
**SCHEMMEL**  
Aus der  
Region - für  
die Region

Hurra  
Wir sind wieder für Sie da!

Schemmel's 3 Euro Dienstagsschnäppchen  
400 g Schweinegeschnetzeltes

## WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden:  
Naila, Schwarzenbach a.Wald, Geroldgrün,  
Bad Steben, Lichtenberg, Issigau, Berg

Ihr Medienberater für Anzeigen und Prospektwerbung



AGENTUR PILZ  
Medienberater Dieter Pilz  
Telefon: 0 92 82 / 51 87  
E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)

Aufgrund der aktuellen Situation zur Zeit  
KEINE Bürozeiten am Donnerstag im Rathaus Naila

Fertigstellung geplant für Frühjahr 2021

# Naherholungsbereich nimmt Gestalt an



**Geroldsgrün** - Am Ortsrand der Frankенwaldgemeinde Geroldsgrün entsteht ein Naherholungsbereich. Wasserspielbereich am Ziegengrundbach mit Springsteinen und Schiebern zum Anstauen des Wassers, Hängematten, Beachvolleyballplatz, Sonnenliegen, Grillplatz. „Drei Wochen noch, dann wird die Hofer Firma AS Bau auf dieser Seite des Steinbacher Weges fertig sein“, erklärt Bürgermeister Stefan Münch.

Aktuell ist der Natur- und Abenteuerspielplatz noch eine Baustelle mit vielen Erdhügeln. Aber das Spielhaus und die Wippe stehen schon, Schaukel und Rutsche werden noch folgen wie auch ein Weidentunnel nebst Eingangshäuschen. Aktuell erfolgt im vorderen Bereich des entstehenden Naherholungsbereiches beim Naturteich die Zusammenführung des Rundweges. Die Pflasterung für den Info-Pavillon ist abgeschlossen. „Hierher werden die bestehenden Wandertafeln umgesetzt“, erklärt Bürgermeister Münch und ergänzt, dass über den Steinbacher Weg eine Pflasterung als optische Markierung die beiden Bereiche Naturteich und Bürgerscheune verbinden wird. Landschaftsarchitektin Susanne Augsten weist auf die verschiedenen Sitzgelegenheiten von Findlingen bis hin zu Hängematten hin und betont, dass diese so aufgestellt sind, dass die Sonnenanbeter die verschiedenen Sonnenstände nutzen können. Rund um die Feuerstelle sind beispielsweise Findlinge

drapiert. Gleich daneben befindet sich das Beachvolleyballfeld in der Größe von acht auf 15 Meter. Nicht weit entfernt der Wasserspielbereich. Auch am Naturteich gibt es einen Wasserspielbereich, der seicht zum Wasser führt. Rund um den Teich ist ein Geländer installiert, auch weil der Abstand zum Wasser gering ist. „Der Rundweg wird noch mit hellem Kies aufgefüllt und passt sich dann optisch den Grill- und Picknickplatz an“, erläutert der Bürgermeister. Der Polier der Baufirma Andreas Franz macht auf die noch zu installierenden zwei Holzbrücken aufmerksam, die dann den Wasserspielbereich für „trockene Füße“ verbinden. Auf die danebenliegende natürliche Felsenformation führt ein Trampelpfad. „Auf dem Plateau wird eine Bank aufgestellt, nach vorne abgesichert durch ein Geländer“, erklärt die Landschaftsarchitektin, die von einer „klei-



nen Aussichtsplattform“ spricht. Auch die Ansaat rund um den Naturteich ist bereits erfolgt. „So steht einer Nutzung im Frühjahr nichts im Wege“, gibt sich die Landschaftsarchitektin optimistisch. Auf der anderen Seite des Steinbacher Weges wird gehämmert. Die ortsbildprägende Scheune auf dem früheren Areal Keyßerstraße 46 bekommt eine „neue Außenhaut“ mit Fichtenbrettern. „Am Dach müssen lediglich Reparaturarbeiten ausgeführt werden“, weiß Bürgermeister Stefan Münch und ergänzt, dass das „Erdgeschoss“ der Scheune eine Dämmung erhält und hier eine ganzjährig geöffnete Toilettenanlage sowie Duschen nebst Cateringküche und Vereinsstube ihren Platz haben werden. Das Obergeschoss bleibt „kalt“ und wird als Veranstaltungsraum bis zu 200 Gästen Platz bieten. „Auch im Außenbereich wird eine Bestuhlung möglich sein und dies mit Blick zur Wasserfläche“, erklärt der Bürgermeister und ergänzt, dass für Gäste acht Parkplätze entlang des Steinbacher Weges entstehen und weitere 15 auf dem Areal der Bürgerscheune. „Hinzu kommen fünf Wohnmobilstellplätze und auch eine Ladestation für E-Bikes“, berichtet Bürgermeister Münch und auch, dass es für die Bewirtschaftung der Bürgerscheune verschiedene Optionen gibt. „Aber da ist noch nichts spruchreif“, erklärt berichtet Münch. Das große Bauprojekt der Gemeinde ist mit 1,1 Millionen Euro veran-



schlagt ist. „Auf die förderfähigen Kosten erhalten wir 90 Prozent aus dem Topf der Förderoffensive Nordostbayern unter dem Titel Aufwertung und Umnutzung Naherholungsbereich Keyßerstraße 46, ehemaliges Naturschwimmbad.“ Bauherr ist die Gemeinde Geroldsgrün, als Planer das Architekturbüro Hoffmann aus Bad Steben und für die Landschaftsplanung zeichnet Susanne Augsten aus

Naila verantwortlich. Am Ende wird es auf dem großen Areal viele Möglichkeiten der Freizeitgestaltung und Erholung geben: auf der einen Seite Sport, aber auch Ruhe und Information rund um den Naturteich und auf der anderen Seite rund um die Bürgerscheune Kultur und Veranstaltungen. Je nach Witterung ist mit einer Fertigstellung im Frühjahr 2021 zu rechnen.

**iq** - immer Qualität  
„Elektrogeräte bekommen Sie an jeder Ecke...  
... **QUALITÄT** erhalten Sie bei uns.“



**Radio • TV • Sat**  
**Bernstein**   

**Elektrogeräte • Service**

Inhaber: Gerhard Hager • Marktplatz 1 • 95119 Naila

Tel. 0 92 82 - 98 47 160 (Verkauf)

Tel. 0 92 82 - 98 47 161 (Kundendienst)

info@iq-bernstein.de • www.iq-bernstein.de



# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei**

**Notruf Feuerwehr**

**Notfalldienst des BRK,  
Integrierte Leitstelle Hof**

**Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste**

**Notruf Augenärzte**

**Frauennotruf Hof**

Tel. 110 Aktueller Notdienst: <http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de> oder 22833 (Handy) oder 0800 00 22833

Tel. 112 **BKK Faber-Castell & Partner**

Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden **zweiten** und **vierten** Dienstag im Monat von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da.

Nächste Sprechstunde am **Dienstag, 27.10.2020**

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**

- **17./18.10.** Dr. Maria Kirsten  
Enoch-Widman-Str. 71, 95028 Hof  
Tel.Nr.: 09281 / 45252

Praxiszeiten: 10.00 - 12.00 Uhr  
18.00 - 19.00 Uhr

**Tonbandansage für den Notdienst:** 0921/761647

**Tierärztlicher Notdienst**

- **16./17./18.10.**

Dr. Klaus-Günther Heinel  
Schlegelweg 10, Joditz  
Tel. 09295/97060

**Rufbereitschaft Freitag ab 19.00 Uhr**

Alle Angaben ohne Gewähr!

**Dienstbereitschaftsplan der Apotheken**

16. - 22.10. Luitpold Apotheke Bad Steben

Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr und endet am darauffolgenden Freitag um 8.30 Uhr.

## Wald- und Naturfriedhof Issigau

Am Wald- und Naturfriedhof Frankenwald, Standort, Issigau finden folgende Führungen statt. Der Beginn ist jeweils um 10 Uhr an der Infotafel (Eingang Friedhof):

- Dienstag, 27.10.2020
- Samstag, 07.11.2020
- Dienstag, 10.11.2020
- Dienstag, 24.11.2020
- Dienstag, 08.12.2020
- Dienstag, 22.12.2020



## Blutspende

- Mi., 04.11.**, 95152 Selbitz, Grund- und Mittelschule, Schulstr. 9, 16 bis 20 Uhr
- Mi., 04.11.**, 95233 Helmbrechts, Ausweichlokal: Bürgersaal, Luitpoldstr. 21, 16 bis 20 Uhr
- Fr., 06.11.**, 95183 Feilitzsch, Grundschule Bayerisches Vogtland, Steinweg 16, 16.30 bis 20.00 Uhr

## Suchtselbsthilfe „Blaues Kreuz“



**Naila** - Die Suchtselbsthilfegruppe „Blaues Kreuz“ trifft sich jeden Montag ab 19.30 Uhr, in der Landeskirchlichen Gemeinschaft Naila, Kronacher Straße 2. Weitere Infos: Angela Schrögel, Tel.: 09282/3121.

## Reha Sportverein Bad Steben

**Montag: Osteoporose Gruppe** 17.00 Uhr – 17.45 Uhr  
**Gefäßgruppe** 17.00 Uhr – 17.45 Uhr

Klinik „Auental“ in Bad Steben  
Hinterer Eingang zur Sporthalle

**Orthopädische Gruppen** 17.00 Uhr – 17.45 Uhr  
18.00 Uhr – 18.45 Uhr  
19.00 Uhr – 19.45 Uhr

Sporthalle in Silberstein

**Mittwoch: Wassergymnastik in der Therme in Bad Steben** 16.30 Uhr – 17.15 Uhr

Zuzahlung der Teilnehmer 3,50 €

Nach der Wassergymnastik können die Teilnehmer die Angebote der Wasserwelten noch 1 Stunde nutzen.  
Eintritt: 8,70 €; Zuschuss vom Verein: 5,20 €

**Herztrainingsgruppe 1** 18.00 Uhr – 18.45 Uhr

**Herztrainingsgruppe 2** 18.45 Uhr – 19.45 Uhr

Klinik „Auental“ in Bad Steben  
Hinterer Eingang in die Sporthalle

**Donnerstag: Herz-Übungsgruppe 1 + 2** 16.30 Uhr – 17.30 Uhr

**Herz-Übungsgruppe 3** 17.15 Uhr – 18.15 Uhr

Sporthalle in Silberstein

Die Weihnachtsfeier entfällt. Die Weihnachts-Andacht findet am **Freitag, 11. Dezember**, um 17.00 Uhr in der Luther Kirche in Bad Steben statt.

## Sterbe- und Trauerbegleitung

auch für Angehörige und Zugehörige

**Tel. 0151 / 578 304 27**

[info@hospizverein-frankenwald.de](mailto:info@hospizverein-frankenwald.de)

## hospizverein FRANKENWALD E.V.

*Wir begleiten Sie dort, wo Sie zu Hause sind!*

[www.hospizverein-frankenwald.de](http://www.hospizverein-frankenwald.de)

Sanitätshaus  
**SpersSchneider**  
2x HOF - SELB - NAILA

**Gutschein**  
im Wert von 50 EURO  
**1 Kostenloser Fußscan\***  
+ Auswertung von Meisterhand!  
gültig 2 Monate  
**SpersSchneider**  
**Sanitätshaus GmbH**  
☎ 09281 777977  
\*Nur möglich im Hauptgeschäft Hof, Königstraße 17

## Jetzt auf Sensomotorische Einlagen wechseln!



Zu verschenken ist ein kostenloser Fußscan von einem speziell ausgebildeten Sensomotorik-Therapeuten und Orthopäde TechnikMeister inkl. Auswertung. Dauer ca. 15 min. im Hauptgeschäft, Sanitätshaus Spersschneider Königstr. 17, 95028 Hof.

Hier kann geprüft werden, ob eine Versorgung mit Sensomotorischen Schuheinlagen in Ihrem Fall Sinn macht. Sie werden über den Nutzen und die Kosten dieser modernen orthopädischen Schuheinlagen aufgeklärt.

Bitte nur nach telefonischer Anmeldung unter: **09281-777977**

Bereits über 5000 Versorgungen in Hof und Umgebung!

Überzeugen Sie sich gerne selbst.

Ihr SanitätshausSpersschneiderTeam  
Orthopädie + Rehatechnik  
2x Hof - Selb - Naila

...seit 75 Jahren

## SPRECHBAR NAILA

**EVA HOFFMANN**

**LOGOPÄDIE**

**09282 978777**

**TERMINE NACH VEREINBARUNG**

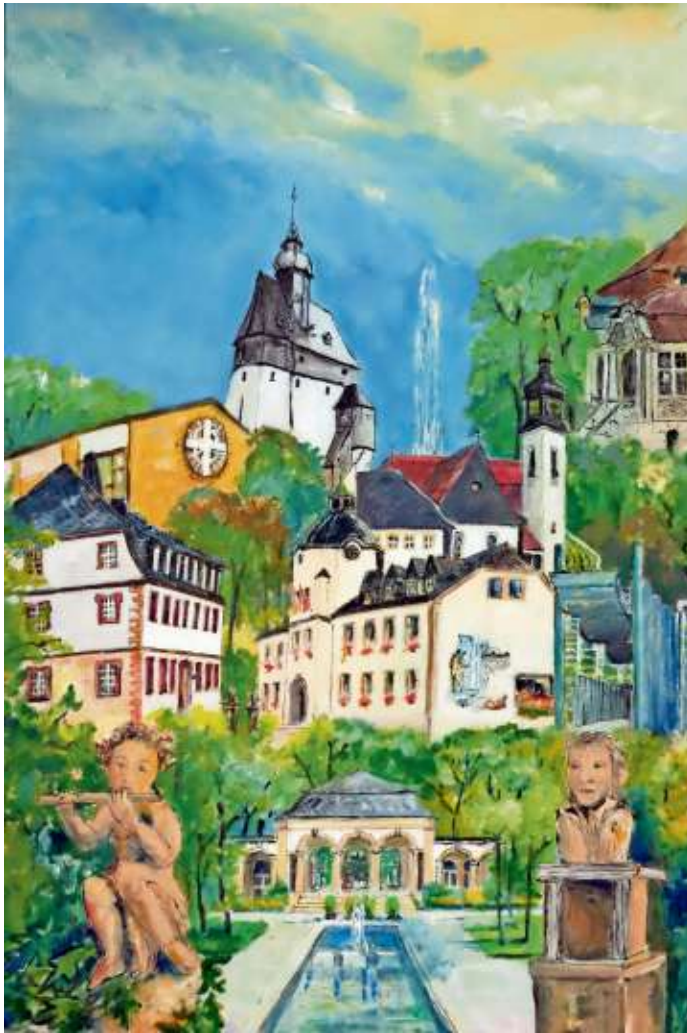
## 22. Oberfränkische Malertage in Bad Steben

# Ein Bad zwischen Jugendstil und Moderne

**Bad Steben** - Die Oberfränkischen Malertage stellen eine künstlerische Veranstaltungsreihe dar, die in dieser Form einmalig ist, sie bestehen ununterbrochen seit 1998. Alljährlich kommen rund 20 Kunstschaufende jeweils in einem anderen Ort Oberfrankens zum Malen zusammen und arbeiten drei bis vier Tage zu einem Thema, das ausschließlich dem betreffenden Veranstaltungsort gewidmet ist.

### Künstler aus ganz Bayern im Staatsbad zu Gast

Dieses mittlerweile zur Tradition gewordene Treffen ist sowohl für die eingeladenen Künstler als auch für den gastgebenden Ort ein Ereignis von besonderer Bedeutung. 2020 ist Bad Steben Gastgeber der Oberfränkischen Malertage. Ursprünglich für den Mai bereits geplant werden nun vom 15. bis 18. Oktober zehn bis 15 Künstlerinnen und Künstler im Staatsbad zu Gast sein und unter dem Motto „Bad Steben – ein Bad zwischen Jugendstil und Moderne“ die Marktgemeinde im Norden Oberfrankens kreativ in ihren Bildern festhalten. Zentrales Atelier wird der katholische Pfarrsaal. Von hier aus werden die Künstler ausschwärmen und die schönsten Perspektiven des Staatsbades mit Stift und Pinsel festhalten. Aufmerksame Bürger und Gäste können die Maler im Ort und in der reizvollen Umgebung finden und ihnen über die Schulter schauen.



Das Titelmotiv der 22. Oberfränkischen Malertage in Bad Steben stammt von der Bayreuther Künstlerin Christel Gollner und zeigt die historische sowie auch moderne Architektur des Staatsbades.

en. Sie können miterleben, wie der Öffentlichkeit vorgestellt ihre Heimat und ihr Urlaubsort und können selbstverständlich von den verschiedenen Malern käuflich erworben werden. Die Vernissage ist in der Spielbank Bad Steben für Anfang November geplant. Der genaue Termin wird noch bekannt gegeben.

## IFL Frankenwald: Lauftreffs



Die Lauftreffs finden regelmäßig zu folgenden Terminen statt:

Montag, 17.30 Uhr, Sportplatz Rodesgrün  
Mittwoch, 17.30 Uhr, Sportplatz Rodesgrün  
Freitag, 17.30 Uhr, Marxgrün, Parkplatz Imbiss Hönl  
Weitere Infos unter [www.ifl-frankenwald.de](http://www.ifl-frankenwald.de)

**URLAUB beginnt im Reisebüro!**  
Mit Sicherheit gut beraten.



### Reiseland Naila

Bahnhofstr. 5 • 95119 Naila  
Tel.: 09282 9638899 • Fax: 09282 9638898  
E-Mail: [rls.naila@reiseland.de](mailto:rls.naila@reiseland.de) • [www.reiseland-naila.de](http://www.reiseland-naila.de)

### Unser Angebot für Fachkräfte und Quereinsteiger

Wir suchen ab sofort in Schichtarbeit

- **Helfer Produktion** m/w/d
- **Werkzeugmechaniker** m/w/d
- **Maschinen-/Anlagenführer** m/w/d

Komplette Bewerbungsunterlagen bitte an:  
[bewerbung@wikutec.com](mailto:bewerbung@wikutec.com)  
Infos unter [www.wikutec.com](http://www.wikutec.com)

Wikutec GmbH  
Neuhauser Straße 8  
95152 Selbitz



**Dein Team.**

**Es geht wieder los!**

**Revex beFIT**  
WORKOUT STUDIO

DER CORONA-SPECK MUSS WIEDER WEG!

VORERST GEÄNDERTE ÖFFNUNGSZEITEN:  
TÄGLICH 08:00 - 20:00 UHR

JETZT ANMELDEN & FIT WERDEN  
1 MONAT PROBETRAINING GRATIS!

Im Revex Zentrum | Nordstraße 10 | 95131 Schwarzenbach a.Wald  
FON: +49(0)9289 9701000 | [www.revex-beFIT.de](http://www.revex-beFIT.de)

*Winter-Opening!*

Starten Sie mit uns in die Wintersaison:

**20%**

auf das gesamte Warensortiment. (17.-27.10.)

Skiservicewochen: 17.-31.10.20

**30% REDUZIERT**

Münchberger Str. 34 - 95233 Helmbrechts



SCHUH + SPORT  
**NEUMEISTER**

# Immobilien kaufen und verkaufen

Mit Sicherheit | ohne Risiko | mit unserem Kompetenz-Team an der Seite, welches mit Rat und Tat stets hilfreich zur Seite steht | Finanz-Check | professionelle Wert-/Zustandsermittlung...

www.die-immobilienprofis.de

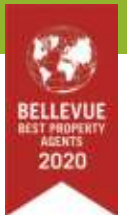
# Sicher ist sicher



## Die Immobilienprofis

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei GmbH+Co.KG

Besser GLEICH mit ...  
DIE IMMOBILIENPROFIS



☎ 09288.

**4619620**

Zentrale Hof: 09281.860076

Wir verkaufen Ihre Immobilie stets mit Sicherheit, bestens beraten und zum TOP-Preis

### KNÖRNSCHILD METALLBAU

- Fenster • Türen • Fassaden
- Wintergärten • Schlosserei
- Sonderkonstruktionen
- Markisen • Tor- und Zaunanlagen

Hausanschrift Tel. (0 92 82) 13 26  
Schulrat-Hohe-Str. 1 Fax (0 92 82) 97 80 02  
95119 Naila Mobil (01 71) 835 11 74

eMail knoernschild-metallbau@t-online.de  
Internet www.knoernschild-metallbau.de

**SCHÜCO** **roma**  
ROLLADEN + TÖRE

### lo Künzel

Reparatur und Inspektion aller Fahrzeuge

- ▶ 24 h Pannenhilfe und Abschleppdienst
- ▶ Autoglas-Reparatur
- ▶ Computer-Achsvermessung
- ▶ Automatik-Getriebespülung
- ▶ Klimaanlage- und Standheizungen-Service
- ▶ Werkstatt-Ersatzfahrzeuge
- ▶ HU/AU im Haus
- ▶ Ersatzteil- und Zubehörverkauf
- ▶ Umfangreiche Diagnosetechnik
- ▶ Unfallinstandsetzung

DR. HILMAR-JAHN-STRASSE 4 Tel. 09282/95230  
95119 NAILA www.kuenzel.go1a.de

### VERSICHERUNGS KAMMER BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

Sicherheit in Ihrer Nähe

**Versicherungsbüro Uwe Funk**  
Nailaer Straße 14  
95192 Lichtenberg  
Telefon (0 92 88) 9 10 85  
E-Mail info@funk.vkb.de

**Versicherungsbüro Armin Gebhardt**  
Südstraße 12 · 95180 Berg  
Telefon (0 92 93) 9 71 20  
E-Mail info@gebhardt.vkb.de

Finanzgruppe

### IHR NAALICHER ENTRÜMPLER

**MK** Markus Krauß

WOHNUNGS AUFLÖSUNGEN  
Albin-Klöber-Str. 4 - 95119 Naila

**TELEFON: 0 92 82 / 22 26 62**

### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

☎ 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

### MARXGRÜN: 3-Zimmer-EG-Wohnung ab sofort

ca. 60 qm, EBK, Bad, Balkon, Garage, voll energetisch saniert, Kaltmiete: € 320,- + NK  
Telefon: 0172/9542297

### HALLENFLOHMARKT

95180 Berg · OT Schnarchenreuth  
**SAMSTAG, 17.10.2020**  
von 12.00 bis 15.00 Uhr

**Weihnachtsdeko, Porzellan, Bücher usw.**

**AKTION: Sammeltasse 5,- €**  
Bitte Maskenpflicht beachten!

**Fa. Klaus Gebhardt**  
Tel.: 092 93/15 00  
Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen

### Alten Bauernhof gesucht. Für Naturliebhaber

Familie mit Kinder & Tieren.  
Nutzen Sie die gute Marktlage jetzt aus.  
Ich berate sie jederzeit persönlich!

**GERBER IMMOBILIEN**  
GerberImmobilien.com ☎ 09293-933 31 44

### MALER REISS

mann fürs leben

Fußböden  
Malerarbeiten  
Trockenbau  
Spachteltechniken  
Beratung

☎ 092 88/67 35  
info@malerreiss.de  
www.malerreiss.de

Malerfachbetrieb Reiss GmbH | Bobengrüner Straße 6 | 95138 Bad Steben

### Gebelein

Burgsteinstraße 44  
95179 Geroldsdgrün

### Reparatur von Nähmaschinen, Büromaschinen und Computern.

Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf: ☎ 0 92 88 / 55 09 39

### Gasthaus & Metzgerei „Zum Schwamma“

Schwarzenstein - Familie Thüroff  
Telefon: 09289/429

VORANZEIGE:  
Freitag, 23.10.2020,  
ab 17 Uhr:  
nur auf Vorbestellung und bei Selbstabholung:  
**Gänsschwarz Gansbrust Schlachtschüssel**

Sonntag, 25.10.2020  
**MITTAGSTISCH**  
mit verschiedenen Käswaspeisen

Um Reservierung wird gebeten.

### HERMANN

Bevor Sie Ihre Wohnung auflösen, rufen Sie uns an!

Wohnungsaflösungen, Entrümpelungen, Nachlässe, An- und Verkauf von Altertümern, Hausrat uvm. seriös - zuverlässig - günstig für Sie unverbindlich kostenlose Vorbesichtigung

95119 Naila, Anger 26  
☎ (0 92 82) 71 42  
01 75 8 93 00 79

@ hermann-naila@t-online.de

### Kaufe Ihren gebrauchten PKW

gegen Barzahlung  
**09282/963666**  
Mo.-Fr. von 8-18 Uhr

### Reparaturen aller Fabrikate PKW/MOTORRAD 0170-8233758

**KFZ-TECHNIK MEISTER-WERKSTATT MANUEL CAAMANO**

☎ 09282/5338  
Badstr. 4 Weststr. 18b 95119 Naila  
E-Mail: manuelcaamano@web.de

- Hauptuntersuchung durch anerk. Organisation
- AU für PKW / AUK für Motorrad
- Unfallinstandsetzung • Motoreninstandsetzung
- Bremsen- & Auspuff-Service
- Inspektion nach Herstellerangaben
- Fehlerdiagnose • Achsvermessung
- Getriebeservice (Automatik, CVT u. DSG)
- Reifenservice - alle Marken
- Ölwechsel • Klima-Service
- Werkstatt-Ersatzfahrzeuge

**Unser Service für Sie: Fahrzeug abholen - reparieren - bringen**

### BRENNHOLZ

Fichte  
trocken und ofenfertig  
Telefon: 0170/6519041  
ab 18 Uhr

### Wohnungsaflösungen - Entrümpelungen vom Dachboden bis zum Keller

► ohne Vorarbeiten durch Sie !!  
Kostengünstig mit Wertverrechnung

**PRELL**  
Wohnungsaflösung - Entrümpelung

HMS Prell - Inh.: Stephan Prell  
Kirchstraße 14 - 95131 Schwarzenbach a Wald  
Tel.: 09289/2680053 - mobil: 0151/15521030 - Homepage: www.hmsprell.info

### Allrounder für Malerarbeiten gesucht

Telefon: 09293/1468

### Firma S.T.H. Selbitz Wohnungsaflösungen

Entfernung von Tapeten, Fußböden, geklebtem PVC-Belag, Fliesen usw. Entkernung von Bädern - **UMZÜGE**

Telefon: 01 51 / 41 81 28 04

regional · zuverlässig · leistungsstark

**SB** Saale-Brennholz

**www.saale-brennholz.com**

07929 Saalburg-Ebersdorf  
Tel. 03 66 51-65 39 74  
Mobil 01 52-32 06 23 67

- Holzbriketts
- versch. Sparpakete

\*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite!



Die AWO Hof Stadt e.V.  
in der Beethovenstraße 1, 95032 Hof

sucht ab sofort für die  
**Tagespflege in Lichtenberg**

**einen Fahrer** (m/w/d)

auf 450.- € Basis, Beförderungsschein wäre von Vorteil,  
kann aber auch auf unsere Kosten erworben werden.

Arbeitszeit von 7:30 bis 9:00 Uhr oder 15:30 Uhr bis 16:30 Uhr,  
10 Tage im Monat.

Weitere Infos entnehmen Sie bitte unserer Homepage: [awo-hof.de](http://awo-hof.de) Unter dem Button **Stellenangebote** und **Ihr Arbeitsplatz** erfahren Sie weitere Infos. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung als pdf-Datei gerne auch per Mail: [bewerbung@awo-hof.de](mailto:bewerbung@awo-hof.de)

**Suche rüstigen Rentner als Bauhelfer  
in Döbra stundenweise für  
leichte Tätigkeiten auf 450 € Basis**

Vorzugsweise mit handwerklichem Geschick  
und Kenntnissen in Maurer- und Putzarbeiten.

**Bitte melden unter: mobil 0170-3233252**

**Höllens PC  
Computerhilfe**

**Mario Volkmann  
IT Services**

0152 / 317 28 646  
09288 / 430 99 42

[www.hoellenspc.de](http://www.hoellenspc.de)  
mario.volkmann@hoellenspc.de

Humboldtstraße 26  
95119 Hölle

reich blühender

**Oleander**

abzugeben

ca. 2 Meter hoch !!

Telefon: 09288/9577083

**TAGESMUTTI**  
hat ab sofort  
Plätze frei  
Telefon: 0 92 88/5 50 56 10

Wir suchen für unsere  
Praxisräume in Geroldgrün  
eine zuverlässige

**Reinigungskraft**

Bewerbungen bitte entweder  
schriftlich an:

**Gemeinschaftspraxis  
Dr. W. Goller und C. Stöcker**  
Am Mühlhügel 2, 95179 Geroldgrün

oder von

**Montag bis Freitag**  
unter Telefon: 09288/6766

**1-Zimmer  
Appartement**

(25 qm) möbliert  
in Naila zu vermieten

mobil: 0175/2452231

**Suche günstiges  
Haus oder Wohnung**  
in Oberfranken

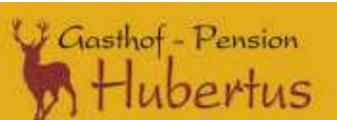
**sofort Barzahlung !**

Telefon: 0172/8626271



Erfolgreich werben im

**Wir im  
Frankenwald**



Inh. Uwe Hägel  
Jean-Paul-Str. 3b, 95138 Bad Steben  
Tel. 09288/97450, Fax: 09288/9745-55  
Internet: [www.gasthof-hubertus-bad-steben.de](http://www.gasthof-hubertus-bad-steben.de)  
E-Mail: [gasthof-hubertus@steben.de](mailto:gasthof-hubertus@steben.de)

Ab heute

**Wildwochen**

**Leckere Wildgerichte in  
versch. Variationen**

Mittwoch, 21.10. ab 17.00 Uhr:  
**Halbe Grillhähnchen**

Voranzeige:

Samstag, 24.10. 2020  
und Sonntag, 25.10. 2020

**Schlachtschüssel**

Reservieren Sie rechtzeitig  
Zutritt nur mit Mund-Nasenschutz

Wir freuen uns auf ihren Besuch  
Herzlichst lädt ein  
Familie Uwe Hägel mit Team

**KULMBACHER  
Balazs**

INDONESISCHES RESTAURANT  
Lerchenhügel 24  
95131 Schwarzenbach a. Wald  
☎ 0151/644 10 608 o. 09289/52 40

Voranzeige:  
Freitag, 23.10. – Sonntag, 25.10.  
**Kärwa in Lerchenhügel!**  
Indonesier trifft fränkische Küche!  
• Steinpilzsuppe • Wildschweinsülze  
• Schlachtschüssel • Gänsschwarz  
• Gänsebraten • Schweinebraten

Alles auch zum Abholen  
(bitte Behälter mitbringen)  
Bitte bestellen /  
reservieren Sie vor!  
**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mi.-Fr. 17.00 - 23.00 Uhr  
Sa. 15.00 - 23.00 Uhr  
So. 11.00 - 23.00 Uhr

KULMBACHER EDELHERB.  
Das legendäre Pils aus der  
heimlichen Hauptstadt des Bieres.

**KULMBACHER  
Gaststätte Waldlust**

Gemeinreuth/Bernstein  
95131 Schwarzenbach/Wald  
09289/9604778 und 09289/9647050  
mobil 0175/7791209

Fränkisch – gemütlich – günstig – gut

Freitag, 16.10., ab 17 Uhr:  
**HAXEN U. RIPPLA-ESSEN**  
jeden Sonntag, ab 11 Uhr:  
**MITTAGSTISCH**  
jeden Mittwoch ab 16 Uhr:  
**SCHNITZEL- U. SCHASCHLIKTAG**  
Freitag, 23.10., ab 17 Uhr:  
**GEBACKENES BLUT, WELLFLEISCH,  
SCHLACHTSCHÜSSEL**  
Bitte um Vorbestellung!  
Sonntag, 25.10., ab 11 Uhr:  
**SCHLACHTSCHÜSSEL-  
ESSEN**  
**DIV. SPEISEKARTE**  
Bei telefonischer  
Vorbestellung  
auch Abholung möglich!  
Wir freuen uns auf Sie:  
Markus Steger mit Familie

KULMBACHER EDELHERB.  
Das legendäre Pils aus der  
heimlichen Hauptstadt des Bieres.

**Steuern? Wir machen das.**

**VLH.**

Sabine Loos  
Beratungsstellenleiterin  
Finkenweg 11  
95119 Naila



☎ 09282 / 9 84 18 49

[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

diese Woche:  
**Rindfleisch**

**HOFLADEN FAM. TUTSCH**

diese Woche:  
**Rindfleisch**

Schloßberg 9 • Selbitz-Rothenbürg • Tel. 09280 1323  
**Öffnungszeiten:** Fr. 9.00 - 18.00, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

**Wir bieten Ihnen aus eigener Aufzucht und Herstellung:**

Rind- und Schweinefleisch, Bauerngeräuchertes, mehr als 20 Sorten  
Hausmacherwurst – frisch und in Gläsern  
Außerdem: Marmeladen, Liköre, Stelzer's Holzofenbrot, Nudeln,  
Eier, Quärla und vieles mehr ... wir freuen uns auf Ihren Einkauf!

**AUTOSERVICE THIEROFF**

- Kfz-Mechanik und Elektrik
- Inspektionen
- AU Untersuchung
- Klimageservice
- Standheizungen
- Reifen- u. Fahrwerkservice
- Computer-Achsvermessung
- Bosch-Elektrowerkzeuge
- Professionelle Fahrzeugreinigung



Schauensteiner Weg 13a • 95119 Naila  
Telefon 09282 / 95130 • Fax 09282 / 95131

**Immobilien Freistaat Bayern**

Der Freistaat Bayern beabsichtigt, eine

Landwirtschaftsfläche  
Gemarkung  
Carlsgrün

gegen Höchstgebot zu verkaufen.

Vorgesehener Angebotsschluss:  
26.11.2020

**Immobilien Freistaat Bayern**

Regionalvertretung Oberfranken  
Schrannen 3 - 96049 Bamberg  
Telefon: (0951) 301811-87  
Telefax: (0951) 301811-99  
E-Mail: [poststelle.ba@immobilien.bayern.de](mailto:poststelle.ba@immobilien.bayern.de)  
Internet: [www.immobilien.bayern.de](http://www.immobilien.bayern.de)

**GW**  
Gewerbe-Wohn-  
Immobilien Naila

**„Dienstleistung  
die nichts kostet  
ist nichts wert“**

**Wir suchen  
in Naila oder Selbitz  
eine 3- bis 4-Zi-ETW  
für Kunden von uns.  
... DRINGEND ...**

**GW – Thomas Söll**

Telefon: 09282/5990  
mobil: 0177/2447635  
Kronacher Straße 111  
[immo-soell@t-online.de](mailto:immo-soell@t-online.de)

**Eigentumswgh. gesucht.  
Meine Kunden warten.**

Alt- oder Neubau, Stadt & Land.  
Nutzen Sie die gute Markt-  
lage jetzt aus.  
Ich berate sie jeder-  
zeit persönlich!



**GERBER IMMOBILIEN**  
[Gerberimmobilien.com](http://Gerberimmobilien.com) ☎ 09293-933 3144

**Naila Stadtmitte**

**4-Zimmer-Maisonette-  
Wohnung**

OG: EBK mit Geräten, Bad/WC,  
Wohn-/Esszimmer, Schlafzimmer  
DG: 2 kl. Maisonette-Zimmer,  
sep. WC u. große Dachterrasse.  
Kellerräume stehen zur Verfügung

ab 1. Jan. 2021,  
KM 450,- + NK + Kaut.  
T.07181/81977, [gulmer@arcor.de](mailto:gulmer@arcor.de)

**Jasmin's TRÖDEL&NATUR**  
Wir treffen uns im Kaffeeloch

**2. PFLANZENBASAR**  
am Samstag ab 13.00 Uhr  
Tauschen - Kaufen - Verkaufen

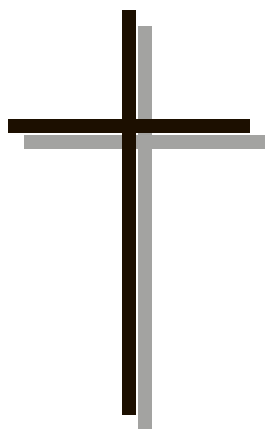
Lerchenhaag 1 - 95180 Bug  
außerhalb (oberhalb) der Ortschaft  
direkt an der Hauptstraße  
**Ich freu' mich auf Sie!**  
Öffnungszeiten: Fr., Sa., So.: 14 - 18 Uhr  
Telefon: 0178/8735001

**Haus geerbt? Jetzt zum  
Top-Preis verkaufen.**

Meine Kunden suchen  
nach Immobilien.  
Nutzen Sie die gute  
Marktlage jetzt aus.  
Ich berate sie jeder-  
zeit persönlich!

**GERBER IMMOBILIEN**  
[Gerberimmobilien.com](http://Gerberimmobilien.com) ☎ 09293-933 3144

Der Herr ist mein Hirte,  
mir wird nichts mangeln.  
Psalm 23, 1



Voller Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserer lieben Mutter

## Klara Leiß

geb. Schubert

\* 07.12.1931 † 08.10.2020

Gottsmannsgrün 20, Helmbrechts, Straßdorf

**Deine Kinder**  
**Gerd**  
**Udo und Sylvia**  
**Renate und Christoph**

Die Beisetzung fand auf Wunsch der Verstorbenen im engsten Familienkreis  
statt. Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Ein besonderer Dank an die Intensivstation der Klinik Naila.



### Treffen der Jugendbeauftragten

**Hof** - Zu einem ersten Treffen lud Kreisjugendpfleger Johannes Wurm die neuen und alten Jugendbeauftragten der Gemeinden, Märkte und Städte des Landkreis Hof ins Einstein-Gründerzentrum ein. Bei einem ersten Kennenlernen wurden die Aufgaben eines Jugendbeauftragten genauer erläutert und mögliche Projekte und Aktionen in den Gemeinden durchgesprochen. Vor allem der Bezug zu allen Jugendlichen ist allen Anwesenden wichtig. Die jungen Menschen sollen mit ihren Interessen, Bedürfnissen und Fragen ernst genommen und gehört werden. Die Jugendbeauftragten in den Gemeinden haben nicht nur die Aufgabe als Ansprechpartner für junge Menschen, sondern auch als Vermittler zum Bürgermeister, gelten als Sprachrohr für die Jugend im Gemeinde- oder Stadtrat und nach außen im alltäglichen Leben in der Gemeinde.

Befehl dem Herrn deine Wege und hoffe auf ihn,  
er wird's wohl machen. Psalm 37, 5



Sehr traurig und schweren Herzens müssen wir  
Abschied nehmen von meiner lieben Ehefrau,  
unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester  
und Patin

## Helga Dietrich

geb. Raithel

\* 16.04.1944 † 09.10.2020

Danke für alles, was du für uns getan hast.  
Wir vermissen dich sehr:

**Dein Engelbert**  
**Dein Stefan und Birgit mit Anna und Hannes**  
**Deine Anne und Rainer mit Elisa und Noah**  
**Deine Irene**  
**im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.  
Ein besonderer Dank an das Praxisteam Dr. Harich in Hof und dem Hospiz Naila,  
Schwarzenbach a. Wald, Oktober 2020

Für alle Anteilnahme herzlichen Dank!



Als Gott sah, dass der Weg  
zu lang, der Hügel zu steil  
und das Atmen zu schwer  
wurde, legte er seinen Arm  
um Dich und sprach:  
„Komm heim.“

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
meiner lieben Frau, guten Mutter, Schwiegermutter,  
Oma, Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

## Erika Müller

geb. Hornfischer

\* 12.10.1942 † 06.10.2020

**Dein Herbert, Dein Jürgen und Marion**  
mit Yannick und Lars, Deine Geschwister mit Familien,  
Dein Patenkind Karin und alle Anverwandten

Die Urnenfeier findet im engsten Familienkreis statt.  
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Unser besonderer Dank gilt dem Ärzteteam Dr. Goller  
und Carolin Stöcker, der Diakonie Naila und den Kliniken  
Hochfranken für die fürsorgliche Betreuung.

STEINBACH IM OKTOBER 2020

Zum Gedenken an

## Julian Köcher

In Liebe

**Deine Familie**

**Bobengrün,**  
im Oktober 2020

Wer meint, Trauer  
dauert nur eine  
bestimmte Zeit...

hat nie einen Teil  
seines Herzens verloren.



## Gästeehrung in Lichtenberg

# Für langjährige Treue geehrt

**Lichtenberg** – Bürgermeister Kristan von Waldenfels und die Geschäftsführerin der Ferienregion Selbitztal-Döbraberg, Nadine Hofmann kamen in den Gasthof Blechschmiedenhämmer im Lichtenberger Ortsteil Blechschmiedenhämmer, um die Urlauber Alexandra Berg und Frank Erhardt für ihre Treue zur Region zu ehren. Das Paar kommt aus Bergheim bei Köln seit nunmehr seit 2004, anfangs nur zum Osterurlaub, mittlerweile aber zwei Mal im Jahr und heuer sogar drei Mal. Unterm Strich heißt das 25-fache Treue, die vom Bürgermeister einen Blumenstrauß bescherte und von der Geschäftsführerin eine Urkunde und das Buch „Landschaft, die schmeckt“ vom Naturpark Frankenwald. Überhaupt ist das Paar von der „typisch, regionalen Küche“ begeistert, aber auch von der Natur und der Gastfreundschaft. „Hier ist unsere zweite Heimat“, versichert Alexandra Berg und ergänzt, dass man inzwischen viele Leute kenne und selbst mit Maske ein „Inkognito“-Einkauf nicht möglich sei. Auch zur Gastgeberfamilie Gebelein hat sich eine Freundschaft entwickelt. Der Zufall brachte den ersten Urlaub im Gasthof Blech-



Das Foto zeigt (von links) Junior- und Seniorchef vom Gasthof Blechschmiedenhämmer Alexander und Fredi Gebelein, Frank Erhardt und Alexandra Berg, Geschäftsführerin der Ferienregion Selbitztal-Döbraberg Nadine Hofmann und Bürgermeister Kristan von Waldenfels.

schmiedenhämmer. „Wir hatten einen Katalog von Oberfranken, haben eine beliebige Seite aufgeschlagen und einfach mit dem Finger auf ein Objekt gezeigt“, erzählt Frank Erhardt schmunzelnd und ergänzt, dass diese Zufallswahl von seiner Gattin mit „ich will in das rosafarbene Hotel“ untermauert wurde und eine weitere Suche damit hinfällig. Übrigens ist das Paar immer im selben Zimmer untergebracht mit Blick zum Eingang des Höllentals und besitzt auch eine Jahreskarte für den Hofer

Zoo, der regelmäßig besucht wird. Bürgermeister von Waldenfels ist erfreut von den „Schwärmereien und Lobeshymnen“ der Urlauber aus Nordrhein-Westfalen, die auch von zahlreichen Besuchen der Veranstaltungen in Lichtenberg wie Oldtimertreffen und Stadtführungen berichten. „Machen Sie doch aus Ihrer zweiten Heimat Ihre Erste“, motivierte der Bürgermeister schmunzelnd und dankte zugleich den Gastgebern, die das Heimatgefühl der Gäste schaffen.

## Kinderkino am 24. Oktober im Dorfgemeinschaftshaus Bug



**Berg** - Die Sportjugend im Turnverein Berg lädt wieder herzlich ein zum Kinderkino am **Samstag, 24. Oktober!** Die Vorführungen finden bis auf weiteres im Dorfgemeinschaftshaus in Bug statt. Beginn ist um 15 Uhr. Der Kinderkino-Film im Oktober ist „Bamse der liebste und stärkste Bär der Welt“ und wird für Kinder ab 5 Jahren empfohlen (FSK 0). Der Animationsfilm dauert 63 Minuten. Aufgrund der begrenzten Personenzahl werden die Eltern gebeten, ihr Kind ein paar Tage vor Samstag bei Markus Rödel, Tel.

0160/5524867, oder Christian Rubner, Tel. 09293/9339181, oder [info@turnverein-berg.de](mailto:info@turnverein-berg.de) anzumelden. Es findet kein Bastelangebot statt, so dass die Abholung durch die Eltern pünktlich um kurz nach 16 Uhr erfolgt. Für das Kinderkino gilt das Hygieneschutzkonzept des Kinderfilmrings Landkreis Hof. Oberstes Gebot ist die Einhaltung der 1,5 Meter-Abstandsregel im Innen- und Außenbereich. Ab 6 Jahren gilt die Maskenpflicht. Nur während der Filmvorführung darf die Mund-Nase-Bedeckung abgenommen werden.

Das Kinderkino-Team nimmt die Kinder am Eingang des Dorfgemeinschaftshauses in Empfang. Die Eltern sollen die Räume nicht betreten. Das gleiche gilt bei Abholung. Vom Besuch des Kinderkinos sind ausgeschlossen: Personen, die in den letzten 14 Tagen wissentlich Kontakt zu einem bestätigten Covid-19-Erkrankten hatten. Wer Quarantänemaßnahmen unterliegt oder Krankheitssymptome wie Fieber, Husten, Halskratzen oder Geruchs-/Geschmacksbeeinträchtigungen aufweist, darf ebenfalls nicht teilnehmen.

## Grenzerstammtisch sagt Treffen in Nordhalben ab

**Nordhalben** - Hinsichtlich der Eindämmung des Coronavirus findet der für den **19. Oktober** geplante Stammtisch im Gasthaus Wagner in Nordhalben **nicht statt**. Neue Termine werden in der Presse und unter [www.grenzer-stammtisch.de](http://www.grenzer-stammtisch.de) bekannt gegeben.

# Metzgerei Groß

Hauptstraße 68 • 95131 Schwarzenbach a. Wald  
Telefon 09289/320 • Fax 09289/963220  
[metzgerei-gross-schwabch@t-online.de](mailto:metzgerei-gross-schwabch@t-online.de) • [www.metzger-gross.de](http://www.metzger-gross.de)

## UNSER WOCHENANGEBOT

Gültig vom 20.10. bis 24.10.2020

Rinderrouladen ..... 1 kg	15,95 €	Meisterstücke:	
Schweinebauch geraucht .... 1 kg	8,95 €	Orig. Bayerische Bierwurst .. 100 g	1,25 €
Gansbrust TK ..... 1 kg	11,45 €	Original Rindfleischwurst .. 100 g	1,59 €
Schinkenaufschnitt gegart. .. 100 g	1,45 €	Knackwürste handgebunden .. 100 g	0,95 €

**Aus unserer Linie schnelle Küche**  
Jägertopf, Chili con carne, Linseneintopf, Sauerkraut, Leberknödel, Semmelknödel

Gerne nehmen wir Ihre Bestellungen per Telefon: 09289-320  
Fax: 09289-963220, Mail: [post@metzger-gross.de](mailto:post@metzger-gross.de) entgegen!

Das Möbelhaus Dietz in Nordhalben unterstützt die Aktion: **Kauft lokal!** Familie Dietz ist gerne für Sie da und berät Sie freundlich und kompetent!



## Unsere MÖBEL haben wir von DIETZ !!!



Unser neuer KATALOG ist da !!

15,4% KOLLEKTIONS-RABATT

50% reduziert

Ausstellungsstücke bis zu

- ✓ Reparaturen und Neubezüge (Polsterei)
- ✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf



Arno Dietz e.K. · Inh. Lothar Dietz  
Tel. 09267/341  
Klöpfelschule 8 · Nordhalben



Montag – Freitag 8.30 - 12 Uhr, 12.30 - 18 Uhr, Mittwoch und Samstag 8.30 - 14 Uhr

[www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)

Firma

## Peter Bamberg

Meisterbetrieb im Installateur  
und Heizungsbauerhandwerk

- Heizungsanlagen aller Art
- Planung/Beratung/Kundendienst Tel.: 0 92 88-4 61 90 53
- Reparaturen Mobil: 0171-83 906 82
- Sanitäre Anlagen und 0151-688 00 643

**Bad Steben Geroldsgrüner Str. 32**

## Aus dem Polzeibericht

Exhibitionist am  
Seifenbach unterwegs

**Bad Steben** - Bei einem Waldstück am Jogging- bzw. Nordic-Walking-Weg am Seifenbach zeigte sich ein Exhibitionist einer 41-jährigen Reha-Patientin. Gegen 17.00 Uhr vernahm sie ein Rascheln im Wald. Beim Hinsehen erkannte sie einen hellhäutigen nackten Unterleib eines Mannes, der onanierte. Der Rest der Person war durch Äste verdeckt, weshalb keine weitere Personenbeschreibung erfolgen konnte. Hinweise zu dem Vorfall nimmt die Polizeiinspektion Naila unter der Telefonnummer 09282/97904-0 entgegen.

Klaus Knörnschild neuer  
Ortsbeauftragter

## Führungswechsel beim THW Naila



Unser Bild zeigt (von links) den neuen Ortsbeauftragten Klaus Knörnschild, die Vertreterin der Regionalstelle Hof, Doreen Blumer und den stellvertretenden Ortsbeauftragten Uwe Fischer.

**Naila** - Neuwahlen standen beim Ortsverband des Technischen Hilfswerks Naila auf der Tagesordnung. Die Helferinnen und Helfer wählten Klaus Knörnschild zum neuen Ortsbeauftragten. Mit dem Wahlergebnis ging die Ära von Gerhard Wolfrum zu Ende, der seit 2005 den Ortsverband führte. In den zurückliegenden 15 Jahren gelang es Wolfrum, den Ortsverband kontinuierlich weiterzuentwickeln. Die Liegenschaft sind heute in Größe und technischer Ausrüstung auf neuestem Stand und ein Aushängeschild im Regionalstellenbereich. Gleiches gilt für den Fuhrpark, der erst im vergangenen Jahr durch einen neuen Gerätekraftwagen und einen neuen Pkw erweitert wurde. Der THW-Ortsverband setzt sich aus ehrenamtlichen HelferInnen zusammen und während einige Funktionen durch Berufung bestimmt werden, gibt es andere, die durch Wahl erfolgen – wie die des Ortsbeauftragten. Bei der Vorschlagswahl ist der sogenannte Ortsausschuss wahlberechtigt, in dem die Funktionen Ortsbeauftragter, Ausbildungs-, Verwaltungs-, Öffentlichkeits- und Ortsjugendbeauftragter sowie Helfersprecher, Koch und Schirrmeister mit Stellvertretern vertreten sind. Die Stabsfunktionen werden ergänzt

durch die Führungsdienstgrade des technischen Zuges und Fachberater. Zu den insgesamt 16 Wahlberechtigten kam als Gast die Vertreterin der Regionalstelle Hof, Doreen Blumer hinzu. Helfersprecher André Ernst oblag die Wahlleitung. Von den drei Vorschlägen ließen sich Gerhard Wolfrum und Klaus Knörnschild aufstellen. Nach der spannenden Auszählung konnten die Anwesenden Klaus Knörnschild vorbehaltlich gratulieren. Vorbehalt des halb, weil es bei dem wichtigen Amt des Ortsbeauftragten noch eine Einspruchsfrist gibt, und der Ortsbeauftragte letztlich durch den direkten Vorgesetzten, den Landesbeauftragten für Bayern, Dr. Fritz-Helge Voß, bestätigt werden muss. Nichtsdestotrotz fragte Knörnschild in seiner ersten Amtshandlung den amtierenden stellvertretenden Ortsbeauftragten Uwe Fischer, ob er mit der Verlängerung seiner Funktion und Amtes einverstanden sei. Fischer stimmte zu und somit ist zugleich ein wichtiger Anteil an Kontinuität in der Führungsgruppe sichergestellt. Im Anschluss, an die unter den Corona-Bedingungen durchgeführte Wahl, lud der neue Ortsbeauftragte Klaus Knörnschild zu einem „Einstandsgetränk“ ein.

## Spielzeugbasar wegen Corona abgesagt

**Naila** - Der für Ende November geplante Spielzeugbasar der Frauen-Union Naila in der Frankenhalle wird wegen Corona abgesagt. Eine sichere Durchführung des sehr beliebten Basars, der letztes Jahr zum zehnten Mal veranstaltet wurde, könne dieses Jahr nicht gewährleistet werden. „Wir folgen damit auch einer Empfehlung der Stadt Naila. Gesundheit und Sicherheit unserer Helfer und Besucher ist wichtiger als jedes Schnäppchen.“, erklärt Vorsitzende Ira Rodler. Für nächstes Jahr ist die Frankenhalle aber schon gebucht, Informationen zum neuen Termin werden rechtzeitig im Herbst in der Presse und sozialen Medien veröffentlicht.



*Nun ruhen Deine fleiß'gen Hände,  
die tätig waren immerdar;  
Du ahntest nicht, dass schon das Ende  
für Dich so schnell gekommen war.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem herzenguten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Paten

## Hermann Krahmer

\* 22.03.1937 † 08.10.2020

Eisenbühl, Frankenwaldstr. 10, den 23. Oktober 2020

Im Herzen unvergessen:  
**Deine Melanie  
Deine Kinder Gerhard, Helmut  
und Sieglinde mit Familien  
sowie alle Verwandten und Freunde**

Die Trauerfeier findet im engen Kreis statt.  
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Unser besonderer Dank gilt der Pflegestation des Seniorenstifts Martinsberg für die fürsorgliche Betreuung.



Aus unserem Leben bist du gegangen,  
in unseren Herzen bleibst du für immer.

## Dagmar Schmidt

1930 – 2020

In stiller Trauer:  
**Ottmar und Christine  
Norbert und Birgit  
Fabian und Johanna  
Petra mit Familie**

Wir haben uns im kleinen Kreis verabschiedet.  
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

**HERBST-AKTION** **KIRSCHNER**  
**Teppichböden & CV-Beläge**  
**...bis 5 Meter Breite**

- **TOP-MARKENQUALITÄT** • **SUPERGÜNSTIG**
- **LIEFERUNG FREI HAUS!**

**95152 Selbitz • ☎ 09280/311**

**hochwertige**  
**TEPPICHBÖDEN**  
**50% bis zu günstiger**  
 gegenüber dem Katalogpreis

- **4 m und 5 m Breite**
- **große Auswahl**
- **vielfältig & preiswert**

Öffnungszeiten:  
 Montag – Freitag 8 – 18 Uhr  
 Samstag 8 – 16 Uhr

**hudetz**  
**hilft**

Ihr Menüservice -  
 frisch, lecker und gesund

☎ **09288/971112**  
 www.hudetz.de

## Deuta Mechanics GmbH Mitarbeiter geehrt

Schwarzenbach a.Wald - Bei einer kleinen Feier wurden bei der Deuta Mechanics GmbH langjährige Mitarbeiter geehrt. Die Geschäftsführer Bernd Thoß und Thomas Blau übergaben die Ehrenurkunden und lobten die Treue der vier Männer zu ihrem Betrieb. Seit 25 Jahren sind CNC-Programmierer Edgar Frisch, Fertigungsdisponent Jörg Schuchardt und Fertigungsmonteur Matthias Schlee für den Betrieb tätig. CNC-Maschineneinrichter Jürgen Krügel wurde für 40 Jahre Firmenzugehörigkeit ausgezeichnet.



Auf dem Bild von links: Geschäftsführer Thomas Blau, Edgar Frisch, Jörg Schuchardt, Matthias Schlee, Jürgen Krügel und Geschäftsführer Bernd Thoß.

Ein großes „Danke“  
 an all' die Lieben,  
 die an meinem

**90. Geburtstag**  
 an mich gedacht haben.

**Waltraud Heger**  
 „Zimmer's Traudl“

Bad Steben, im Oktober 2020

## Kundin der Raiffeisenbank Hochfranken West eG gewinnt VW T-Roc Cabrio

Schwarzenbach a. Wald - Eine große Überraschung gab es für Susanne Wolfrum aus Schwarzenbach a.Wald. Beim Gewinnsparen des VR-Gewinnsparevereins Bayern landete Susanne

Wolfrum mit ihrem Los einen Volltreffer und freut sich nun über einen Hauptgewinn, einen VW T-Roc Cabrio im Wert von ca. 40.000 Euro. Unser Bild entstand bei der offiziellen Über-

gabe. Von links: die Vorstände der Raiffeisenbank Hochfranken West eG Andreas Schlick und Jürgen Wiesel, Susanne Wolfrum und Kundenberater der Raiffeisenbank, Jürgen Rank.



**GUT AUSSEHEN**  
 schon ab  
**19,90 € / Monat!**  
 24Std.-365 Tage trainieren!

**F24 fitness** e.K.

Fitness - Gesundheit - Spaß  
 rund um die Uhr

www.24Std-Fitness.de  
**09282-2559819**

Walchstraße 15, 95119 Naila  
 Im Ziegelwinkel 9  
 96317 Kronach

Testen Sie uns!  
**1 Woche GRATIS-Training**  
 bei Vorlage dieses Gutscheins\* (für Personen ab 18 Jahren)  
 \*pro Person nur ein Gutschein verwendbar

## Ein kleines Päckchen voller Glück

**Naila** – Seit fünf Jahren unterstützen die Schwestern Lena Keim und Julia Wilfer die Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ mit rund 20 Päckchen. „Julia hat auf dem Dachboden in verschiedenen Kisten einen Fundus und wir sammeln unterm Jahr nach der Packliste alles Haltbare wie Schulmaterialien, Schreibwaren nebst Spielzeug und Kleidung“, erzählt Lena Keim. „Je nach Vorrat werden dann die Päckchen zusammengestellt und die Süßigkeiten sowie Hygieneartikel dazu gekauft.“ Während die beiden Schwestern früher noch die Kartons selbst mit Weihnachtspapier einpackten, holen sie jetzt die zusammengefalteten Kartons in der Stadtapotheke ab. „Aber Sticker oder bunte Bilder kommen trotzdem noch drauf.“ Sabrina Ehrenberg vom Apothekenteam erklärt, dass natürlich auch eigene Kartons verwendet werden können, aber man sich leichter beim Einpacken der einzelnen Päckchen in die Umkartons tut, da durch die einheitliche Größe genau zwölf Stück Platz finden. „Bei uns kommt auch immer ein Familienfoto mit ins Päckchen sowie eine Karte mit Weihnachtsgrüßen hinein.“ Auch wenn auf den Flyern in diesem Jahr eine Aktionswoche ausgeschrieben ist, nimmt die Stadtapotheke ab sofort die Weihnachtspäckchen an. „Wir müssen ja entsprechend der Packliste kontrollieren und alle passenden Päckchen können dann gleich in die großen Umkartons“, erklärt Sabrina Ehrenberg, die gemeinsam mit ihren Mitstreiterinnen ehrenamtlich im Einsatz ist. Übrigens findet die Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ deutschlandweit heuer das 25. Mal statt, die Stadtapotheke beteiligt sich bereits das achte Mal. „Letztes Jahr konnten wir von unserer Sammelstelle und mit Hilfe unserer zahlreichen Unterstützer 858 Kinder beschenken“, erinnerte Verena Hohberger, Chefin der Nailaer Stadtapotheke, und betont, dass viele der Kinder in elenden und armen Verhältnissen leben und zum Teil in ihrem Leben noch nie ein Geschenk bekommen haben. „Gerne werden auch Sachspenden wie Selbstgestricktes von Mützen über Schal und Socken bis hin zu Handschuhen angenommen. Und wer kein Päckchen anhand der Packliste zusammenstellen möchte, kann auch gerne Ein-



Die Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ findet in Zeiten der Corona-Pandemie statt. Das Foto zeigt (von links) die Schwestern Julia Wilfer mit Tochter Mia und Lena Keim und vom Team der Stadtapotheke Chefin Verena Hohberger, Lea Bachmann und vorn Sabrina Ehrenberg.

zelnes vorbeibringen“, sagt Sabrina Ehrenberg und ergänzt, dass nur Neues eingepackt werden darf. „Im letzten Jahr haben wir Abenteuerliches aus Päckchen entsorgen müssen, dass will man gar nicht näher erzählen“, so Verena Hohberger und Sabrina Ehrenberg unisono. Alles nicht Erlaubte wird als Spende an die Tafel Naila weitergegeben. Mit dem Karton kann man übrigens eine „Erlaubt-/Nicht-erlaubt-Liste“ mitnehmen. So seien auch Sachen für Babys nicht erlaubt, erst für Kinder ab zwei Jahren. „Jedes Jahr gibt es übrigens zu wenige Päckchen für Jungen im Alter von zehn bis 14 Jahre. Da wäre es schön, wenn wir mehr erhalten würden.“

1. Bürgermeister Frank Stumpf spricht von einer „Klasse-Aktion“, die es zu unterstützen gilt, um Kindern gerade an Weih-

nachten ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern. „Tue Gutes und rede darüber“, betont 1. Bürgermeister Stumpf und hofft auf das „Knacken“ der Tausender Päckchen-Marke. Diese strebt auch Jahr für Jahr das Apothekenteam an, die selbst auch immer dazutun und aus Einzelspenden noch Päckchen durch Zukauf zusammenstellen. Natürlich seien auch Geldspenden jederzeit willkommen.“ Kindern neue Hoffnung schenken, steht hinter der großen Aktion und der Schuhkarton kann bildlich gesehen Kinderherzen öffnen, lassen zugleich Mädchen und Jungen spüren, dass sie wertvoll sind. „Liebevoll gepackte Schuhkartons lassen Kinderherzen höherschlagen und vermitteln zugleich Liebe“, betonen die Nailaer Akteure, die um die Glücksmomente für die Kinder wissen.

### Info

Bis zum 16. November können Päckchen für die Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ in der Stadtapotheke Naila, Marktplatz 14, Telefon 09282/9828-0; bei Sabine Müller, Frankenwaldstraße 2 B in Schauenstein, Telefon 09252-8903; bei Sieglinde Löhner, Zum Galgenberg 8, Telefon 09289/1533 und Angela Wunner, Itenstraße 31, Telefon 09289/96213, beide in Schwarzenbach a.Wald, abgegeben werden. Aufgrund strenger Einfuhr- und Zollbestimmungen in einigen Ländern dürfen in die Schuhkartons nur neue Waren und Süßigkeiten, mit Mindesthaltbarkeitsdatum März 2021, enthalten. Alle Schuhkartons werden auf die Einhaltung der Bestimmungen durchgesehen, zollrechtlich unzulässige Gegenstände werden der Nailaer Tafel zugeführt.

## VHS-Kurse in Schwarzenbach a.Wald



### Homöopathische Hausmittel

Termin: **Dienstag, 27. Oktober 2020** um 19 Uhr

Wie werden homöopathische Mittel hergestellt und warum gibt es verschiedene Potenzen? Hier werden die wichtigsten Mittel für die homöopathische Hausapotheke vorgestellt und erklärt, wie man das passende Mittel findet und wie man es einnehmen kann. Leitung: Heilpraktiker Hannes Laubmann; Gebühr 5 Euro

### Faszientraining für den Alltag

Kursabend: **Donnerstag, 12. November 2020** von 19-20.30 Uhr.  
Kursabend: **Donnerstag, 26. November 2020** von 19-20.30 Uhr.  
Faszien sind das, was unseren Körper im Innersten zusammenhält. Diese sind oft verklebt und dadurch kann sich die Muskulatur verhärten. Übungen – auch mit einer Rolle – helfen die Verklebungen zu lösen.  
Leiter: Werner Bayer; Gebühr 6 Euro;  
Mitbringen: Matte, bequeme Kleidung; Teilnehmerzahl auf 12 begrenzt.

### Klangerlebnis

Termin: **Donnerstag, 19. November 2020** von 19-20.30 Uhr.  
Einfach mal abschalten und den Kopf frei bekommen. Lassen Sie den Alltag mal hinter sich und tauchen Sie in die Welt der Obertöne mit tibetischen Klangschalen, Zimbeln und Gongs ein. Durch eine Klangreise können Verspannungen und Blockaden abgebaut werden, ebenso können die Selbstheilungskräfte gestärkt werden.  
Leiterin: Heilpraktikerin Katja Stölzel-Sell; Gebühr 6 Euro;

Kurse finden im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) statt. Für genügend Abstand ist gesorgt.  
Anmeldungen: Christine Rittweg, Tel. 09289-5043 oder vhs@schwarzenbach-wald.de

## Festliches Orgelkonzert in der St. Jakobus-Kirche Berg

**Berg** - Am **Donnerstag, 22. Oktober**, um 19.30 Uhr findet in der St.-Jakobus-Kirche Berg ein festliches Orgelkonzert statt.

bereits vorher, um 18.15 Uhr ein Angebot für Interessierte auf der Empore: „Klangmajestät – Besuch bei der Königin“. Dr. Wieland Meinhold erläutert Aufbau und Klangfarben der Steinmeyer-Orgel in Wort + Ton Eleganter Georg Philipp Telemann und Charme aus Frankreich. Universitätsorganist Wieland Meinhold moderiert die Veranstaltung und spielt an der historischen Steinmeyer-Orgel. Der Eintritt ist frei, Spenden werden gerne entgegen genommen.



## Bund Naturschutz: Tagestour auf karstkundlichem Lehrpfad

**Selbitz/Neuhaus a.d. Pegnitz** - Die Ortsgruppe Frankenwald Ost des Bund Naturschutz in Bayern e.V. lädt die am **Sonntag, 18. Oktober** zu einer 12 Kilometer-langen Tagestour auf den karstkundlichen Lehrpfad durch den oberpfälzer Jura bei Neuhaus an der Pegnitz ein. Ein Muss für jeden Naturliebhaber. Treffpunkt ist um 09.00 Uhr am Bahnhof Selbitz. Von hier aus geht es mit Fahrgemeinschaften in die Oberpfalz. Rückkehr nach Selbitz ist gegen 17.00 Uhr geplant. AHA-Corona-Regeln sind zu beachten. Eine Anmeldung ist erforderlich per E-Mail: frankenwald-ost@bundnaturschutz.de oder telefonisch bei 1. Vorsitzendem Klaus Schaumberg 0179/9181169.

# Ein uralter Gottsacker

**Schwarzenbach a.Wald** - Friedhöfe oder Begräbnisplätze und wie es hier im Sprachgebrauch genannt wird „Gottsacker“ haben wir in der heutigen Stadt Schwarzenbach a.Wald mehrere. „Dass es sich dabei um Orte handelt, an dem Verstorbene begleitet von einem religiösen Ritus bestattet werden, ist allen bekannt“, erwähnte Referent Dieter Pfefferkorn. Aus vielen Forschungsergebnissen kristallisiert sich ein Datum heraus, dass die Freiherrn von Reitzenstein um 1386 die erste Kirche auf dem Friedhof am jetzigen Marktplatz errichtet haben mit dem Namen Sankt Ägidi. Hunderte von Jahren waren sie die Patronatsherrn, reparierten die Überfällen und erbauten eine



Referent Dieter Pfefferkorn, im Hintergrund die Friedhofskapelle

neue Kirche in heutiger Ortsmitte. Grundsätzlich, zumindest ab

Kirchen, denn die zunehmende Pilgerschar zu Gräbern von Heiligen und Märtyrern machte das notwendig.

Anfangs in Massengräbern teilweise bedingt auch durch die auftretenden Seuchentoten, dann bis zum Erdgrab- oder Erdgruft wurden die Bestattungen durchgeführt, nur die Patronatsherrn hatten das Recht in Gruften unter den Kirchen bestattet zu werden. Dreimal wurde der Friedhof bis auf seine heutige Größe erweitert, Erdbestattungen nehmen ab, Urnenbeisetzungen zu. Als erstes Bauwerk wurde ein Bahnhaus errichtet, dann folgten zwei Kapellen. 1430 bis 1437 wurde in den Hussitenkriegen die Kapelle schwer beschädigt, aber

wieder hergerichtet. Im Jahre 1783 wurde sie abgebrochen und Ortsmitte neu errichtet. Umfangreich erläuterte der Referent die Ritualen im Umgang mit Verstorbenen, zuerst im Hause aufgebahrt bis zur heutigen Beisetzung. Totengräber wie auch die „Leichfraa“ gehörten dazu.

Die erste Satzung mit der Friedhofsordnung gab es im Jahr 1883. Der Friedhof erhielt 1924 seinen ersten Brunnen gespeist aus der Wasserleitung. Der Friedhof ist mittlerweile seit 1970 in städtischer Verwaltung. Am Philipp-Wolfrum-Haus erzählte Pfefferkorn den Besuchern noch einige Sagen und Erzählungen von schwebenden Gestaltern.

ANZEIGE

## Haben Sie schon gewusst was Hörgeräte alles können?

Bei Hörgeräte Luchs in Naila und Helmbrechts ist sich das Team einig: Hörgeräträger werden immer mehr von den zahlreichen Vorteilen und Möglichkeiten ihrer Hörgeräte profitieren. Moderne Hörgeräte haben Verbindungsstellen für die Nutzung von Fernsehen, Smartphone, App-Anwendungen, PC und Unterhaltungselektronik. Diese technische Entwicklung findet neue Lösungen, sie zeigt auch die Wichtigkeit des Hörsinns für Alltag und Lebensqualität.

### Wie kann sich das der Kunde vorstellen?

Mit modernen Hörgeräten, die über eine spezielle Funktechnologie verfügen, kann der Kunde diese mühelos mit seinem Smartphone verbinden. Dies bietet viele Vorteile, z.B. erleichtert es die Telefongespräche ungemein, da diese direkt in die Hörgeräte übertragen werden. Wenn er selbst telefoniert, wird seine Stimme von den Mikrofonen der Geräte aufgenommen und der Kunde muss dabei nicht in sein Smartphone sprechen. Das funktioniert sehr gut, die Klangqualität bei beiden Gesprächsteilnehmern ist hervorragend!

### Bieten die neuen Geräte weitere Vorteile?

Natürlich lassen sich die Hörgeräte auch zu Hause mit Fernsehen und Radio verbinden, da

hört sich der Lieblingsfilm gleich ganz anders an! Faszinierend ist auch der Klang der Musik durch die direkte Übertragung in die Ohren! Musikliebhaber können wir mit der neuen und modernen Technik begeistern. Selbst im PKW lässt sich die Ansage des Navigationssystems über die Hörgeräte wiedergeben. Perfekt, wenn Sie gerade im Auto

unterwegs sind und nicht auf den Bildschirm schauen können.

### Haben die Kunden Vorteile im deutlichen verstehen von Sprache?

Ja, gerade beim Verstehen in Gesprächsrunden und im Straßenverkehr! Über eine Hörgeräte-App am Smartphone lässt sich die Lautstärke variieren,






selbst die Störgeräusche lassen sich ändern... eine wertvolle Funktion!

Für uns von Hörgeräte Luchs, ist es eine Herzensangelegenheit, unsere Kunden auf dem Weg zum besseren Hören und Verstehen zu begleiten. Dies beginnt schon beim ersten Termin zur kostenlosen Höranalyse, hier

wird durch eine gute und transparente Beratung über verschiedene Hörlösungen und Preismodelle aufgeklärt. Durch ein persönliches Gespräch wird auf die Bedürfnisse und Vorstellungen unserer Kunden eingegangen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Hörgeräte Luchs

## Hören wie ein Luchs!

-  Testen Sie bei uns kostenlos die neueste Hörgerätetechnik
-  Wir bieten kundenorientierte und kompetente Beratung zum Thema Hören, Hörsysteme, Tinnitus und maßgefertigten Gehörschutz
-  Wir fertigen passgenaue Ohrstücke und bieten einen hauseigenen Reparaturservice in unserer Werkstatt
-  Wir bieten Zubehörlösungen für Telefon, TV und Ihre Hörsysteme
-  Gerne machen wir Hausbesuche – vereinbaren Sie einen Termin mit uns!

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Meisterbetrieb!*



Frankenwaldstraße 1  
95119 Naila  
Tel. 09282/984 796

Luitpoldstraße 31  
95233 Helmbrechts  
Tel. 09252/25 15 310

[www.hoergeraete-luchs.de](http://www.hoergeraete-luchs.de)





Kommunion in Naila

# Zum ersten Mal am Tisch des Herrn



Naila - Die katholische Kirchengemeinde „Verkündigung Christi“ Naila feierte die Erstkommunion in der Stadtpfarrkirche, Corona bedingt mit zwei Festgottesdiensten, die beide Dekan Andreas Seliger zelebrierte. Folgende Mädchen und Jungen feierten das Fest der Erstkommunion: Alessandro Brunner, Lucas Hahn, Luisa Heindl, Sebastian Ludwig, Alexander Sassi, Maximilian Zinke, Leopold Bauernfeind, Paul Schmidt, Kalaila Beer, Miquel Lettau, Antonio D'Andrea, Jonas Langfritz, Marco Langfritz, Sina Langfritz, Andrei Müller, Laura Vitale, Paul Grießhammer, Giulietta Thurner, Ronja Fromm, Miriam Querfuhr und Amy Querfuhr. Das Foto zeigt die Kommunionkinder und mit Dekan Andreas Seliger.

BENJAMIN  
**HORN**  
IMMOBILIEN

## PRIVATIMMOBILIEN

Ihr Partner für gehobene Wohn- und Luxusimmobilien in traumhaften Lagen/Alleinlagen



95119 Naila-Marlesreuth, Tel. 09282 9844760  
[www.benjamin-horn-immobilien.de](http://www.benjamin-horn-immobilien.de)

## „Made in Selbitz“ - unsere Ausbildungsplätze für Dich



Wir bilden aus zur / zum

- **Industriemechaniker**
- **Maschinen-/Anlagenführer**
- **Verfahrensmechaniker**
- **Werkzeugmechaniker**
- **Fachkraft Lager/Logistik**
- **Industriekaufleute**
- **Techn. Produktdesigner**

Komplette Bewerbungsunterlagen bitte an:  
[bewerbung@wikutec.com](mailto:bewerbung@wikutec.com)

Infos unter [www.wikutec.com](http://www.wikutec.com)

WIKUTEC GmbH  
Neuhäuser Straße 8  
Tel.Nr. 09280/9849-2011

Dein Ausbilder.



Dein Team.



# SCHNEIDER GRUPPE



# NEU! SCHNEIDER GEBRAUCHTWAGEN

- eigene Ausstellungsfläche direkt neben dem bereits bekannten Autohaus
- komfortable Stellflächen
- große Gesamtauswahl mit über 1.000 Gebrauchtwagen innerhalb der Schneider Gruppe
- gezielte Erreichbarkeit via 09281-7064 553



AN DER HOHENZAAS 13, 95030 HOF

[WWW.DIESCHNEIDERGRUPPE.DE](http://WWW.DIESCHNEIDERGRUPPE.DE)

# GEBRAUCHTWAGEN ALLER MARKEN

## SV05 Froschbachtal



### Herrenmannschaften

**18. Oktober, 13.00 Uhr:**

FCR Geroldgrün - 2. Mannschaft

**18. Oktober, 15.30 Uhr:**

1. Mannschaft - 1. FC Höllental in Bobengrün

### Damenmannschaft

**17. Oktober, 16.00 Uhr**

1. FC 1927 Hochstadt - Damen

### Jugend

**17. Oktober, 13.00 Uhr:**

SpVgg Oberfranken Bayreuth - B-Mädchen

Kurzfristige Änderungen und weitere Termine unter [www.sv05froschbachtal.de](http://www.sv05froschbachtal.de)

## FCR Geroldgrün

### A-Klasse Frankenwald 2

**Sa., 17.10., 15.00 Uhr:**

FCR Geroldgrün II –

FC Wüstenselbitz II



### Kreisklasse Frankenwald

**So., 18.10., 13.00 Uhr:**

FCR Geroldgrün – (SG)SV 05

Froschbachtal II/

TSV Bad Steben

### F-Jugend

**Sa., 17.10., 10.00 Uhr:**

FCR Geroldgrün – FSV Naila

## FSV Naila



### Herren:

FSV Naila: TSV Köditz Stadion Naila

**Sonntag, 18.10. um 16 Uhr**

### A- Junioren:

FSV Naila: FSV Unterkotzau Stadion Naila

**Samstag, 17.10. um 14 Uhr**

### B- Junioren:

FSV Naila: FSV Unterkotzau Stadion Naila

**Sonntag, 18.10. um 10 Uhr**

### C- Junioren:

FSV Naila: (SG) Tirschenreuth Stadion Naila

**Samstag, 17.10. um 11 Uhr**

### D- Junioren:

(SG) FC Rehau 1: FSV Naila 1 Stadion Naila

**Dienstag, 20.10. um 18.15 Uhr**

FSV Naila 2 o.W.: (SG) SpVgg Oberkotzau 2

**Freitag, 16.10. um 18 Uhr**

Sportanlage Rehau

### E- Junioren:

FSV Naila 1: Spielfrei

1. FC Gefrees 2: FSV Naila 2 o.W. Sportanlage Gefrees

**Freitag, 16.10. um 18 Uhr**

### F- Junioren:

FCR Geroldgrün: FSV Naila Sportanlage Geroldreuth

**Samstag, 17.10. um 10 Uhr**

### Öffnungszeiten des FSV- Vereinsheim

während der Bundesligazeit:

Freitag: ab 18 Uhr, Samstag: ab 14 Uhr, Sonntag: ab 15 Uhr  
(bei Heimspielen ab 13 Uhr)

### Informationen und offene Fragen zum Juniorentrainingsbetrieb:

Thomas Wiedel (0160/7404411) oder

Tanja Färber (01520/6072415 oder 09282/2880795)

### Informationen zum Herrentrainingsbetrieb:

Daniel Hohberger: 0170/5568294

Alle Bundesliga- und Championsleague-Spiele (nur bei deutscher Beteiligung) die auf Sky übertragen werden, können im FSV- Vereinsheim angeschaut werden. Online: [fsv-naila.de](http://fsv-naila.de)

Das Vereinsheim kann auch für Veranstaltungen verschiedenster Art gebucht werden!

### Kleidercontainer am FSV-Vereinsheim

zugunsten der FSV-Jugend!

Werfen Sie ihre nicht mehr benötigten Kleidungsstücke und Schuhe in unseren Kleidercontainer! Falls Sie ihre Kleidersäcke nicht selbst transportieren können, vereinbaren Sie einen Termin und die Sachen werden bei Ihnen abgeholt!

FSV Vereinsheim: 09282/3165 oder bei

1. Vorsitzenden Reinhold Hohberger: 0171/8773518

## HG Naila



### Spieltermine

**Sonntag, 18.10. Frankenhalle**

- 10.00 Uhr: Weibliche D-Jugend gegen HSG Fichtelgebirge

### Trainingstermine

#### Dienstag

16.30 - 17.30 Uhr Frankenhalle:

**E-Jugend** (8 bis 9 Jahre) und Minis

18.00 - 19.30 Uhr Frankenhalle

**Weibliche C-Jugend** (12 bis 14 Jahre)

**Männliche C-Jugend** (12 bis 14 Jahre)

#### Mittwoch

18.20 - 20.00 Uhr Frankenhalle

**Weibliche D-Jugend** (12 bis 14 Jahre)

#### Freitag

17.30 - 19.00 Uhr Frankenhalle

**Weibliche D-Jugend** (10 bis 12 Jahre)

**Weibliche C-Jugend** (12 bis 14 Jahre)

19.00 - 20.30 Uhr Frankenhalle

**Männliche C-Jugend** (12 bis 14 Jahre)

**Männliche B-Jugend** (14 bis 16 Jahre) /Damen



#### Dienstag

19.30 - 21.00 Uhr Frankenhalle

Erwachsene

## Psychotherapeutische Praxis für Kinder und Jugendliche eröffnet

**Naila** - In der Frankenwaldstraße 1 in Naila hat Doreen Barkawitz eine Psychotherapeutische Praxis für Kinder und Jugendliche eröffnet. Die Therapeutin aus Naila hat ihre Praxis von Chemnitz nach Naila verlegt, um wieder näher bei der Familie zu sein. Termine unter: 0152/25992003.

1. Bürgermeister Frank Stumpf gratulierte zur Eröffnung und wünschte der Inhaberin viel Erfolg.



Das Foto zeigt von links: Praxisinhaberin Doreen Barkawitz, 1. Bürgermeister Frank Stumpf und Vermieter Rainer Wiedel.

## Wasserwacht Ortsgruppe Schwarzenbach a.Wald



### Trainingszeiten:

Stufe I 18.00 – 19.00 Uhr

Stufe II 19.00 – 20.00 Uhr

Stufe III 20.00 – 21.00 Uhr

Um Wartezeiten im Bereich des Eingangs, der Umkleiden und der Duschen zu vermeiden, findet der Einlass ins Bad fließend statt. Bitte deshalb ein paar Minuten vor Trainingsbeginn ins Hallenbad kommen! Es gilt das Hygienekonzept des Hallenbades und der Wasserwacht. **Mund-Nasen-Schutz nicht vergessen!**



## Aus dem Polizeibericht

**Überschlag endet glimpflich Bad Steben** - Ein 19-Jähriger fuhr am Freitagmorgen die Kreisstraße in Richtung Steinbach, kam mit seinem Opel Astra auf regennasser Fahrbahn ins Rutschen und überschlug sich zweimal. Der junge Mann blieb unverletzt.

## Unser Angebot für Studenten, Pensionäre und Quereinsteiger

Wir suchen ab sofort als sog. Mini-Job bzw. Geringfügige Beschäftigung in Teilzeit

- **Helfer Lager** m/w/d (Arbeitstage Fr./Sa./So.)
- **Aushilfsfahrer** m/w/d (Arbeitstage Mo.-Fr.) (Fahrkarte, Führerschein Kl. B/BE und Kl. C/CE erwünscht)

Komplette Bewerbungsunterlagen bitte an:  
**bewerbung@wikutec.com**  
**Infos unter [www.wikutec.com](http://www.wikutec.com)**

Wikutec GmbH  
 Neuhauser Straße 8  
 95152 Selbitz



**Dein Team.**



## Pizzeria Bella Ciao eröffnet

**Schwarzenbach a.Wald** – Giovanni Ballaro und Antonino in Grassia haben die Pizzeria Bella Ciao eröffnet. Das Ristorante befindet sich in der Kirchstraße 2 im ehemaligen Gasthaus Zeitler. Insgesamt sind sechs Familienmitglieder im Service und Küche beschäftigt. Die Gäste

können sich im neuen Ambiente in zwei Räumen mit Vor-, Nachspeisen und Hauptgerichten verwöhnen lassen. Auch die Küche wurde mit neuen Geräten und einem Steinofen für die Pizzeria ausgestattet. Bürgermeister Reiner Feulner wünschte mit einem Blumengruß viele Gäste.

Infos unter Tel. 09289/9709504. Öffnungszeiten: Montag und Donnerstag von 16.30 bis 22.30 Uhr, Dienstag und Sonntag von 11.30 bis 14.00 und von 17.00 bis 22.30 Uhr, Freitag und Samstag von 16.30 bis 23.00 Uhr; Mittwoch Ruhetag.

## Am 1. November im Kurhaussaal Bad Steben: Pianokonzert mit Hauke Ströh

**Bad Steben** - Hauke Ströh spielt Stücke von Simon & Garfunkel, Leonard Cohen, Sting, Katie Melua, Eric Clapton, Lana del Rey, Elvis und Procol Harum. Und eigene. Geheimnisvoll, lauschig-cool und wohliger-unter-die-Hautgehend. Zeit Online schreibt: Wenn er in die Tasten haut, versprüht sein Piano New Yorker Flair. Neben seiner bundesweiten Konzerttätigkeit zwischen Nordsee-Inseln und Alpen ist Ströh u. a. Pianist in Fünf-Sterne-Hotels sowie auf diversen Veranstaltungen.



Steben gibt es zu 12 Euro (ohne Gastkarte zu 14 Euro) an der Abendkasse.

**Die Veranstaltung findet unter Vorbehalt und unter Beachtung**

**der notwendigen Hygienevorschriften und Schutzmaßnahmen (Tragen von Mund-Nasen-Maske, Abstandsregelung) statt.**

**INFO:**  
 Karten für diesen Konzertabend am 1. November um 19.00 Uhr im Großen Kurhaussaal in Bad

LANDMETZGEREI  
**Strobel**  
SELBITZ-DÖRNTHAL

Ihr Spezialist für  
 Frische und Qualität  
 EU-Zugelassener  
 Meisterbetrieb

**Hauptgeschäft Dörnthal**  
 Dörnthal 71, 95152 Selbitz  
 Tel: 09280/5383

WIR SPRECHEN KULINARISCH

**Wochen-Angebot vom 19.10. – 24.10.2020**

Gulasch vom heimischen Jungrind	100 g	0,99 €
Feuerteufel	100 g	1,19 €
Lyoner	100 g	1,19 €
Käseknacker	100 g	1,09 €
Leberkäse auch zum Selberbacken	100 g	0,89 €
Puruckers Bauernhofsalat	100 g	0,99 €
Käse „Kürbiskernrebell“ 50% F. in Tr.	100 g	2,29 €
<b>Ab Donnerstag 21.10.:</b>		
Cevapcici verschieden gewürzt	100 g	1,19 €

Kerwa-Sonntag 25.10. bieten wir wieder von 11 bis 12.30 Uhr Gansbrust, Hirschbarten und Rouladen mit Beilagen zur Abholung an Weiderind vom Highland-Cattle aus Tettau, Cuts vom Weiderind und Strohschwein, Mangalitzta, Hirsch, Reh und Wildschwein aus heimischer Jagd, uvm. Dazu noch unsere Spezialitäten in Gläsern und Dosen, ideal auch für den Wanderausflug und den Urlaub. Bitte nutzen Sie unseren Lieferservice ab 10.- € frei Haus im Landkreis Hof an Mittwoch, Donnerstag und Freitag. Bestellungen sind möglich per tel, mail, whatsapp oder über facebook.

Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die nachhaltig und artgerecht auf Stroh gehalten werden. Unsere Landwirte diese Woche: **Strohschweine:** Träger Jochen, Förmitz; Ritter Klaus, Schwingen  
**Rinder:** Brunner Markus, Gottsmanngrün; Schmidt Roland, Stöckaten; Zeidler Gerd, Schlegel

Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de) und [www.facebook.com/Strohschweine](https://www.facebook.com/Strohschweine)

Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
 Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen, Ihre Metzgerei Strobel  
**Bei Rückfragen: Tel: 09280/5383 E-Mail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)**

## Lianes Stoffparadies

- über 200 qm Verkaufsfläche
- riesige Auswahl
- Stoffe, Wolle und Kurzwaren
- kompetente Beratung

Komplettes Wollsortiment in unserem neuen Onlineshop  
[shop.lianes-stoffparadies.de](http://shop.lianes-stoffparadies.de)

**UNSERE LADENSGESCHÄFTE**  
 Bahnhofstr. 1 | Tulpenweg 8  
 95213 Münchberg | 95182 Dornau  
[www.lianes-stoffparadies.de](http://www.lianes-stoffparadies.de)

Regenbogen Bag recycelt  
**13,95 €**

Scorlett  
**3,95 €**

Frankenwald Mineralbrunnen-Getränke GmbH & Co. KG  
 Als gemeinsamer Produktionsbetrieb von Kondrauer und Höllensprudel wurde im Jahr 1980 der Frankenwald Mineralbrunnen gegründet. Das expandierende Privatunternehmen beschäftigt aktuell 50 Mitarbeiter am Standort Naila. Das Produktprogramm umfasst eine Vielzahl an unterschiedlichen Mineralwässern und Softdrinks, u.a. die bekannten Marken Höllensprudel, Kondrauer und DEIT. Auf drei Abfüllanlagen werden Glas- und PET-Flaschen im Mehrschichtbetrieb abgefüllt.

95119 Naila-Hölle

Aufgrund einer Nachfolgeregelung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unser Betriebslabor

### Einen Laboranten (m/w/d)

**Zu Ihren Aufgabenschwerpunkten gehören:**

- Mikrobiologische, sensorische und chemisch technische Untersuchungen und Dokumentation
- Hygienekontrollen, Stufenkontrollen
- Mitarbeit beim Aufdecken und Beseitigung von Schwachstellen
- Zuarbeit hinsichtlich Qualitätsmanagements

**Unsere Anforderungen für Ihren erfolgreichen Einstieg:**

- Erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung zum Laborant m/w/d/, Fachkraft für Lebensmitteltechnik m/w/d, Milchtechnologe m/w/d oder Ähnliches bzw. eine vergleichbare Ausbildung
- Auch Berufseinsteiger sind willkommen

**Wir bieten Ihnen**  
 eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit mit flachen Hierarchien und kurzen Entscheidungswegen, mit Gestaltungs- und Optimierungsmöglichkeiten. Weiterhin bieten wir ein leistungsgerechtes Vergütungspaket inklusive weiterer Sozialleistungen in angenehmer Arbeitsatmosphäre in einem modern geprägten mittelständischen Unternehmen auf Wachstumskurs.  
 Am Arbeitsplatz stehen Ihnen Getränke aus unserem Sortiment kostenlos zur Verfügung. Darüber hinaus erhalten Sie für zu Hause ein angemessenes Deputat.

**Interesse geweckt?**  
 Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie uns bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Verdienstvorstellung sowie den frühestmöglichen Eintrittstermin ausschließlich per Mail an folgende Adresse:

**personal@frankenwald-mineralbrunnen.de**      **Frankenwald Mineral- und Heilbrunnen GmbH & Co. KG**  
 Humboldtstraße 1 · 95119 Naila



## Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung der Stadt Naila (BGS/WAS)

Auf Grund der Art. 5, 8 und 9 des Kommunalabgabengesetzes erlässt die Stadt Naila folgende Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung:

### § 1

#### Beitragserhebung

Die Stadt Naila erhebt zur Deckung ihres Aufwandes für die Herstellung der Wasserversorgungseinrichtung einen Beitrag.

### § 2

#### Beitragstatbestand

Der Beitrag wird erhoben für

1. bebaute, bebaubare oder gewerblich genutzte oder gewerblich nutzbare Grundstücke, wenn für sie nach § 4 WAS ein Recht zum Anschluss an die Wasserversorgungseinrichtung besteht oder
2. tatsächlich angeschlossene Grundstücke.

### § 3

#### Entstehen der Beitragsschuld

(1) Die Beitragsschuld entsteht mit Verwirklichung des Beitragstatbestandes. Ändern sich die für die Beitragsbemessung maßgeblichen Umstände im Sinne des Art. 5 Abs. 2a KAG, entsteht die – zusätzliche – Beitragsschuld mit dem Abschluss der Maßnahme.

(2) Wird erstmals eine wirksame Satzung erlassen und ist der Beitragstatbestand vor dem Inkrafttreten dieser Satzung erfüllt, entsteht die Beitragsschuld erst mit Inkrafttreten dieser Satzung.

### § 4

#### Beitragsschuldner

Beitragsschuldner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens der Beitragsschuld Eigentümer des Grundstücks oder Erbbauberechtigter ist.

### § 5

#### Beitragsmaßstab

(1) Der Beitrag wird nach der Grundstücksfläche und der Geschossfläche der vorhandenen Gebäude berechnet.

Die beitragspflichtige Grundstücksfläche wird bei Grundstücken von mindestens 5.000 m<sup>2</sup> Fläche (übergroße Grundstücke) in unbeplanten Gebieten

- bei bebauten Grundstücken auf das 3,00-fache der beitragspflichtigen Geschossfläche, mindestens jedoch 5.000 m<sup>2</sup>,
- bei unbebauten Grundstücken auf 5.000 m<sup>2</sup>

begrenzt.

(2) Die Geschossfläche ist nach den Außenmaßen der Gebäude in allen Geschossen zu ermitteln. Keller werden mit der vollen Fläche herangezogen. Dachgeschosse werden nur herangezogen, soweit sie ausgebaut sind.

Gebäude oder selbstständige Gebäudeteile, die nach der Art ihrer Nutzung keinen Bedarf nach Anschluss an die Wasserversorgung auslösen oder die an die Wasserversorgung nicht angeschlossen werden dürfen, werden nicht zum Geschossflächenbeitrag herangezogen; das gilt nicht für Gebäude oder Gebäudeteile, die tatsächlich einen Wasseranschluss haben. Balkone, Loggien und Terrassen bleiben außer Ansatz, wenn und soweit sie über die Gebäudefluchtlinie hinausragen.

(3) Bei Grundstücken, für die nur eine gewerbliche Nutzung ohne Bebauung zulässig ist, sowie bei sonstigen unbebauten, aber bebaubaren Grundstücken wird als Geschossfläche ein Viertel der Grundstücksfläche in Ansatz gebracht. Grundstücke, bei denen die zulässige oder für die Beitragsbemessung maßgebliche vorhandene Bebauung im Verhältnis zur gewerblichen Nutzung nur untergeordnete Bedeutung hat, gelten als gewerblich genutzte unbebaute Grundstücke i. S. d. Satzes 1.

(4) Ein zusätzlicher Beitrag entsteht mit der nachträglichen Änderung der für die Beitragsbemessung maßgeblichen Umstände, soweit sich dadurch der Vorteil erhöht. Eine Beitragspflicht entsteht insbesondere,

- im Fall der Vergrößerung eines Grundstücks für die zusätzlichen Flächen, soweit für diese bisher noch keine Beiträge geleistet worden sind,
- im Falle der Geschossflächenvergrößerung für die zusätzlich geschaffenen Geschossflächen sowie im Falle des Absatzes 1 Satz 2 für die sich aus ihrer Vervielfachung errechnende zusätzliche Grundstücksfläche,
- im Falle der Nutzungsänderung eines bisher beitragsfreien Gebäudes oder Gebäudeteils i. S. d. § 5 Abs. 2 Satz 4, soweit infolge der Nutzungsänderung die Voraussetzungen für die Beitragsfreiheit entfallen.

(5) Wird ein unbebautes, aber bebaubares Grundstück, für das ein Beitrag nach Absatz 3 festgesetzt worden ist, später bebaut, so wird der Beitrag nach Abzug der nach Absatz 3 berücksichtigten Geschossflächen und den nach Abs. 1 Satz 2 begrenzten

Grundstücksflächen neu berechnet. Dieser Betrag ist nachzuentrichten. Ergibt die Gegenüberstellung ein Weniger an Geschossflächen, so ist für die Berechnung des Erstattungsbetrages auf den Beitragssatz abzustellen, nach dem der ursprüngliche Beitrag entrichtet worden ist.

### § 6

#### Beitragssatz

(1) Der Beitrag beträgt

- a) pro m<sup>2</sup> Grundstücksfläche 0,51 €
- b) pro m<sup>2</sup> Geschossfläche 1,53 €

### § 7

#### Fälligkeit

Der Beitrag wird einen Monat nach Bekanntgabe des Beitragsbescheides fällig.

### § 7a

#### Beitragsablösung

Der Beitrag kann vor dem Entstehen der Beitragspflicht abgelöst werden. Der Ablösungsbetrag richtet sich nach der voraussichtlichen Höhe des Beitrages. Ein Rechtsanspruch auf Ablösung besteht nicht.

### § 8

#### Erstattung des Aufwands für Grundstücksanschlüsse

(1) Der Aufwand für die Herstellung, Anschaffung, Verbesserung, Erneuerung, Veränderung, Stilllegung und Beseitigung sowie für die Unterhaltung der Grundstücksanschlüsse i. S. d. § 3 WAS ist mit Ausnahme des Aufwands, der auf die im öffentlichen Straßengrund liegenden Teile der Grundstücksanschlüsse entfällt, in der jeweils tatsächlichen Höhe zu erstatten.

(2) Der Erstattungsanspruch entsteht mit Abschluss der jeweiligen Maßnahme. Schuldner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens des Erstattungsanspruchs Eigentümer des Grundstücks oder Erbbauberechtigter ist; mehrere Schuldner (Eigentümer oder Erbbauberechtigte) sind Gesamtschuldner. § 7 gilt entsprechend.

(3) Der Erstattungsanspruch kann vor seinem Entstehen abgelöst werden. Der Ablösungsbetrag richtet sich nach der voraussichtlichen Höhe des Erstattungsanspruchs. Ein Rechtsanspruch auf Ablösung besteht nicht.

### § 9

#### Gebührenerhebung

Die Gemeinde erhebt für die Benutzung der Wasserversorgungseinrichtung Grundgebühren und Verbrauchsgebühren.

### § 9a

#### Grundgebühr

(1) Die Grundgebühr wird nach dem Dauerdurchfluss (Q<sub>3</sub>) bzw. dem Nenndurchfluss (Q<sub>n</sub>) der verwendeten Wasserzähler berechnet. Befinden sich auf einem Grundstück nicht nur vorübergehend mehrere Wasseranschlüsse, so wird die Grundgebühr nach der Summe des Dauer- bzw. Nenndurchflusses der einzelnen Wasserzähler berechnet. Soweit Wasserzähler nicht eingebaut sind, wird der Dauer- bzw. Nenndurchfluss geschätzt, der nötig wäre, um die mögliche Wasserentnahme messen zu können.

(2) Die Grundgebühr beträgt

- a) bei der Verwendung von Wasserzählern mit Dauerdurchfluss (Q<sub>3</sub>)

bis	4 m <sup>3</sup> /h	60,00 €/Jahr
bis	10 m <sup>3</sup> /h	120,00 €/Jahr
bis	16 m <sup>3</sup> /h	180,00 €/Jahr

- b) bei der Verwendung von Wasserzählern mit Nenndurchfluss (Q<sub>n</sub>)

bis	2,5 m <sup>3</sup> /h	60,00 €/Jahr
bis	6 m <sup>3</sup> /h	120,00 €/Jahr
bis	10 m <sup>3</sup> /h	180,00 €/Jahr

- c) bei der Verwendung von Großwasserzählern mit

50 mm Durchmesser	1.500,00 €
80 mm Durchmesser	1.950,00 €

### § 10

#### Verbrauchsgebühr

(1) Die Verbrauchsgebühr wird nach der Menge des aus der Wasserversorgungseinrichtung entnommenen Wassers berechnet. Die Gebühr beträgt 1,71 € pro Kubikmeter entnommenen Wassers.

(2) Der Wasserverbrauch wird durch geeichte Wasserzähler ermittelt. Er ist durch die Gemeinde zu schätzen, wenn



## Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung der Stadt Naila (BGS/WAS)

1. ein Wasserzähler nicht vorhanden ist, oder
  2. der Zutritt zum Wasserzähler oder dessen Ablesung nicht ermöglicht wird, oder
  3. sich konkrete Anhaltspunkte dafür ergeben, dass der Wasserzähler den wirklichen Wasserverbrauch nicht angibt.
- (3) Wird ein Bauwasserzähler oder ein sonstiger beweglicher Wasserzähler verwendet, so beträgt die Gebühr 1,71 € pro Kubikmeter entnommenen Wassers.

### § 11

#### Entstehen der Gebührenschuld

- (1) Die Verbrauchsgebühr entsteht mit der Wasserentnahme.
- (2) Die Grundgebühr entsteht erstmals mit dem Tag, der auf den Zeitpunkt der betriebsfertigen Herstellung des Anschlusses folgt; die Stadt Naila teilt dem Gebührenschuldner diesen Tag schriftlich mit. Im Übrigen entsteht die Grundgebühr mit dem Beginn eines jeden Tages in Höhe eines Tagesbruchteils der Jahresgrundgebührenschild neu.

### § 12

#### Gebührenschildner

- (1) Gebührenschuldner ist, wer im Zeitpunkt des Entstehens der Gebührenschuld Eigentümer des Grundstücks oder ähnlich zur Nutzung des Grundstücks dinglich berechtigt ist.
- (2) Gebührenschuldner ist auch der Inhaber eines auf dem Grundstück befindlichen Betriebs.
- (3) Mehrere Gebührenschuldner sind Gesamtschuldner.

### § 13

#### Abrechnung, Fälligkeit, Vorauszahlung

- (1) Der Verbrauch wird jährlich abgerechnet. Die Grund- und die Verbrauchsgebühr werden einen Monat nach Bekanntgabe des Gebührenbescheides fällig.
- (2) Auf die Gebührenschuld sind zum 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November jeden Jahres Vorauszahlungen in Höhe eines Viertels der Jahresabrechnung des Vorjahres zu leisten. Fehlt eine solche Vorjahresabrechnung, so setzt die Gemeinde die Höhe der Vorauszahlungen unter Schätzung des Jahresgesamtverbrauches fest.

### § 14

#### Mehrwertsteuer

Zu den Beiträgen, Kostenerstattungsansprüchen und Gebühren wird die Mehrwertsteuer in der jeweils gesetzlichen Höhe erhoben.

### § 15

#### Pflichten der Beitrags- und Gebührenschuldner

Die Beitrags- und Gebührenschuldner sind verpflichtet, der Stadt Naila für die Höhe der Abgabe maßgebliche Veränderungen unverzüglich zu melden und über den Umfang dieser Veränderungen – auf Verlangen auch unter Vorlage entsprechender Unterlagen – Auskunft zu erteilen.

### § 16

#### Inkrafttreten

- (1) Die Satzung tritt am 01.01.2021 in Kraft.
- (2) Gleichzeitig tritt die Satzung vom 13.12.2016 außer Kraft.

Naila, 05.10.2020  
Stadt Naila



*Frank Stumpf*

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

## Museum Naila im Schusterhof

**Öffnungszeiten:** So. 14.00 bis 16.00 Uhr  
Gruppenbesichtigungen ab fünf Personen nach  
Vor Anmeldung (Tel. 09282/8070)  
auch zu anderen Zeiten möglich.  
Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,  
E-Mail: info@museumnaila.de



**Geschichte in Geschichten**  
**Internet: [www.museum-naila.de](http://www.museum-naila.de)**

**Derzeit geschlossen!**

## Müllabfuhr

**vom 19.10.2020 bis 25.10.2020 (Kalenderwoche 43)**

**Marlesreuth, Naila**  
Restmülltonne (Abfuhrkalender 2)

**Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün**  
Bio- und Papiertonne (Abfuhrkalender 4)

**NEU**

**Metzgerei Schmidt**  
Kronacher Straße 7  
95119 Naila

**Speisekarte** (von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

<b>Montag, den 19. 10. 2020</b>	
Linseneintopf mit Brötchen	3,75 €
Spinat mit Rührei und Kartoffeln	6,45 €
<b>Dienstag, den 20. 10. 2020</b>	
Käsespätzle mit Salat	5,45 €
Waidmannspanne mit Kroketten und Salat	6,45 €
<b>Mittwoch, den 21. 10. 2020</b>	
Kartoffelpuffer mit Apfelmus	3,75 €
Schweinecordonbleu mit Kartoffelsalat und Salat	6,45 €
<b>Donnerstag, den 22. 10. 2020</b>	
Sauerbraten mit Klößen und Blaukraut	6,45 €
Apfelrädla mit Vanillesoße	3,75 €
<b>Freitag, den 23. 10. 2020</b>	
Eingemachte Heringe mit Kartoffeln	6,45 €
2 Paar Bratwürste mit Sauerkraut und Brötchen	6,45 €
<b>Samstag, den 24. 10. 2020</b>	
Kassler mit Kartoffelsalat und Salat	6,45 €

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swissspack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

**Freitag, 23.10.2020, ab 16.30 Uhr:**

**Gänsebrust**  
**mit Klößen und Sauerkraut 9,95 €**

Lieferung frei Haus und über die Straße!

[www.metzgerei-schmidt.com](http://www.metzgerei-schmidt.com)

**Über Ihre rechtzeitige Vorbestellung würden wir uns freuen!**



### Publikumsverkehr im Einwohnermelde- und Passamt Naila nur noch mit Terminvereinbarung

Eine Vorsprache im Einwohnermelde- und Passamt ist nur noch mit Terminvereinbarung möglich.  
Termine können Sie unter folgenden Rufnummern während der üblichen Geschäftszeiten vereinbaren: **09282/6834 oder 09282/6815.**

Naila, 07.10.2020  
Stadt Naila  
  
Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

### Matthias Herrmann und Heike Bodenschatz: Aus der Jugendliebe wurde ein Ehepaar



Das Foto zeigt das Brautpaar mit Trauzeugen Alexander Miethe und Tanja Reiß und Nichte Annika.

Matthias Herrmann und Heike Bodenschatz aus Lippertsgrün sind seit 22 Jahren ein Paar. Aus der Jugendliebe wurde nun im Standesamt Naila vor Standesbeamtin Angelika Waldeck ein Ehepaar. Die kirchliche Trauung findet im nächsten Jahr statt. Nach dem Standesamt wurden sie von vielen Freunden und Bekannten empfangen.

### Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. vom 16. Oktober bis 1. November 2020

#### Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

- wurde 1919 als einer der ersten Bürgerinitiativen in unserem Land gegründet
- betreut 832 Kriegsgräberstätten in 46 Staaten mit etwa 2,8 Millionen Kriegstoten
- pflegt überwiegend die Gräber von deutschen Soldaten, aber auch von Kriegsgefangenen, zivilen Opfern des Luftkrieges, von Flucht, Vertreibung, Zwangsarbeit und Deportation
- hat seit dem Fall des „Eisernen Vorhanges“ in Ost- und Südosteuropa bisher über 950.000 Gefallene geborgen und würdig bestattet, wo immer möglich identifiziert, Schicksale nach Jahrzehnten der Ungewissheit geklärt und die Familien verständigt
- setzt die Suche nach deutschen Gefallenen kontinuierlich fort
- bietet Angehörigen- und Bildungsreisen zu den Kriegsgräberstätten an
- gestaltet den Volkstrauertag in enger Zusammenarbeit mit den Kommunen, Pfarreien und Verbänden als Tag des Gedenkens, der Mahnung und Erinnerung
- ermöglicht jährlich Tausenden junger Menschen in rund 40 internationalen Jugendbegegnungen und Workcamps sowie in seinen vier Jugendbegegnungsstätten, Kriegsgräberstätten als „Lernorte der Geschichte“ zu erfahren und zu begreifen

**Bitte helfen Sie auch in diesem Jahr mit Ihrer Spende.  
Wir danken Ihnen dafür.**

Naila, 07.10.2020  
Stadt Naila  
  
Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

#### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:**  
Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf;  
**Ansprechpartner Redaktion:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de;  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth; **Anzeigen:** Agentur Pilz,  
**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,  
**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000;  
**Titelfoto:** Millionprojekt in Geroldsgrün: Ein Naherholungsbereich entsteht



Petra Pansch in der Stadtbibliothek Naila:

## Lesung: 30 Jahre Deutsche Einheit

Anlässlich des 30. Jahrestages der Deutschen Einheit hatte Helga Stampf, die Leiterin der Stadtbibliothek Naila, die Autorin Petra Pansch zu einer Lesung geladen. Die Autorin schilderte hierbei mit Auszügen aus ihrer Autobiographie „vom Ossi zum Wessi“ eindrucksvoll und emotional, wie sie im real existierenden Sozialismus der DDR da-

nach strebte, ihre eigene Nische und Freiheit zu finden, bis ein Brief aus Ulm alles änderte. Das Buch bietet einen faszinierenden und ehrlichen Einblick in das Leben in Ostdeutschland und ist erschienen im Tredition Verlag Hamburg. Weitere Infos dazu findet man auch auf ihrer Homepage unter [www.petrapansch.de](http://www.petrapansch.de). Der Einladung zum

Lese-Abend waren zahlreiche Gäste gefolgt. Zu einem gesonderten Termin am Vormittag kam auch die 10. Klasse der Mittelschule Frankenwald. Beide Veranstaltungen wurden im Rahmen des Programms „Demokratie leben!“ durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend gefördert.



Jakob und Luisa (Schüler der Mittelschule Frankenwald) mit Autorin Petra Pansch bei der Lesung in der Stadtbibliothek Naila.



# Jahreshauptversammlung der Nailaer SPD

Nach einem außergewöhnlichen Jahr mit Kommunalwahl und den Einschränkungen der Corona-Pandemie blickt die SPD Naila zufrieden zurück, bereitet sich aber auch auf kommende Aufgaben vor. Mit Jörg Nürnberger besuchte der aktuelle Bezirksvorsitzende und designierte SPD-Bundestagskandidat die Veranstaltung. Kreisvorsitzender und Landtagsabgeordneter Klaus Adelt berichtete von den politischen Entwicklungen in München. In seiner Begrüßung sagte der Ortsvereinsvorsitzende Daniel Hohberger, dass ein arbeitsreiches aber auch außergewöhnliches Jahr hinter den Nailaer Sozialdemokraten liegt. „Zunächst musste man die Kommunalwahl stemmen, bevor die Entwicklungen der Corona-Pandemie das Leben auf den Kopf gestellt haben.“ Mit dem Ergebnis aus der Kommunalwahl ist die SPD Naila zufrieden. Die drei Sitze im Stadtrat konnten gehalten werden und mit Daniel Hohberger ist ein neues Gesicht ins Gremium eingezogen. Künftig wird Stadtrat Hans-Dieter Hensel die Fraktion führen. Sehr gefreut habe man sich darüber, dass die SPD Naila auch weiterhin den 3. Bürgermeister stellen kann. Daniel Hohberger folgt in diesem Amt dem ausgeschiedenen und verdienten Kommunalpolitiker Werner Hick. Ein Erfolg sei es auch, dass die „Naalicher“ SPD seit vielen Jahren wieder im Kreistag des Landkreises Hof vertreten ist. Dieses beehrte

Mandat konnte von Daniel Hohberger errungen werden. Ein wichtiger Grund für dieses Wahlergebnis wird auch in den beiden Ausgaben der Nailaer SPD-Zeitung „Bei uns in Naila –BIN“ gesehen, die Kristof Turowski gestaltete. „Mit unserer Zeitung konnten wir über unsere Aktivitäten und über unsere politischen Ziele aufklären“, so der Ortsvereinsvorsitzende. „Dass wir diese Zeitung flächendeckend in Naila mit unseren Mitgliedern austragen konnten, zeigt die Handlungsfähigkeit der Nailaer Sozialdemokraten“. Auch künftig wird die SPD Naila mit Newsletter und WhatsApp-Gruppen über aktuelle Geschehnisse informieren. Wie bei allen Vereinen haben die Entwicklungen der Corona-Pandemie auch das Arbeiten im Ortsverein beeinflusst. Mit einer Reihe von Videokonferenzen, organisiert von Heinz Kaiser, hat man die politische Diskussion am Leben gehalten. Aufgrund der Auswirkungen der Corona-Pandemie auf sozial Schwächere hat die SPD Naila auch Einkaufshilfen durchgeführt, die gut angenommen wurden. Der Dank ging an Hauptorganisatorin Tanja Färber. In seinem Grußwort berichtete Jörg Nürnberger über seine politischen Ziele in der Bundespolitik. Die SPD arbeite an einer vernünftigen Rentenreform und an einem Grundsicherungssystem für Kinder. Gerade die Corona-Pandemie hat gezeigt, wie wichtig ein funktionierendes so-

ziales System ist. Klaus Adelt ging auf das Thema öffentlicher Nahverkehr ein und forderte hier weitgehende Verbesserungen für den ländlichen Raum. Der Aufbau einer ordentlichen Ladeinfrastruktur für E-Autos ist eine der kommenden Aufgaben für den Freistaat Bayern. Immer wieder ging Adelt auf die notwendige Handlungsfähigkeit der Kommunen ein. Diese müssten ausreichend finanzielle Spielräume haben und dürfen nicht durch weitergehende Aufgaben, wie den Bau von Mobilfunkmasten überlastet werden. „Das Leben findet in den Städten und Gemeinde satt, daher brauchen diese Unterstützung.“ Im weiteren Verlauf der Versammlung ging der Ortsvereinsvorsitzende auf die Mitgliederentwicklung ein, die 2020 stabil geblieben ist. Die Kassiererin Andrea Caamano berichtete über den aktuellen Kassenstand und wurde entlastet. Als Delegierter für die Bundeswahlkreis-Konferenz wurde Manuel Caamano gewählt. Zum Ende konnten einige langjährige und verdiente Mitglieder geehrt werden. Manuel Caamano erhielt eine Urkunde für seine 20-jährige Parteimitgliedschaft. Für insgesamt 50 Jahre konnten feierlich Werner Hick und Herbert Raitchel geehrt werden. Für seinen langjährigen Einsatz als Stadtrat und 3. Bürgermeister für die Stadt Naila erhielt Werner Hick neben einigen Dankesworten von Hohberger eine kleine Aufmerksamkeit.



Ortsvereinsvorsitzender Daniel Hohberger (hinten), Werner Hick, stellv. Ortsvereinsvorsitzender Manuel Caamano, Herbert Raitchel, Landtagsabgeordneter Klaus Adelt und Bezirksvorsitzender Jörg Nürnberger

# P-Seminar des Gymnasiums Naila legt Kunstgärtchen an



Die 12. Klasse des Gymnasiums Naila hat im Rahmen des P-Seminars einen Garten gestaltet. Dieser ist in der Kleingartenanlage am Dreigrünen Weg und wurde von den Hobby-Gärtnern mit ihrem 1. Vorsitzenden Max Summa zur Verfügung gestellt. Zur Eröffnung war auch 2. Bürgermeister Jörg-Steffen Höger gekommen. Dieser lobte die Arbeit der Schüler, die viel Arbeit in die Umgestaltung ihres eigenen Stückchens Garten gesteckt hatten. Dabei heraus kam ein Kleinod, in dem man auch Elemente aus der modernen Gestaltungsmethode des „urban gardenings“ finden kann. Klas-

sische Land-Art-Gestaltung fand seine Anwendung bei der Anlage eines kleinen Teiches, der mit Holzscheiben und Lichtgläsern umrandet wurde. Spielerisch eingesetzte Elemente, wie ein Mosaik, das aus Naturmaterialien zusammengesetzt wurde, sind dort genauso zu finden, wie ein Weg, der einen Kontrast darstellt aus Sand, Tonkugeln und Wellenlinien. Die Schüler\*innen mit Lehrerin Brigitte Stöber präsentierten zur offiziellen Eröffnung auch eine Dia-Show, die aufzeigte, in welchen einzelnen Schritten die Schüler bis zur Fertigstellung vorgegangen waren.



## Führungstermine Wald- und Naturfriedhof Frankenwald

Am Wald- und Naturfriedhof Frankenwald, Standort Naila, finden in nächster Zeit folgende Führungen statt. Der Beginn ist jeweils um 10 Uhr an der Infotafel (Eingang Friedhof):

- Dienstag, 20.10.2020
- Dienstag, 03.11.2020
- Dienstag, 17.11.2020
- Dienstag, 01.12.2020
- Samstag, 05.12.2020
- Dienstag, 15.12.2020
- Dienstag, 29.12.2020





## Bürgerversammlung

Die nächste nach Art. 18 Abs. 1 der Bayerischen Gemeindeordnung abzuhaltende Bürgerversammlung wird durchgeführt am

**Donnerstag, 29. Oktober 2020 um 19.00 Uhr**  
im Philipp-Wolfrum-Haus  
Marktplatz 17, Schwarzenbach a.Wald

### Tagesordnung:

1. Bericht des Bürgermeisters
2. Diskussion und allgemeine Aussprache
3. Behandlung von Gemeindeangelegenheiten, soweit schriftliche Anträge hierfür vorliegen

Anträge zu Punkt 3 der Tagesordnung können nur behandelt werden, wenn diese bis **Montag, 26. Oktober 2020, 12.00 Uhr**

schriftlich im Rathaus eingereicht werden.

Zu dieser **Bürgerversammlung** ergeht hiermit

### **herzliche Einladung.**

Im Jahr 2020 findet keine weitere Bürgerversammlung statt.

Bitte bei Betreten des Philipp-Wolfrum-Hauses bis zum Sitzplatz einen Mund-Nasen-Schutz tragen.

STADT SCHWARZENBACH A.WALD

Reiner Feulner

Erster Bürgermeister

**Am Kirchweihmontag, 26. Oktober 2020**  
ist das Rathaus geschlossen.

## Die Stadt Schwarzenbach a.Wald gratuliert ihren Jubilaren:

Herrn **Heinz Wirth**, Döbra, Lohstraße 5  
zum **85. Geburtstag** (17.10.)

Frau und Herrn **Edeltraud und Peter Dhein**, Bernstein a.W., Dorfgrund 8  
zur **Diamantenen Hochzeit** (22.10.)

**Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:** Soll die Veröffentlichung von Jubiläen unterbleiben, wird gebeten, mindestens vier Wochen vor dem Jubiläum im Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald, Zimmer E 02, Frau Meyer, Telefon 09289 5021, E-Mail: kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de, der Weitergabe der Daten zu widersprechen.

In diesen Fällen und bei bereits bestehender Übermittlungssperre von persönlichen Daten erfolgt keine Meldung an die Bayerische Staatskanzlei und das Bundesverwaltungsamt.

## Aus dem Standesamt

### **Anmeldung der Eheschließung:**

Furkan Elmas, Straßdorf, Nailaer Str. 3, und Dilara Baran,  
Vorwerkstr. 31, Selb.

## Kriegsgräbersammlung 2020

Die alljährliche Haussammlung für die Kriegsgräber der beiden Weltkriege findet dieses Jahr in der Zeit vom **16. Oktober bis 1. November 2020** statt.

Soldaten der **Bundeswehr am Döbraberg** werden in diesen Tagen von Haus zu Haus sammeln. Auf Verlangen können sich die Sammler entsprechend ausweisen.

Bitte begegnen Sie den Sammlern, die sich engagiert für diese ehrenamtliche Tätigkeit einsetzen, freundlich und unterstützen Sie die Arbeit des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge mit Ihrer Spende.

Schwarzenbach a.Wald, 16.10.2020

STADT SCHWARZENBACH A.WALD

Reiner Feulner

Erster Bürgermeister

## Vermietung städtischer Wohnungen

### **Schützenstr. 39, Erdgeschoss rechts**

bestehend aus drei Zimmern, Kochnische, Flur, Bad/WC mit insgesamt ca. 60,40 qm, Balkon, Keller- und Bodenanteil, Kaltmiete monatlich 177,57 € Energiebedarfswert 218,8 kWh/m<sup>2</sup>/Jahr.

### **Walter-Münch-Str. 10, Obergeschoss**

bestehend aus drei Zimmern, Küche, Abstellraum, Flur, Bad/WC mit insgesamt ca. 66,- qm, Bodenanteil, Kaltmiete monatlich 231,20 €.

Energiebedarfswert 233 kWh (m<sup>2</sup>/Jahr).

Die Wohnung ist mit Zentralheizung ausgestattet.

Besichtigungen sind nach Terminvereinbarung mit Herrn Weidauer, Rathaus, Zi.Nr. 15, Tel.Nr. 09289/5031, juergen.weidauer@schwarzenbach-wald.de möglich.



Stadtverwaltung Schwarzenbach a.Wald

Öffnungszeiten

Montag – Freitag	08 – 12 Uhr
Montag (nachmittags)	14 – 17 Uhr
Dienstag (nachmittags)	14 – 16 Uhr
Donnerstag (nachmittags)	14 – 18 Uhr

Telefon – Telefax – Internet – E-Mail

Vermittlung	0 92 89 - 500
Telefax	0 92 89 - 5050 oder 5056
Internet	www.schwarzenbach-wald.de
E-Mail	info@schwarzenbach-wald.de

Sie können alle Sachbearbeiter(innen) direkt erreichen:  
vorname.name@schwarzenbach-wald.de

Telefonverzeichnis

<b>Erster Bürgermeister</b> Reiner Feulner .....	5021 oder 500
<b>Vorzimmer</b> Kerstin Meyer.....	5021
<b>Verwaltungsleiter</b> Bernd Schnappauf .....	5024
<b>Hauptverwaltung</b> <b>Einwohnermelde-, Pass-, Wahl-, Fundamt</b> Andrea Größner .....	5030
Beyer Ann-Kathrin.....	5045
<b>Gewerbe-, Standesamt, Friedhofswesen</b> Jürgen Wunner.....	5041
Britta Schiller .....	5042
<b>Sozialamt, städtische Wohnungen</b> Jürgen Weidauer .....	5031
<b>Stadtrundschau Redaktion</b> Pia Wirth .....	5044

Tourist-Information / Volkshochschule

Christine Rittweg .....	5043
-------------------------	------

Finanzverwaltung

<b>Stadtkämmerer</b> Guido Hohberger .....	5028
---	------

Anordnungswesen

Carmen Peetz .....	5039
--------------------	------

Stadtkasse

Tobias Hornfeck.....	5029
----------------------	------

Wassergebühren, Steuern

Sylvia Wolpert .....	5027
----------------------	------

Bauverwaltung

<b>Stadtbaumeister</b> Herbert Wolf .....	5026
--	------

Stadtbauamt – Verwaltung

Werner Peetz.....	5025
Herbert Friedrich .....	5079
Pia Wirth .....	5044
Andreas Thüroff.....	5048

Städtische Einrichtungen

<b>Abwasserkläranlage</b> .....	7107
<b>Bücherei</b> .....	7103
<b>Friedhof</b> .....	9709558
<b>Grund- und Mittelschule</b> .....	1697
<b>Hallenbad</b> .....	7102
<b>Philipp-Wolfrum-Haus</b> .....	9709557
<b>Skilift</b> .....	6630
<b>Wasserversorgung</b>	
<b>SÜDWASSER</b>	
<b>Störungsannahme</b> .....	09283 - 8612243

Sonstige

<b>Bayerische Staatsforsten</b> <b>Forstdienststelle im Rathaus</b>	09289 - 352
<b>Forstrevier Schwarzenbach-Naila</b> Forstdienststelle im Rathaus	09289 - 3949951

Aus dem Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald



20. Oktober, 19 Uhr: Neuseeland

Unterwegs im Land der langen weißen Wolke

Wer hat nicht schon einmal davon geträumt, in fast unberührter Natur durch das unglaubliche Grün der „Insel am schönsten Ende der Welt“ zu reisen und einige der spektakulärsten Naturschauspiele zu erleben, die Neuseeland zu bieten hat: Sprudelnde Geysire und aktive Vulkankegel, Regenwälder mit riesigen Farnbäumen, türkisblaue Bergseen, geheimnisvolle Steinskulpturen und dazwischen Maori-Kultur, Goldgräberstädtchen und die Großstäd-



te Auckland und Christchurch. Referentin: Sigrid Wolf-Feix; Gebühr 3 Euro, Jugendliche 1,50 Euro.

Multi-Media-Vortrag: **Dienstag, 20. Oktober 2020** um 19 Uhr im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) in Schwarzenbach a.Wald mit genügend Abstand.

Reha-Sport in der Turnhalle in Schwarzenbach a.Wald

Mittwoch	Donnerstag	Freitag
<b>Turnhalle</b> 16.00 bis 17.00 Uhr	<b>Hallenbad</b> 16.00 bis 16.45 Uhr	<b>Hallenbad</b> 16.00 bis 16.45 Uhr
<b>Hallenbad</b> 17.30 bis 18.15 Uhr	<b>Hallenbad</b> 17.00 bis 17.45 Uhr	<b>Hallenbad</b> 17.00 bis 17.45 Uhr
<b>Hallenbad</b> 18.30 bis 19.15 Uhr	<b>Hallenbad</b> 18.00 bis 18.45 Uhr	<b>Hallenbad</b> 18.00 bis 18.45 Uhr
	<b>Hallenbad</b> 19.00 bis 19.45 Uhr	

Anmeldung und Auskunft bei Angela Wegner Tel. 0152/09183471 oder E-Mail: info@rehasport-wegner.de

Frauenkreis der evangelischen Kirche

Der Frauenkreis beginnt am **Mittwoch, 25. Oktober**, um 15 Uhr.



Hohe Ehrungen bei der Feuerwehr, von links: KBM Markus Muck, KBI Rolf Hornfischer, Arthur Wich, Roland Schmidt und Bürgermeister Reiner Feulner.

## Freiwillige Feuerwehr Bernstein a.Wald

# Ehrungen und Neuzugänge

In Bernstein a.Wald wurden bei der Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen zwei Kameraden geehrt. Arthur Wich erhielt für 40 Jahre aktiven Dienst eine Auszeichnung von KBI Rolf Hornfischer. Verabschiedet als Kommandant wurde Roland Schmidt, der seit über 47 Jahren aktiv ist. Seit 2002 hatte er das Amt inne, war vorher zweiter Kommandant und viele Jahre Schriftführer. Das wurde auch von Bürgermeister Reiner Feulner gewürdigt.

Siegbert Zeh, seit 2008 Vorsitzender der Feuerwehr und sein Stellvertreter Gert Franz, der das Amt seit 2013 ausführte und 42 Jahre bei der Wehr ist, hatten ihr Amt zur Verfügung gestellt - ebenso wie Kassier Wolfgang Werner (30 Jahre im Amt). Dem Trio wurde großen Dank gezollt.

Zugleich konnten mit Daniel Gleich, Michael Kemnitzer und Max Rucker drei neue Aktive begrüßt werden, so dass die Feuerwehr 24 Aktive zählt.

Bürgermeister Feulner informierte, dass die Garage neben dem Gerätehaus von der Stadt erworben wurde und nun durch die Feuerwehr genutzt werden kann.



Neuzugänge, von links: Michael Kemnitzer, Max Rucker und Daniel Gleich, dahinter der ehemalige Kommandant Roland Schmidt



Dank für die lange Amtszeit, von links: Roland Schmidt, Gert Franz und Wolfgang Werner.

## Jahreshauptversammlung bei der Jagdgenossenschaft Döbra

Nicht öffentliche Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Döbra am **Sonntag, 18. Oktober 2020** um 19:00 Uhr im Gasthaus Synderhau in Döbra.

## VHS-Kurse in Schwarzenbach a.Wald



### Yoga

**Kursbeginn: 28. Oktober 2020**, 4 x Mittwoch von 19.30-20.30 Uhr.

Eine Harmonisierung von Körper, Geist und Seele soll Yoga - eine alte indische Lehre - bewirken. Um dies zu erreichen, können zahlreiche Techniken angewandt werden, die in diesem Kurs gezeigt werden. Es gibt verschiedene Yoga-Arten, die alle ihre Vorteile besitzen, u.a. Verbesserung der Körperhaltung, Atmung und Verdauung oder mehr Energie und Flexibilität.

Bitte mitbringen: Sportbekleidung, Matte

Leiterin: Yogalehrerin SKA Gisela Eckardt; Gebühr 24 Euro; Mitbringen: Sportbekleidung, Matte.

### Ganzheitlich bewegen

**Kursbeginn: 11. November 2020**, 6 x Mittwoch von 18.15-19.15 Uhr.

Verschiedene Bewegungselemente aus der Wirbelsäulengymnastik, Indian Balance und anderen Bewegungsformen werden mit der Atmung kombiniert. Zusätzlich werden körperbewusste leichte Dehnungen und leichte Kräftigungen durchgeführt. Dies natürlich alles unter Berücksichtigung evtl. körperlicher Handicaps. Wahrnehmungsübungen und verschiedene Entspannungstechniken ergänzen und runden das Programm. Das Allgemeinbefinden und das Wohlbefinden können sich durch dieses Ganzheitliche Programm zum positiven entwickeln. Dieses Programm ersetzt keinen Arztbesuch.

Leiterin: Yogalehrerin SKA Gisela Eckardt; Gebühr 30 Euro.

Bitte mitbringen: Sportbekleidung, Sportschuhe, Matte.

### Wie stärken ich mein Immunsystem?

**Vortrag: Dienstag, 17. November 2020** um 19 Uhr.

Schnupfen, Heiserkeit und z.T. hartnäckige Bronchitiden - das sind die typischen Symptome, die uns jetzt wieder vermehrt durch die feucht-kalte Jahreszeit begleiten werden. Wir sprechen dann von einer Erkältung, Grippe oder einem grippalen Infekt. Was verbirgt sich hinter den Begriffen und wie können wir eine banale Erkältung von einer Virus-Grippe unterscheiden? Inwieweit schützt uns die Grippeimpfung? Welche vorbeugenden Maßnahmen können wir ergreifen? Wie finden wir das passende homöopathische Mittel? Wie stärken wir unser Immunsystem und welche Rolle spielt unsere Darmgesundheit?

Leiter: Heilpraktiker Hannes Laubmann; Gebühr 5 Euro

Kurse finden im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) statt. Für genügend Abstand ist gesorgt

Anmeldungen: Christine Rittweg, Tel. 09289-5043 oder vhs@schwarzenbach-wald.de

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Reiner Feulner, 1. Bürgermeister der Stadt Schwarzenbach a.Wald;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,

E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,

Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Neuer Naherholungsbereich in Geroldgrün





# Ausgeschiedene Stadtratsmitglieder werden gewürdigt

Sie sind vor Jahr und Tag in die Politik gegangen, um in dem Ort, dem Sie sich verbunden fühlen, etwas zu bewegen. „Kommunalpolitik ist sozusagen Basispolitik, was wir entscheiden, ist unmittelbar sicht- und spürbar, es betrifft die Bewohnerinnen und Bewohner ganz direkt“ erwähnte Bürgermeister Reiner Feulner in seiner Rede. Kommunalpolitik erstreckte sich über alle Lebensbereiche. Sie befasst sich mit wirtschaftlichen, mit sozialen, mit kulturellen Belangen; es geht um Kindergärten und Schulen, um Wohnungs- und Straßenbau, um Arbeit und Wirtschaft, um Kultur und Sport. Genau das macht Kommunalpolitik so spannend. Feulner hofft, dass sich die Ruheständler in und für Schwarzenbach a.Wald sowie den Ortsteilen weiter engagieren. Die Stadt braucht Erfahrungen und Kompetenz; sie braucht Menschen, die an das Gemeinwohl denken und bereit sind, sich einzusetzen. „Seien Sie versichert, Sie können auch an anderer Stelle viel bewirken“ betonte Feulner und übergab Präsente und Urkunden.

## Einige Entscheidungen der letzten Jahre

- Außenanlagen Philipp-Wolfrum-Haus
- Umstellung der Straßenbeleuchtung auf LED
- Ausbau der Breitbandversorgung
- Einweihung am 3.7.2015 und Fortsetzung Revitalisierung ERBA-Gelände
- Fahrzeughalle für die Stützpunktwehr
- Beschaffung von Feuerwehrfahrzeugen für die Stützpunktwehr, Straßdorf und Gottsmanngrün
- Generalsanierung Hans-Richter-Str. 27/29
- Planung und Bau der GV Döbra-Haidengrün/Schönwald

## Dankesurkunde für Alwin Kirchner



Wohnhaft in Bernstein a.Wald hat er seine 12-jährige Amtszeit im Stadtrat sehr genau genommen, vor allem als Vorsitzender im Finanz- und Rechnungsprüfungsausschuss. Der ehemalige Metallbautechniker war Referent für Jugend und Senioren. Dazu hatte der 72-Jährige die Stadt in anderen Gremien vertreten.

## Silberne Bürgermedaille für Günter Schmidt



24 Jahre lang war der Diebrische im Stadtrat. Der ehemalige Werkleiter der Deuta hatte einen guten Draht zur Wirtschaft und war deshalb im Finanz- und Rechnungsprüfungsausschuss tätig. Außerdem war der 69-Jährige Referent für städtische Werke, Gebäude, Anlagen und auch für den Bauhof.

Haussammlung des VdK Schwarzenbach a.Wald „Helft Wunden heilen“ vom 16.10. bis 15.11.2020

## Neue Urnennischenwand



Die im April bestellte Urnennischenwand für den städtischen Friedhof in Schwarzenbach a.Wald konnte nun geliefert werden. Sie entsteht am Eingang Kirchleite mit insgesamt 52 Urnennischen und kann ab Ende Oktober belegt werden. Mit der Durchführung der Bauarbeiten ist die Firma Dule Dalipov beauftragt.

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Döbra: Jubelkonfirmation

### Silberne Konfirmanden (25 Jahre)

Carolin Fröhlich, geb. Schmidt, Pilsener Straße 30 (Münchberg), Birgit Schiewer, geb. Lang, Sportplatzstraße 6 (Steinbach), Simone Schmeißer, Sägleithe 9 (Naila), Sandra Sesselmann, geb. Hohenberger, Schwand 2 (Stadtsteinach), Christian Munzert, Haeisen 16.

### Goldene Konfirmanden (50 Jahre)

Isolde Färber, geb. Schrepfer, Bahnhofstraße 28 (Selbitz), Jutta Goller, geb. Hoffmann, Am Schloss 1a (Selbitz), Maritta Schimmel, geb. Saalfrank, Frankenwaldstraße 2 (Marlesreuth), Hedwig Schmidt, geb. Machatschek, Frankenwaldweg 6, Marga Schmidt, geb. Jungkunz, Rodeck 38, Marianne Thyroff, Jägerstraße 11, Jürgen Glotz, Traminerweg 29 (Helmbrechts), Helmut Hüller, Rodeck 39.

### Diamantene Konfirmanden (60 Jahre)

Dieter Günther, Ziegelhüttenweg 6 (Rehau).

### Eiserne Konfirmanden (65 Jahre)

Herta Baderschneider, geb. Baumann, Birkenweg 5, Helga Thierhoff, geb. Hölzel, Am Döbraberg 12, Hans Weber, Lohstraße 2.

### Gnaden-Konfirmanden (70 Jahre)

Marlene Glotz, geb. Günther, Burgstraße 12, Elfriede Jungkunz, geb. Schmidt, Rodeck 9, Hannelore Polleit, geb. Ziegler, Pilmersreuth 34, Manfred Vogel, Birkenweg 4, Hans Walthes, Flurstraße 6, Karl Wirth, Schönbrunn 3 (Schwarzenbach a.Wald).



## Trikots für Fußballer

Thomas Hoffmann hat ein Herz für seinen Ort und für den Sport. Der Versicherungsunternehmer von der Regionaldirektion für Allfinanz Deutsche Vermögensberatung hat der SG Meierhof-Sorg/Schwarzenstein einen Trikotsatz gespendet, damit der Tabellenführer in seiner Liga weiterhin viele Tore schießt. Mit dem neuen Outfit wurde das Spiel dann auch gewonnen. Die Vorsitzende vom SV Meierhof-Sorg, Annan Schmidt, dankte Thomas Hoffmann für sein Engagement und seine Spende. Auf dem Bild die Mannschaft und links: Thomas Hoffmann und Anna Schmidt.

## Zimmerei Dümmling spendet neue Trikots

Die SpVgg Döbra bekam von der Zimmerei Frank Dümmling neue Trikots. Eingeweiht wurden diese gleich mit einem 5:1 Heimsieg gegen SV Sauerhof. Der 1. Vorsitzende Michael Solger bedankte sich beim Sponsor. Auf dem Foto in der hinteren Reihe von links: Sponsor Frank Dümmling, Trainer Heiko Größner, Jens Eck, Florian Goller, Max Bär, Lukas Gebauer, Jeffrey Dietrich, Max Freitag, Johannes Glasse, Patrik Sengebusch, Lucas Hocker, 1. Vorstand Michael Solger, Spielleiter Christian Hohenberger und 2. Vorstand Thomas Lenz. In der vorderen Reihe von links: Kevin Tinkl, Klaus Hohenberger, Fabian Schmidt, Johannes Wurm, Christoph Umlauf, Maximilian Michel und Kevin Krenz.



## 60 Jahre Mitglied in der SPD

Im September fand die Jahreshauptversammlung des SPD-Ortsvereins Bernstein am Wald statt. Unter anderem wurde die Vorsitzende in ihren Ämtern bestätigt. Die beiden Ehrenglieder Klaus Bock und Ehrhard Gaul wurden anlässlich ihrer 60-jährigen Parteimitgliedschaft geehrt und bekamen eine goldene Anstecknadel sowie eine Urkunde.

## Fußball in Schwarzenbach a.Wald

### SpVgg Döbra

**Samstag, 17.10. um 11 Uhr:** D-Junioren (SG) gegen 1. FC Stammbach (SG) in Schauenstein  
**um 13 Uhr:** C-Junioren (SG) gegen VfB Moschendorf in Selbitz  
**um 16 Uhr:** Frauenmannschaft gegen ASV Oberpreuschwitz/SV Weidenberg in Konradsreuth

### Sonntag, 18.10. um 10.30 Uhr

B-Junioren (SG) gegen JFG Höllental in Schauenstein  
**um 15 Uhr:** Herrenmannschaft Heimspiel gegen FCE Münchberg 3

### Dienstag, 20.10. um 18.30 Uhr

B-Junioren (SG) bei FSV Unterkotzau

### SV Meierhof-Sorg

**17.10., 12.00 Uhr**  
FC Ort/Oberweißbach II - SG 1/SV Meierhof-Sorg - ATS Schwarzenstein, Sportanlage Ort

### ATSV Schwarzenstein

**Sa., 17.10.2020, 18:30 Uhr**  
Bundesliga: Arminia Bielefeld – Bayern München  
**Sonntag, 18.10.2020, 10:00 Uhr** Ausschusssitzung

### FC Döbraberg

**17.10.2020 um 15.00 Uhr**  
SG Enchenreuth/Presseck 2 gg. FC Döbraberg 2

### B-Junioren

**18.10. um 10.30 Uhr**  
SG FC Döbraberg gg. JFG Höllental

### C-Junioren

**17.10. um 13:00 Uhr**  
SG FC Döbraberg gg. VfB Moschendorf

### D-Junioren

**17.10. um 11.00 Uhr**  
SG FC Döbraberg gg. 1. FC Stammbach



## Öffnungszeiten

## Stadtbücherei Schwarzenbach a.Wald

Dienstag 15-17 Uhr - Donnerstag 15-18.30 Uhr

Zeppelinstr. 4 - Tel. 09289/7103



## Öffnungszeiten des Rathauses

Mo. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr  
 Di. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Mi. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Do. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr  
 Fr. 08.00 - 12.00 Uhr

**Vermittlung:** (09288)-7 40, Telefax: (09288)-74 43

**E-Mail Rathaus:** rathaus@badsteben.de

**Homepage:** www.markt-badsteben.de

Erster Bürgermeister (Bert Horn) ist über das Sekretariat (74 22) erreichbar.

**Anschriften:** Markt Bad Steben, Hauptstr. 2, 95138 Bad Steben

### Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:

#### Geschäftsleitung, Marktgemeinderat

**Christina Grünert** Zi. 9

geschaeftsleitung@badsteben.de

#### Vorzimmer Bürgermeister/Amtsblatt „Wir im Frankenwald“

**Ina Tübel** Zi. 8

ina.tuebel@badsteben.de

#### Technische Bauverwaltung

**Heiko Josiger** Zi. 7

bauverwaltung@badsteben.de

#### Ordnungsamt, Bauordnungsangelegenheiten

**Helmut Spörl** Zi. 5

ordnungsamt@badsteben.de

#### Kämmerei

**Karlheinz Horn** Zi. 4

kaemmerei@badsteben.de

#### Kasse

**Johannes Borutta** Zi. 3

kasse@badsteben.de

#### Finanzverwaltung, EDV

**Max Wirth** Zi. 2

max.wirth@badsteben.de

#### Beitragswesen

**Fabienne Thüroff** Zi. 2

fabienne.thueroff@badsteben.de

#### Steuerstelle

**Birgit Hübner** Zi. 2

birgit.huebner@badsteben.de

#### Einwohner- u. Standesamt/Allgemeine Verwaltung

**Birgit Gebelein** Zi. 1a

standesamt@badsteben.de

#### Einwohneramt/Allgemeine Verwaltung

**Sylvia Wiesel** Zi. 1

sylvia.wiesel@badsteben.de

#### Sozialamt

**Franziska Ahrens** Zi. 1b

franziska.ahrens@badsteben.de

#### Bauhof (Am Bahnhof 7, 95138 Bad Steben)

**Wasserwerk**

Wasserwart: Michael Diezel

0151/18039016

### Tourist-Information

Badstr. 31 (Wandelhalle)	Mo-Mi	09.00 – 12.30 Uhr
Tel. 09288/7470		13.30 – 16.00 Uhr
Fax 09288/7480	Do-Fr	09.00 – 12.30 Uhr
www.bad-steben.de		13.30 – 17.00 Uhr
	Sa	09.00 – 12.00 Uhr
	So	10.00 – 12.00 Uhr

**Monika Josiger** Tel. 7473

monika.josiger@bad-steben.de

**Petra Schmeißer** Tel. 7472

petra.schmeisser@bad-steben.de

**Ira Rodler** Tel. 7471

ira.rodler@bad-steben.de

## Öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates

Am **Montag, 19.10.2020**, um 19:00 Uhr findet im Kath. Pfarrsaal, Badstraße 21, Bad Steben eine Sitzung des Marktgemeinderates mit folgender Tagesordnung statt.

### Tagesordnung:

- 1 Vollzug des Baugesetzbuches: 9. Änderung des Flächennutzungsplans des Marktes Bad Steben; Projekt „Pfliegewohnpark Bad Steben“
- 2 Vollzug des Baugesetzbuches; Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplans für das Projekt „Pfliegewohnpark Bad Steben“
- 3 Errichtung eines Einfamilienwohnhauses auf dem Grundstück Fl.Nr. 96/5 der Gemarkung Obersteben
- 4 Bauvoranfrage zur Bebauung des Grundstücks Fl.Nr. 554 der Gemarkung Obersteben
- 5 Zuschüsse für die Jugendarbeit; Mittelverteilung für das Haushaltsjahr 2020
- 6 Förderoffensive Nordostbayern; Kommunales Förderprogramm zur Unterstützung privater Baumaßnahmen bei der Modernisierung von Wohnraum und Revitalisierung von Geschäftsraum im Rahmen der Städtebauförderung; Verlängerung bis 30.06.2022
- 7 Zuständigkeit des Ersten Bürgermeisters; Beschlussfassung gem. Art. 37 Abs. 1 Satz 2 GO; Melderegisterdaten und Gratulationen
- 8 Vertretung in der Schulverbandsversammlung
- 9 Bekanntgabe von Beschlüssen, die nicht mehr der Geheimhaltung unterliegen
- 10 Bekanntgaben und Anfragen
- 11 Sitzungsniederschrift vom 13.07.2020; öffentlicher Teil

Mit freundlichen Grüßen

Bert Horn

1. Bürgermeister

## Sitzung des Ausschusses für Tourismus und Umweltfragen

Am **Donnerstag, 22.10.2020**, um 19:00 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Bad Steben eine Sitzung des Ausschusses für Tourismus und Umweltfragen mit folgender Tagesordnung statt.

### Tagesordnung:

- 1 Aktuelle Beurteilung der touristischen Entwicklung und des Marketings
  - 2 Bekanntgabe von Beschlüssen, die nicht mehr der Geheimhaltung unterliegen
  - 3 Bekanntgaben und Anfragen
  - 4 Genehmigung der Niederschrift vom 06.11.2019, öffentlicher Teil
- Mit freundlichen Grüßen  
 Bert Horn  
 1. Bürgermeister

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Bad Steben:

Bert Horn, 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Bad Steben

### Redaktion allgemeiner Teil:

Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier, Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-

Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:**

Wöchentlich freitags, wenn vorab nicht anders angekündigt,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr, **Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof; **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Geroldgrün bekommt einen Naherholungsbereich

**SüdWasser 24 Stunden Störungsdienst** 09283-8612243

**Technischer Kundenservice** 09283-8610

**Stromversorgung Bayernwerk AG**

Störungsnummer: 0941-28003366

**Antennen- Interessengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG)**

für Bobengrün, Horwagen und Geras

Störungsdienst, Kundenservice 09288 - 28 99 9 99

**Kundenservice der Fernseh-Antennen-**

**Gemeinschaft Bad Steben e.V. (FAG)** 09288-9500



Winterpause nach der 200. Corona-Andacht

# „Wir hoffen, dass es danach nicht wieder losgehen muss“

Die „Corona-Andachten – für uns und die ganze Welt“ sind mit der 200. Folge in die Winterpause gegangen. „Wir hoffen, dass es danach nicht wieder losgehen muss, weil Corona vorbei ist beziehungsweise falls noch grassierend, besser eindämmbar ist“, erklärte Initiator Joachim Musiolik mit Ehefrau Renate.

Alles begann unscheinbar, klein und im privaten bei geöffneter Terrassentür zu Beginn des Lockdowns. „Wir musizierten oder besser wir übten das Spiel am Keyboard“, erzählt Musiolik schmunzelnd und auch, dass die Nachbarin Rosalind Köhn anfragte, ob sie mit der Gitarre mitspielen könne. Warum nicht? Gemeinsam macht es noch mehr Spaß, aber selbstverständlich mit Abstand. Es blieb nicht im kleinen Kreis, denn am 23. März fand bereits die erste offizielle Corona-Andacht in der Hauptstraße in Bobengrün statt und folgend genau 200 Mal, immer für 15 Minuten pünktlich beginnend um 19 Uhr. Durchschnittlich kamen 20 Personen und nicht nur aus der Nachbarschaft der Hauptstraße und Bobengrün, sondern darüber hinaus. Wie beispielsweise aus Bad Steben Monika Spörl und Roswitha Wunder, die zum Abschied mit persönlichen Worten und einem herzlichen Dankeschön einen Teddy an das Ehepaar Musiolik überreichten, die Bobengrüner einen „Vitaminstrauß“. Auch Brigitte Kahlenborn aus Naila war gekommen und übernahm wie schon viele Mal zuvor die musikalische Begleitung mit der Flöte.

Immer „rein zufällig“ kamen zur Sonntags-Corona-Andacht die Bläserinnen Carmen Bäuml und Susanne Färber mit Posaune und Trompete vorbei, so auch bei der 200. Auflage, die sie musikalisch umrahmten, wie auch die jungen Bobengrüner Nachwuchsmusiker Helena und Adrian Wages mit ihrem Gitarrenspiel. Zum ersten Mal zum Einsatz kam das neue E-Piano, das Pfarrer Musiolik extra bestellt hatte, aber durch sieben Wochen Lieferzeit lange auf sich



Unser Bild zeigt (von links) Felix Hoppert am neuen E-Piano mit Renate und Joachim Musiolik, die 200 Corona-Andachten organisierten und durchführten.

warten ließ. Felix Hoppert aus Naila weihte mit seinem gekonnten Spiel das Instrument ein. Mit dabei war auch Adolf Hägel, der Pfarrer Musiolik nicht nur mit Worten dankte, sondern auch mit dem gemeinsam gesungenen bekanntesten geistlichen Lied „Nun danket alle Gott“. Musiolik dankte den Helfern. „Auch wenn die Andachten uns fehlen werden, Jesus nicht und in den Häusern kann weitergebetet werden.“ Es war kein Feuerwerk-Finale, sondern schlicht gehalten: Menschen links und rechts der Hauptstraße, viele mit Regenschirm, später dann mit „Knicklichtern“, um das eigens ungetestete Lied „Danke“ zu untermalen. Viele Danke sind an diesem Abend gesprochen wurden: für die Abendstunden in Gemeinsamkeit, viele schöne Lieder, dem bunten Chor und folgend auch der Bitte „Befrei uns von dem Virus, schneller, als die Prognose sagt und beschüt-

ze uns in Zukunft treu bei Tag und Nacht“. Übrigens war es nicht das einzige um getextete Lied während der Corona-Andachten. Pfarrer Musiolik tat dies auch für „Geburtstagskinder“. Einen besonderen Geburtstag bescherte die Bobengrüner Dorfgemeinschaft Adolf Hägel, dem langjährigen Organisator der Bobengrüner Pfingsttagung, der auf eine große Feier zum 90. verzichten musste. „Wir hatten am Gartenzaun eine Tüte gehängt, in die Geburtstagskarten und -grüße eingeworfen werden konnten. Und unser Postbote Wilhelm Engelhardt hat am Geburtstagssonntag seine Dienstiniform angezogen und die vielen Glückwünsche dem Jubilar vorbeigebracht“, erzählt Joachim Musiolik. Die Corona-Andachten haben zusammengeschweißt, Gemeinschaft erlebbar gemacht und ein Kennenlernen ermöglicht.

## Karpfenschmaus beim Fischclub Carlsgrün



Carlsgrün - Der Fischclub Carlsgrün lädt am **24. Oktober** ab 17.30 Uhr zum Karpfenschmaus in die Adelskammer Carlsgrün. Zur Auswahl stehen Karpfen blau, Karpfen gebacken, Forelle blau oder Forelle gebacken. Der Verkauf findet über die Straße oder mit vorheriger Reservierung statt. Die Bestellliste liegt in der Gaststätte Adelskammer aus. Alternativ telefonisch oder per E-Mail: Tel. 09288/8440 fischclub@carlsgruen.de. Der Verein bittet um baldige Bestellung!

## Absagen der VdK-Veranstaltungen OV Bad Steben

Der Vorstand des VdK-Ortsverbandes Bad Steben beschloss, auf Grund der sich verschärfenden Covid 19-Ansteckungsgefahr, 2020 die Sammlung „Helft Wunden heilen“ vom 16. Oktober bis 15. November nicht mit Haussammlung zu bedienen. Spenden können auf das Konto bei Sparkasse Hochfranken IBAN DE30 7805 0000 0430 6521 15 BIC: BYLADEM1HOF eingezahlt werden. Auch die **Weihnachtsfeier am 28.11.2020** wird **abgesagt**.  
Willi Engelhardt 1. Vorsitzender

## Neue Kurse der VHS Bad Steben



### Lach-Yoga Erlebnisseminar

Lachen ist Medizin und die Forschungen der Biochemie beweisen das, denn Lachen setzt Botenstoffe frei, baut Stress ab und stimuliert das Immunsystem. Entdecken Sie die wundersame Kraft des selbstbestimmten Lachens mit Lach-Yoga, denn Lachen macht glücklich, bringt neue Energie, beugt Krankheiten vor (z.B. „Burn-out“) und verhilft zu positiver Grundeinstellung. Sie erleben, wie Energiequellen angezapft werden und Sie durch die einfachen Übungen des Lach-Yogas auf spielerische Weise Kreativität und Lebensfreude verspüren. Nach diesem Kurs sind Sie in der Lage, für sich selbst Lach-Yoga zu betreiben, sowie Familienmitglieder oder nahe Freunde mit einzubeziehen. Ein Kurs für Teilnehmer jeden Alters und ohne sportliche Voraussetzungen. Bitte mitbringen: Matte, Indoor-Schuhe oder warme rutschfeste Socken und bequeme Kleidung. Wichtig: Wasser zum Trinken. Mundschutz.

**Beginn: Samstag, 21. November 2020, 10.00 – 17.00 Uhr**

Ort: Bad Steben, Relexa Hotel (Badstraße 26 – 28)

Leitung: Herbert W. Schiml

Gebühr: 40,00 €

Anmeldeschluss 17. November 2020

VHS Bad Steben Leitung: Willi Prechtl

**Geschäftsstelle und Anmeldung:**

Markt Bad Steben, Rathaus – Hauptstraße 2, 95138 Bad Steben  
Telefon (0 9288) 7438, E-Mail vhs@badsteben.de

Erfolgreich werben im



# Wir im Frankenwald



## Neu in Bad Steben: Petras Wollfühlädla

Petra Lang hat den Schritt in die Selbstständigkeit gewagt und das als „Uschi's Mode und Wollshop“ bekannte Geschäft in der Bad Stebener Fußgängerzone, Friedrichstraße 12 nach nur einwöchiger Schließzeit übernommen. „Petras Wollfühlädla – alles für geschickte Hände und solche, die es werden wollen“, heißt nun der Laden, der Wolle, Kurzwaren, Strick- und Häkelzubehör, kleine Stickereien, Mode und neu Unterwäsche sowie Nachtwäsche für Damen und Herren bietet. Die gelernte Schneiderin und Kauffrau für Büromanagement kommt aus Steinbach. Sie lädt zudem jeden zweiten Mittwoch ab 17 Uhr zu „Wollfühlabenden für gemeinsames Handarbeiten“ ins Lädla ein (nur mit Voranmeldung). Bürgermeister Bert Horn wünschte mit einem herbstlich-bunten Gesteck geschäftlichen Erfolg und freute sich, dass durch die Übernahme das Geschäft weiterläuft und kein Leerstand entsteht. Unser Bild zeigt die Inhaberin Petra Lang und Bürgermeister Bert Horn.

Hochzeit in Bad Steben

## Melanie Hertrich und André Fiedler sind ein Paar



Nach sechs Jahren des Prüfens sagten Melanie Hertrich und André Fiedler nun auch offiziell „Ja“ zum weiteren gemeinsamen Leben. Das Paar wohnt mit den vier Kindern Fabian, Nele, Luca und Nils im Bad Stebener Ortsteil Thierbach. Das „Jawort“ und der Ringtausch fanden am besonderen Hochzeitsdatum 10. 10. vor Standesbeamtin Heidrun Linke im grünen Salon des „Neuen Schlosses“ in Bad Lobenstein statt. Der feierlichen Zeremonie mit berührendem Gesang von Yvonne Kremer wohnten neben den Trauzeugen Stephanie Schmidt und Holger Fiedler auch die Familie bei. Im Park empfingen Arbeitskolleginnen der Braut die Frischvermählten mit Glückwünschen und nach Erfüllung der Aufgabe ging es für das Brautpaar in einem „dröhnenden“ Audi R8 zur Hochzeitsfeier. Unser Bild zeigt das Brautpaar mit Kindern und Trauzeugen.

## Aufruf Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. vom 16. Oktober bis 1. November 2020

### Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

- wurde 1919 als einer der ersten Bürgerinitiativen in unserem Land gegründet
- betreut 832 Kriegsgräberstätten in 46 Staaten mit etwa 2,8 Millionen Kriegstoten
- pflegt überwiegend die Gräber von deutschen Soldaten, aber auch von Kriegsgefangenen, zivilen Opfern des Luftkrieges, von Flucht, Vertreibung, Zwangsarbeit und Deportation
- hat seit dem Fall des „Eisernen Vorhanges“ in Ost- und Südosteuropa bisher über 950.000 Gefallene geborgen und würdig bestattet, wo immer möglich identifiziert, Schicksale nach Jahrzehnten der Ungewissheit geklärt und die Familien verständigt
- setzt die Suche nach deutschen Gefallenen kontinuierlich fort
- bietet Angehörigen- und Bildungsreisen zu den Kriegsgräbern an
- gestaltet den Volkstrauertag in enger Zusammenarbeit mit den Kommunen, Pfarreien und Verbänden als Tag des Gedenkens, der Mahnung und Erinnerung
- ermöglicht jährlich Tausenden junger Menschen in rund 40 internationalen Jugendbegegnungen und Workcamps sowie in seinen vier Jugendbegegnungsstätten, Kriegsgräberstätten als „Lernorte der Geschichte“ zu erfahren und zu begreifen

Diese Sammlung ist für die Arbeit des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. die wichtigste Finanzierungsgrundlage.

**Deshalb, helfen Sie bitte auch in diesem Jahr mit Ihrer Spende.**

Markt Bad Steben

Bert Horn  
Erster Bürgermeister

## Arbeitseinsatz Herbst/Winter 2020 beim TC Bad Steben

Liebe Vereinsmitglieder und freiwillige Helfer,

es ist wieder an der Zeit, die Tennisplätze und Vereinsanlage „winterfest“ zu machen.

Alle Helfer treffen sich deshalb am **Samstag, 17. Oktober** ab 9.00 Uhr zu einem Arbeitseinsatz auf unserer Anlage. Weitere Termine und Arbeitseinsätze nach Absprache.

Vielen Dank für Euer Kommen!

Die Vorstandschaft

## Wandern im Saaletal



Die Vereinswanderung des Frankenwaldvereins Bad Steben im Oktober führt ins Saaletal. Dazu lädt Ortsgruppe am **18. Oktober** ganz herzlich ein. Treffpunkt ist um 10.00 Uhr am Bahnhof und zur Bildung von Fahrgemeinschaften nach Blankenstein. Dort beginnt die Wanderung über Pottiga und Blankenberg entlang der Saale. Länge: ca. 12,5 km, Höhenunterschied: ca. 200 Meter. Es wird Marschverpflegung und ein Getränk empfohlen, da keine Einkehr unterwegs möglich ist.

Wegen der Coronamaßnahmen ist eine Anmeldung bei Brigitte Schmid unter der Tel.Nr. 09288/8250 erforderlich.

Höchsteilnehmerzahl: 25

Die aktuellen Hygienevorschriften sind einzuhalten!

Der Abstand von 1,5 Metern ist einzuhalten!

Wir freuen uns trotzdem auf interessierte Mitwanderer.



### Ansprechpartner der Gemeinde

#### Rathaus Geroldgrün

Keyßerstraße 25  
95179 Geroldgrün  
Tel. 0 92 88 / 961 – 0  
Fax: 0 92 88 / 961 – 15  
E-Mail: rathaus@geroldsgruen.de  
Homepage: www.geroldsgruen.de

#### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 07.00 – 12.00 u. 13.00 - 16.30 Uhr  
Mi: 07.00 – 13.00 Uhr; Do: 13.00 – 18.00 Uhr  
Fr: 07.00 - 12.30 Uhr

#### Standesamt Geroldgrün

Marktplatz 12, 95119 Naila  
Tel. 0 92 82 / 68 - 50 u. 68 - 36  
Fax. 0 92 82 / 68 - 48

#### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 08.00 – 12.00 u. 14.00 - 16.00 Uhr  
Do: 08.00 – 12.00 u. 14.00 – 17.30 Uhr  
Mi, Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

#### Bauhof und Wasserwerk

Tel. 0 92 88 / 9 61 - 0  
Bei Störung: 0 160 / 99 42 59 52

**Jugendreferent:** Tim Ströhlein (timstroehlein@freenet.de Tel.: 0174 3147724)

**Feuerwehrreferent:** Andreas Kübrich (andreas@akuebrich.de Tel.: 0170 8218098)

**Seniorenbeauftragte:** Regina Röstel (roestelart@t-online.de Tel.: 09288 55172)

#### Forstbetrieb Nordhalben

Revier Geroldgrün (Herr Odorfer)  
Tel. 0 92 88 / 92 55 39  
Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

#### Weitere Einrichtungen:

#### Lothar von Faber Grundschule

Am Mühlhügel 11, 95179 Geroldgrün  
Tel. 0 92 88 / 17 06 Fax. 0 92 88 / 17 16

#### Ev. Kindertagesstätte

Kirchweg 10, 95179 Geroldgrün  
Tel. 0 92 88 / 9 20 93 60; www.kita-geroldsgruen.de

#### Ev.-Luth. Pfarramt

Kirchweg 2, 95179 Geroldgrün;  
Tel. 0 92 88 / 9 10 18  
Bürozeiten: Di -Fr 09.00 -12.00 Uhr und Fr 16.00 -18.00 Uhr  
(montags geschlossen)

#### Ev. Gemeindebücherei (Gemeindehaus, UG)

Öffnungszeiten: Fr 15.30 – 17.30 Uhr  
So 10.30 – 11.30 Uhr (in den Ferien geschlossen!)

#### Stromversorgung Bayernwerk AG

Netzcenter Naila; Tel. 09282/76-0  
Techn. Kundenservice: Tel. 09 41 / 28 00 33 11  
Bei Störung: 09 41 / 28 00 33 66

#### Gasversorgung LuK Helmbrechts

Bereitschafts-, Störungsdienst Tel. 0 92 52 / 7 04-0

#### Antenneninteressengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG) mit Bobengrün, Horwagen, Erlaburg u. Gerlas

Störungsdienst, Kundenservice 0 92 88 / 28 9 99 99

### Ärztliche Versorgung

#### Allgemeinmedizin und praktische Ärzte – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Frank Pohl und Peter Robel  
Wiesenweg 8 Tel. 0 92 88 / 9 10 71

**Urlaub: 02.11.2020 bis 06.11.2020**

Vertretung: Im Bedarfsfall können Sie sich an Dr. Goller und Stöcker in Geroldgrün und an alle geöffneten Arztpraxen in der Umgebung wenden.

Zusätzlich für UGHO-Patienten: Dr. R. Eberlein, Dr. Gajovic + U. Voit, Schwarzenbach

Am 09.11.2020 haben wir wieder geöffnet.

#### Fachärzte für Allgemeinmedizin – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang Goller, Carolin Stöcker,  
Am Mühlhügel 2 Tel. 0 92 88 / 67 66

**Die Praxis ist geschlossen bis 16.10.2020**

Vertretung: Praxis Dr. Pohl – Peter Robel, Geroldgrün, alle geöffneten Praxen in der Umgebung.

Am Montag, den 19.10.2020 sind wir wieder für Sie da.

**Bereitschaftsdienst der Ärzte: Telefon: 116 117**

(Dienstbereitschaft jeweils mittwochs von 13.00 bis donnerstags 8.00 Uhr, freitags 18.00 bis montags 8.00 Uhr und an Feiertagen)

#### Zahnarztpraxis

Karsta Teichert, Keyßerstraße 2, Tel. 0 92 88 / 925 259

**Urlaub vom 02.11. – 06.11.2020**

Vertretung: Dr. Konopik, Bad Steben, Tel. 0 92 88 / 14 00  
Dr. Konopik, Selbitz, Tel. 0 92 80 / 9 84 92 20  
Dr. Teichert, Schauenstein, Tel. 0 92 52 / 52 77

#### Zahnärztlicher Notdienst

Tel. 09 21/76 16 47  
www.notdienst-zahn.de

#### Praxisgemeinschaft für Psychotherapie

Antje Kollowa-Wich und Katja Rabe  
Dipl.-Psych., Psychologische Psychotherapeutinnen  
Dürrenwaid 29, Tel. 0 92 67 / 91 40 597

#### Burgstein-Apotheke Geroldgrün

**Klick.Shop**  
**Keyßerstraße 20, Geroldgrün**

Rezepte und Bestellungen können hier vor Ort abgegeben werden.

Die Medikamente erhalten Sie:

- Durch Abholung am gleichen Tag
- Zustellung durch Boten am gleichen Tag
- Zustellung durch DHL am nächsten Tag

Für die Beratung stehen Ihnen pharmazeutische Fachkräfte der Versandapotheke medikamente-per-klick zur Verfügung:

Tel. 0 92 80 / 98 444 13 (09.00 – 17.00 Uhr)

#### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr, 15.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

### Abholung der Mülltonnen

**Alle Angaben ohne Gewähr. Maßgeblich ist der Abfuhrkalender Nr. 4 des AZV Stadt und Landkreis Hof.**

#### Montag, 19.10.2020

Abholung der **Bio- und Papiertonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldgrün (Abfuhrkalender 4)

#### Montag, 26.10.2020

Abholung der **Restmülltonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldgrün (Abfuhrkalender 4)

#### Wertstoffsammlung

Die nächste Wertstoffsammlung in der Gemeinde Geroldgrün findet am

**• Freitag, 23.10.2020**

in der Zeit von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr am gemeindlichen Bauhof, Geroldgrün, Schützenweg 14 statt.



## Fundamt Geroldgrün

Im Fundamt Geroldgrün wurde ein kleiner Schlüssel, evtl. für ein Fahrradschloss, abgegeben. Dieser wurde vor der Sparkasse gefunden.

Der/die rechtmäßigen Eigentümer/in kann diesen während der allgemeinen Dienststunden im Rathaus, Zi.Nr. E01, abholen.

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderates Geroldgrün findet

**am Donnerstag, den 22. Oktober 2020 um 18:00 Uhr**

im Sitzungssaal des Rathauses Geroldgrün, Keyßerstr. 25, statt.

### Tagesordnung:

1. Bekanntgabe von Beschlüssen, die nicht mehr der Geheimhaltung unterliegen
2. Bauangelegenheiten;  
Bauleitplanung der Stadt Schwarzenbach a.Wald – Änderung des Bebauungsplanes für das allgemeine Wohngebiet „Ziegelhütte“  
  
-weitere Bauanträge können folgen-
3. Einführung einer organisierten Nachbarschaftshilfe - Sachvortrag
4. Bekanntgabe des Ergebnisses der Jahresrechnung 2019 der Gemeinde Geroldgrün und Erteilung des Prüfungsauftrages an den Rechnungsprüfungsausschuss gemäß Art. 102 GO
5. Förderoffensive Nordostbayern;  
Entfernung des Sedimentschlammes und des Grünbewuchses aus dem Gewässer des ehem. Schwimmbades in Geroldgrün – Antrag der Bürger für Bürger (BfB)
6. Radwegebau;  
Neubau eines Radweges von Steinbach nach Geroldgrün - Grundsatzbeschluss
7. Ausrichtung des Heimat- und Wiesenfestes der Gemeinde Geroldgrün 2021
8. Bekanntgaben/Verschiedenes

Eine nichtöffentliche Sitzung schließt sich an.

Geroldgrün, den 13.10.2020

gez.  
Münch  
1. Bürgermeister

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Geroldgrün:

1. Bürgermeister der Gemeinde Geroldgrün, Stefan Münch

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth; **Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000; **Titelfoto:** Naherholungsbereich in Geroldgrün entsteht

**Das nächste Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ erscheint am Freitag, 23. Oktober 2020. Annahmeschluss für die redaktionellen Beiträge ist der Freitag der Vorwoche, 09.00 Uhr; per E-Mail: ulrike.horn@geroldsgruen.de**

Alle Angaben ohne Gewähr

## Aktuelle Kurse der VHS Geroldgrün

### Vorträge:

#### Wildromantisches Nordböhmen – Teil 1

#### Vom Böhmisches Erzgebirge zur Vulkanlandschaft des Böhmisches Mittelgebirges

Multi-Media-Vortrag

Der Nordwesten der Tschechischen Republik bietet abwechslungsreiche Natur und Kulturlandschaften, die bereits Kaiser Karl IV. zu schätzen wusste. Das böhmische Erzgebirge mit der steil zum Egertalgraben abfallenden Südseite ist ein beliebtes Ausflugsziel für Wanderer und Radfahrer. Etwas weiter südöstlich erheben sich die vulkanischen Berge zur bizarren Kuppenlandschaft des Böhmisches Mittelgebirges. Fotos und Videos führen durch diese wildromantischen Gebiete Nordwestböhmens und entlang des Egertals. Ortsportraits dokumentieren die malerischen historischen Stadtzentren von Kaaden, Komotau, Teplitz-Schönau und Laun (heute Louny).

**Dienstag, 27.10.2020, 19.00 Uhr,** Gasthof „Zum Goldenen Hirschen“, Gebühr: 3 Euro, Referent: Werner Rost

### Lissabon - Algarve

#### Die Traumküste Portugals

Multivisionsvortrag

Atemberaubende Felsformationen im Süden, die ländliche Idylle im Hinterland des Alentejo und Monchique-Gebirge, das Naturschutzgebiet Ria Formosa, die Orte Lagos, Faro, Tavira, Castro Marim und die pulsierende Metropole Lissabon sind nur einige Höhepunkte dieser erlebnisreichen Diaschau in Stereoton und Überblendtechnik.

**Dienstag, 10.11.2020, 19.00 Uhr,** Gasthof „Zum Goldenen Hirschen“, Gebühr: 3 Euro, Referent: Horst Pur

### Exkursionen

#### Wie funktioniert Radio – Radio Euroherz: **Die Besichtigung findet nicht statt**

#### Trinkwasseraufbereitung – Fernwasserversorgung in Oberfranken (FWO)

**Die Besichtigung findet nicht statt**

#### Astronomie – Sternwarte Hof – Frankens Fenster ins Weite

**Die Besichtigung findet nicht statt**

### Kurse

#### Patchwork

Traditionelle Patchworkmuster begeistern immer wieder Junge und Alte. Aus Quadraten, Dreiecken, Rechtecken und Rauten entstehen fantastische Muster, die ganz nach Belieben zu Taschen, Kissen oder Wandbehängen weiterverarbeitet werden können. Probieren Sie die Vielfalt dieser Gestaltungsmöglichkeiten doch einfach einmal aus.

**Beginn: Donnerstag, 22.10.2020 (4 x), 19.00 – 21.15 Uhr,**

Handarbeitsraum der Lothar von Faber-Grundschule

Gebühr: 30 Euro; Anmeldeschluss: 15.10.2020

### Hinweis zu den angebotenen Vorträgen, Exkursionen und Kursen:

Alle Veranstaltungen sind vorbehaltlich geplant und organisiert, insoweit diese aufgrund der Covid19-Pandemie trotzdem stattfinden können. Sollten sich Umstände ergeben, dass eine Veranstaltung abgesagt werden muss, werden wir die angemeldeten Teilnehmer umgehend informieren, ein Anspruch auf die Durchführung der Veranstaltung besteht nicht.

### Anmeldung:

Ulrike Horn

Gemeinde Geroldgrün, Keyßerstraße 25, 95179 Geroldgrün

Tel. 09288/961-12

Fax: 09288/961-15

ulrike.horn@geroldsgruen.de

## Spruch der Woche

**Der Mensch ist nicht gemacht, um das Leben zu verstehen, sondern um es zu leben.**

George Santayana 1863 – 1952



## „Kirchweih-Ständerla“ des Steinbacher Posaunenchores

am **Sonntag, den 18. Oktober**  
um 16 Uhr am Feuerwehrhaus

Herzliche Einladung an die Gemeinde!  
Die Veranstaltung findet nur  
bei schönem Wetter statt!



## Bestattungen Neubauer/Köstner

>BNK< Das Bestattungsunternehmen  
Rotdornstraße 15 – 96365 Nordhalben

**Tel. 09267 /1416 oder 8166**  
**www.neubauer-koestner.de**

**Ihr Berater in allen Trauerfällen**

**Erledigung aller Formalitäten  
und Behördengänge**

„Weihnachten im Schuhkarton“ lädt zum 25. Mal  
zum Mitpacken ein

## Jetzt erst recht Kindern Hoffnung schenken

**Schwarzenbach a.Wald** - „Gerade in Zeiten der aktuellen Krisen wollen wir jetzt erst recht Kindern Hoffnung schenken“, sagt „Weihnachten im Schuhkarton“-Leiter Rainer Saga. Dass die Aktion weitaus mehr als einen kleinen Glücksmoment im tristen Alltag eines Kindes bedeuten kann, weiß er aus eigener Erfahrung.

Die meisten Mädchen und Jungen leiden unter vielfältigen Entbehrungen materieller und immaterieller Art. Ein Schuhkarton, liebevoll gepackt, schenkt in dieser Situation Hoffnung und drückt Zuneigung aus. Die Geschenkpakete aus dem deutschsprachigen Raum gehen u.a. an Kinder in Bulgarien, Georgien, Lettland, Rumänien oder auch die krisengeschüttelte Ukraine.

Die Jesus Gemeinde Frankenwald und die ev.-luth. Kirchengemeinde möchten diese Aktion auch dieses Jahr wieder unterstützen. Wer mitmachen möchte, kann entweder eigene Schuhkartons ca. 30x20x10cm weihnachtlich gestalten oder einen vorgefertigten Karton im Rewe-Markt Schwarzenbach a.Wald an der Postfiliale abholen. Diesen füllen Sie mit lie-



bevoll ausgesuchten ungebrauchten Geschenken - vielleicht ein Kuscheltier, etwas Süßes, Kleidung (Mütze, Schal, Handschuhe), was zum Spielen, Schulmaterial, Hygieneartikel.

Infomaterial zur Aktion liegt in Geschäften und Banken aus. Für den gesamten Transport, die Verpackung, den Zoll, die Garantie für Kontrolle und Sicherheit und alle anderweitig anfallenden Ausgaben erbitten die

Organisatoren der Aktion einen Unkostenbeitrag in Höhe von 10 Euro.

Abgabeschluss: 16. November.

**Abgabestellen und Infomaterial in Schwarzenbach a.Wald:**

**Sieglinde Löhner, Bernstein,  
Zum Galgenberg 8  
Annette Hensel, Straßdorf  
Pfarramt Döbra  
Angela Wunner, Schwarzenbach a.Wald, Itenstraße 31**



E-Mail: projektschmiede@kabelmail.de  
Marlies Osenberg Tel. 01639625672

**16.10. von 15.30 bis 16.45 Uhr „Projekt im Alter zu Hause wohnen – Sturzprävention – Sicher, aktiv und mobil“** im Bonhoeffer Haus (Großer Saal), Albin-Klöber-Str. 9 in Naila mit der Ergotherapeutin Monika Wolf. 10 x immer freitags. Informationen und Anmeldung bei Monika Wolf, Tel. 017641167870 oder Marlies Osenberg, Tel. 0176 40762827. Kosten 85 Euro, Die Krankenkassen können auf Nachfrage davon 75 Euro erstatten.

**17.10. von 18 bis ca. 20.30 Uhr** (Einlass ab 17.30 Uhr) in der Turnhalle der Freien Turnerschaft Naila, Hofer Str. 31. F.i.t. Projekt „Sichtbar aber auch nicht stumm“ Feierstunde zum 17. Oktober, dem UNO-Welttag zur Überwindung von Armut und Ausgrenzung. Thema: „Gemeinsam Soziale Gerechtigkeit beim Klimaschutz erreichen“. Informationen und rechtzeitige Anmeldung zur Zeit nur auf Anfrage bei Pfrin Rodenberg, Tel. 09282/9635617.

**29.10. von 9.30 bis 11.00 Uhr „Lust auf Bücher?“** in der Stadtbibliothek Naila, Walchstr. 15. Lesen und diskutieren. Wer möchte ein Buch vorstellen, wer möchte einfach mal schnuppern? Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Informationen und Anmeldung bei Brigitte Witzgall, Tel. 09282/8901 oder Helga Stampf, Tel. 09282/95256.

**06.11. von 18.30 bis ca. 19.45 Uhr im Bonhoeffer Haus (Großer Saal), Albin-Klöber-Str. 9 in Naila.** Teilnahme an der Suchgruppe im f.i.t. Projekt „Sichtbar aber auch nicht stumm“. Was Menschen mit Armutserfahrung zu sagen haben. Informationen und Anmeldung, zur Zeit nur auf Anfrage bei Pfrin. Rodenberg, Tel. 09282/9635617.

**Bei allen Projekten werden die aktuellen Hygienevorschriften beachtet.**





**Gemeinde Berg**

Kirchplatz 2, 95180 Berg  
 Telefon 09293/943-0  
 Telefax 09293/943-22  
 E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)  
 Internet: [www.gemeindeberg.de](http://www.gemeindeberg.de)  
 Facebook: <https://www.facebook.com/gemeinde.berg>  
 Instagram: [https://www.instagram.com/gemeinde\\_berg\\_oberfranken/](https://www.instagram.com/gemeinde_berg_oberfranken/)

**Konten der Gemeindekasse**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
 IBAN DE02 7816 0069 0001 0113 08  
 BIC GENODEF1MAK  
 Sparkasse Hochfranken  
 IBAN: DE34780500000380004366  
 BIC: BYLADEM1HOF



**Konten des Kommunalunternehmens**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
 IBAN DE70 7816 0069 0000 1893 67  
 BIC GENOF1MAK  
 Sparkasse Hochfranken  
 IBAN: DE08780500000220668172  
 BIC: BYLADEM1HOF

**Parteiverkehr**

Montag 08.00-12.30 Uhr  
 Dienstag 08.00-12.30 Uhr  
 Mittwoch 08.00-12.30 Uhr  
 Donnerstag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-17.30 Uhr  
 Freitag 08.00-12.30 Uhr

**Wir bitten um Terminvereinbarung!**

Für Standesamtsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an das Standesamt Naila Tel.Nr. 09282/6850.

**Klärwärter/Abwasser Störungsmeldungen** 0151/27032234  
**SüdWasser GmbH – Störungsmeldung** 09283/8612243  
**Stromversorgung bayernwerk anstatt Stromversorgung E.ON Bayern AG \***  
**Servicenummern**  
 Entstörungsdienst Strom Tel.: 0941 - 28003366  
 Technischer Kundenservice Tel.: 0941 - 28003311 \*  
 Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik) Fax: 0941 - 28003312  
 \* Mo - Do 7.30 bis 16 Uhr Fr 7.30 bis 15 Uhr

**Störungsnummer Licht- und Kraftwerke**  
**Helmbrechts GmbH, GASVERSORGUNG** 09252/704-0  
**Notruf** 112  
**HVO-Notruf** 112

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Berg:**

Erste Bürgermeisterin Patricia Rubner, Telefon: 09293/943-0, Fax: 09293/94322;  
 E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de);

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,  
 E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de);

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
 Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Neuer Naherholungsbereich in Geroldsgrün

**Die Gemeinde Berg gratuliert zur Eheschließung**

10.10.2020 **Matthias und Kathrin Rauh, geb. Degel** (Hadermannsgrün)

**Bürgerversammlung 2020 für die gesamte Gemeinde Berg**

Aufgrund der aktuellen Corona-Bestimmung finden in 2020 ausnahmsweise keine Bürgerversammlungen in allen Ortsteilen statt, sondern für alle **Ortsteile im Mehrzweckgebäude in Berg**. Dort können die vorgeschriebenen Abstände eingehalten werden. Außerdem herrscht beim Betreten und Verlassen des Gebäudes Maskenpflicht. Wir bitten um Verständnis und laden alle Bürgerinnen und Bürger auch aus unseren Ortsteilen besonders herzlich zu dem Bürgerversammlungs-Termin nach Berg ein!

Die Versammlung findet an folgendem Termin statt:

- **Donnerstag, 22. Oktober 2020, 19.30 Uhr**

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Jahresrückblick mit Power Point Präsentation durch die 1. Bürgermeisterin
2. Anträge von Gemeindebürgern

Anträge zu Punkt 2. sind spätestens eine Woche vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung schriftlich einzureichen!

Berg, 22. September 2020

Gemeinde Berg

Patricia Rubner

Erste Bürgermeisterin

**Termine für 2021**

Trotz der aktuell unsicheren Corona-Lage und obwohl die Planung von Veranstaltungen weiterhin schwierig ist, bitten wir die Vereine und Organisationen im Berger Winkel soweit möglich um Meldung der Termine für das Jahr 2021. Die Termine sollen bis 20.11.2020 an [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de) übermittelt werden.

Für Jahreshauptversammlungen unserer Vereine steht das Mehrzweckgebäude kostenfrei zur Verfügung. Dort können Versammlungen bis maximal 50 Personen unter Einhaltung der Corona-Vorschriften abgehalten werden. Wir bitten um Terminabsprache mit der Hauptverwaltung unter 09293 - 94310.

**Hochzeit in Berg: Matthias Rauh und Kathrin Degel gaben sich das Jawort**



Am 10.10. gaben sich im Berger Standesamt Matthias und Kathrin Rauh, geb. Degel, das Jawort. Die beiden stammen aus dem Berger Winkel, waren bereits gemeinsam in der Berger Schule und wohnen zusammen mit Sohn Noah in Hadermannsgrün. Neben Bürgermeisterin Patricia Rubner gratulierten die Trauzeugen Natalie Kammerer-Baum und Christoph Rauh. Im Anschluss an die standesamtliche Trauung gab Pfarrer Harald Losch dem Brautpaar in der St.-Jakobuskirche den kirchlichen Segen, Sohn Noah wurde getauft.



Die sechs-Tage-Wanderer bei einer wohlverdienten Rast.

## Sechs-Tageswanderung des Frankenwaldvereins Berg

# 150 Kilometer auf dem Frankenwaldsteig



Die 41. Sechs-Tageswanderung der Ortsgruppe Berg des Frankenwaldvereines fand in diesem Jahr auf dem Frankenwaldsteig statt. Die acht Wanderfreunde starteten Ende September von Bad Steben aus nach Langenbach, vorbei an den 12 Aposteln nach Heinersberg über den Schlossberg nach Nordhalben und Tschirm. Weiter durch das Kremnitztal über Reichenbach und Haßlach erreichten die Wanderer Ludwigsstadt, den nördlichsten Teil der Tour. Weiter führte die Route über Steinbach am Wald, durch die Arnikastadt Teuschnitz, Marienroth nach Posseck. Eine grandiose

Fernsicht konnten die Wanderer am Trebesberger Kreuz genießen, bevor der Weg sie vorbei an der Waldkapelle auf dem Kreuzweg nach Glosberg weiter führte. Von Kronach mit seiner Feste Rosenberg, einem Highlight auf der Strecke, ging es dann über den Lucas-Cranach-Turm bis nach Weißenbrunn und Gösersdorf, über die Kirchleuser Platte. Hier bot sich den Wanderfreunden aus Berg wieder eine grandiose Weitsicht bis ins Fichtelgebirge und den Frankenwald.

Von hier aus peilten die fleißigen Wanderer den Patersberg an, von dem sie einen wunder-

schönen Ausblick in das Rotmaintal, das Fichtelgebirge und zum Plassenburgberg mit der gleichnamigen Burg in Kulmbach hatten. Nach sechs Wandertagen und etwa 150 Kilometern zurückgelegten Weges erreichte die Wandergruppe schließlich über Eggenreuth, Baumgarten und Stadtsteinach ihr Jahresendziel, Untersteinach. Auf dieser anspruchsvollen und beeindruckenden Tour hatten die Wanderer Etappen bis zu 850 Höhenmeter zu bewältigen.

Für 2021 ist die Zuendeführung dieses Wanderweges mit dem Endziel Bad Steben geplant.

## FC Saaletal



### Herren A-Klasse Frankenwald I

Samstag 17.10. um 16.00 Uhr in Tiefengrün  
FC Saaletal Berg II : ATZS Selbitz II

Sonntag 18.10. um 16.00 Uhr in Tiefengrün  
FC Saaletal Berg I : FC Höllental II

### A-Junioren Kreisliga Hof-Nord

Samstag 17.10. um 13.00 Uhr in Töpen  
JFG Bayerisches Vogtland : SG Selb

### B-Junioren Kreisliga Hof-Nord

Samstag 17.10. um 15.30 Uhr in Hof  
SG Wiesla Hof : JFG Bayerisches Vogtland

### C-Junioren Kreisliga Hof-Nord

Samstag 17.10. um 12.00 Uhr in Feilitzsch  
JFG Bayerisches Vogtland : SG ATS Hof West

### D1-Junioren Kreisliga Hof-Nord

Samstag 17.10. um 11.00 Uhr in Töpen  
JFG Bayerisches Vogtland : SpVgg Bayern Hof II

### D2-Junioren Gruppe Hof-Nord

Samstag 17.10. um 12.30 Uhr in Steinbach  
JFG Höllental : JFG Bayerisches Vogtland

## SV Berg - Tischtennis



### Freitag, 16.10.

18.00 Uhr: **Bezirksliga Jungen**  
SV Berg – SV Issigau  
20.00 Uhr: **Bezirksklasse A Herren:**  
SV Issigau – SV Berg II

### Samstag, 17.10.

10.00 Uhr: **Bezirksklasse A Jungen:**  
TTC Hof II – SV Berg II  
14.00 Uhr: **Bezirksoberliga Mädchen:**  
TSV Thurnau – SV Berg  
19.00 Uhr: **Bezirksklasse A Herren:**  
SV Berg II – TS Schwarzenbach  
19.00 Uhr: **Bezirksoberliga Herren:**  
SV Rothenkirchen – SV Berg

### Montag, 19.10.

20.00 Uhr: **Bezirksklasse A Damen:**  
ATS Kulmbach III – SV Berg

### Dienstag, 20.10.

20.00 Uhr: **Bezirksklasse C Herren:**  
SV Berg V – TTC Köditz III

## Informationen der Kirchengemeinde Berg

### Büchertisch im Pfarramt Berg

Im Evangelisch-Lutherischen Pfarramt Berg können in den nächsten Wochen zu den üblichen Öffnungszeiten des Pfarrbüros Kalender, Losungen und diverse geistliche Literatur am Büchertisch erworben.

Männerabend und spricht zu dem Thema: Ein Firmenportrait: LAMILUX. Der Männerabend findet unter den üblichen Corona-Schutzmaßnahmen im Dorfgemeinschaftshaus in Bug statt. Er beginnt um 19.30 Uhr.

### Ein Firmenportrait: LAMILUX

Am Sonntag, 18. Oktober 2020 ist Dipl.-Ing. Dirk Fickenschner aus Schönwald zu Gast im

### Bekanntmachung der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Berg

Es wird bekannt gemacht, dass

mit Wirkung vom 1. November 2020 die Kasualgebührenordnung der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Berg geändert wird.

Die Satzungsänderung wurde mit Schreiben der Evangelisch-Lutherischen Landeskirchenstelle in Ansbach vom 6. Oktober 2020 Az. 51/41 genehmigt. Sie liegt ab sofort für die Dauer von vier Wochen im Pfarramt auf.

## Termine für CSU

## Veranstaltungskalender 2021

Die CSU Berger Winkel gibt auch für 2021 den beliebten Veranstaltungskalender für den Berger Winkel heraus. Obwohl wegen der aktuellen Corona-Lage völlig unklar ist, ob und welche Veranstaltungen im nächsten Jahr durchgeführt werden können, bitten wir die Vereine und Organisationen um Meldung der Termine für das nächste Jahr **bis zum 15. November** an: patricia.rubner@gmx.de



## Geschäftszeiten Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg

### Geschäftsstelle: Rathaus Lichtenberg

Marktplatz 16, 95192 Lichtenberg  
Telefon: 09288/9737-0 / Fax: 09288/9737-37  
E-Mail: info@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Dienstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 16.30 Uhr  
Freitag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Dienstag- und Mittwochnachmittag ist das Rathaus für den Publikumsverkehr geschlossen. Terminvereinbarungen sind möglich.**

### Nebenstelle: Rathaus Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau  
Telefon: 09293/301 / Fax: 09293/7459  
E-Mail: issigau@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
17.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Dienstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Freitag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr

Online erreichen Sie uns unter [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)  
oder über nachfolgende QR-Codes

#### Homepage



#### Bürgerserviceportal



## Personenstandsangelegenheiten:

Standesamt Naila, Marktplatz 12, 95119 Naila  
Telefon: 09282/68-47 o. 68-36, Fax: 09282/68-48

## Wertstoffinseln-Stellplätze für Glas- und Leichtstoff- container und Altkleidersammelcontainer des AZV

**Standorte Lichtenberg:** Ferienpark  
Poststraße  
Sportplatzweg (Altkleider)  
vorübergehend Erlenweg

**Standorte Issigau:** Festplatz / Schulstraße  
Eichensteiner Straße  
Friedhofsweg  
Lindenstraße  
Kemlas – Bushaltestelle  
Reitzenstein – Behelfsheim

**Einwurfzeiten werktags 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr**

**Das Einwerfen außerhalb dieser Zeiten ist zu unterlassen.**

**Weiter wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Einwerfen  
bzw. die Ablage von Lebensmitteln verboten ist.**

Kostenlose Hotline für Containerleerung: 0800 / 263 463 2.

**Achtung! Die Ablagerung neben dem Container ist  
eine Ordnungswidrigkeit!**

## Hinweis zur Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen

### !!! Achtung Änderung !!!

Sollte der Wunsch bestehen, dass wir Ihr Jubiläum mit Name, Anschrift und Jubiläumsdatum im Issigauer oder Lichtenberger WIR im Frankenwald veröffentlichen, benötigen wir Ihre schriftliche Zustimmung bis spätestens 2 Wochen vor dem Ereignis. Bei Ehejubiläen muss die Zustimmung **beider** Ehegatten vorliegen. Ein Vordruck zur Einwilligung der Veröffentlichung (Zustimmungserklärung) geht Ihnen vorab per Post zu. Bitte senden Sie diesen unterschrieben zurück.

## Müllabfuhrtermine

### Leerungen in Lichtenberg

**Dienstag 20.10.2020** Leerung der Papier- und Biotonne  
**Dienstag 27.10.2020** Leerung der Restmülltonne

### Leerungen in Issigau

**Freitag 16.10.2020** Leerung der Restmülltonne  
**Freitag 23.10.2020** Leerung der Papier- und Biotonne

## Termine Wertstoffmobil

**Standort Lichtenberg:** Poststraße – hinter der ehem. Dreschhalle  
**Nächster Termin: Mittwoch, 21.10.2020 von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr**

**Standort Issigau:** am Festplatz  
**Nächster Termin: Dienstag, 20.10.2020 von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr**

## Haus-, Straßen- und Friedhofssammlung 2020 für die Kriegsgräber vom 16. Oktober bis 01. November 2020

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. – Landesverband Bayern- führt auch in diesem Jahr eine Haus- und Straßensammlung zur Pflege und Erhaltung der Kriegsgräber durch. Für die Sammlung stellen sich erfreulicherweise auch wieder einige Jugendliche aus Lichtenberg zur Verfügung.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

- wurde 1919 als einer der ersten Bürgerinitiativen in unserem Land gegründet
- betreut 832 Kriegsgräberstätten in 46 Staaten mit etwa 2,8 Millionen Kriegstoten
- pflegt überwiegend die Gräber von deutschen Soldaten, aber auch von Kriegsgefangenen, zivilen Opfern des Luftkrieges, von Flucht, Vertreibung, Zwangsarbeit und Deportation
- hat seit dem Fall des „Eisernen Vorhanges“ in Ost- und Südosteuropa bisher über 950.000 Gefallene geborgen und würdig bestattet, wo immer möglich identifiziert, Schicksale nach Jahrzehnten der Ungewissheit geklärt und die Familien verständigt
- setzt die Suche nach deutschen Gefallenen kontinuierlich fort
- bietet Angehörigen- und Bildungsreisen zu den Kriegsgräberstätten an
- gestaltet den Volkstrauertag in enger Zusammenarbeit mit den Kommunen, Pfarreien und Verbänden als Tag des Gedenkens, der Mahnung und Erinnerung
- ermöglicht jährlich Tausenden junger Menschen in rund 40 internationalen Jugendbegegnungen und Workcamps sowie in seinen vier Jugendbegegnungsstätten, Kriegsgräberstätten als „Lernorte der Geschichte“ zu erfahren und zu begreifen.

Diese Sammlung ist für die Arbeit des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. die wichtigste Finanzierungsgrundlage.

Deshalb, helfen Sie bitte auch in diesem Jahr mit Ihrer Spende.  
Stadt Lichtenberg

Kristan von Waldenfels  
Erster Bürgermeister



Hallo und Grüß Gott,

letzten Montag fand eine Stadtratssitzung statt. Dazu möchte ich Ihnen heute schreiben. Aber zunächst einmal: Herzlichen Dank an das Burghotel für die Bereitstellung der Scheune für die Sitzung!



Wichtigster Tagesordnungspunkt waren Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2020. Sie wurden einstimmig verabschiedet. Vereinfacht gesagt:

Der Stadtrat hat beschlossen, wofür im laufenden Haushaltsjahr Geld ausgegeben werden soll. Und welche Ausgaben man bis 2023 plant.

Der größte Posten hier ist der Neubau unseres Natur-Kindergartens.

Wie Sie vielleicht wissen, hat der vorige Stadtrat im Jahr 2019 den Beschluss gefasst, einen neuen Kindergarten bauen zu wollen und dafür zwei Millionen Euro eingeplant.

Weil das alte Gebäude zu marode war und man eine entsprechende Sanierung als zu aufwendig einschätzte. Beauftragt hierfür wurde Architekt Bernd Hüttner.

Der Freistaat fördert das Projekt mit 760.000 EUR. Dennoch wächst vor allem durch den Kindergarten-Neubau die Pro-Kopf-Verschuldung von Lichtenberg.

Im Moment liegt sie mit 600 Euro im Landesdurchschnitt. In den nächsten Jahren wird sie auf über 1000 Euro steigen.

Aber: Ein funktionierender und attraktiver Kindergarten ist ein wesentlicher Baustein für die Zukunft unserer Stadt. Ohne ihn werden wir Familien hier nicht halten können. Und neue nicht dazu bewegen können, nach Lichtenberg zu ziehen.

In einem meiner nächsten Briefe werde ich noch näher auf den Kindergarten-Neubau eingehen.

Bleiben Sie gesund!  
Ihr und euer Bürgermeister

Kristan v. Waldenfels  
09288 - 97 37 20, 0178 - 44 314 61  
buergemeister-lichtenberg@vg-lichtenberg.de

### Brückensprechstunde

Die nächste Brückensprechstunde findet voraussichtlich am **Montag, den 19.10.2020** statt.

### Brückenmodell

Ein Modell der Frankenwaldbrücke samt umliegendem Gelände wurde angefertigt und kann von der Öffentlichkeit ab **dem 20.10.2020 – 13.11.2020** während der Geschäftszeiten des **Rathauses Issigau** im Sitzungssaal besichtigt werden.

Herzliche Einladung!

Es gelten die allgemein bekannten Hygieneschutzmaßnahmen (Maskenpflicht).

### Ärztliche Versorgung in Lichtenberg und Issigau

#### Praxis

**Dr. med. Franziska Häußinger, Dipl. med. Evgenij Gebert**

Bad Stebener Straße 2 (EG), 95192 Lichtenberg,

Tel. 09288 / 63 33

#### Sprechzeiten:

##### Lichtenberg

Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr

17.00 Uhr – 19.30 Uhr

Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr

Do: 16.00 Uhr – 18.30 Uhr

##### Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau, Tel. 09293 / 93 26 33

Do: 08.00 Uhr – 12.00 Uhr

##### Bad Steben

Alexander von Humboldt-Klinik, Dr.-Gebhardt-Steuer-Str. 24 ,

95138 Bad Steben Tel. 09288 / 92 06 59

Mo: 14.00 Uhr – 15.00 Uhr

**entfällt bis 31. Oktober**

##### Berg

Rothleitener Weg 6, 95180 Berg, Tel. 09293 / 93 31 97-0

Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr

Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr

Di: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr

Do: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Integr. Leitstelle Hochfranken: Tel. 0 92 81 / 73 95-100

Krankentransport: Tel. 0 92 81 / 19 22 2

Rettungsdienst und Feuerwehr: Tel. 112

### IMPRESSUM

#### Verantwortlich für den Lokalteil Lichtenberg:

Kristan von Waldenfels,

Erster Bürgermeister der Stadt Lichtenberg;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,

E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,

Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Naherholungsbereich in Geroldsgrün wird gebaut



Jahreshauptversammlung des 1. FC Höllental

## Vorstandschaft neu gewählt



Bei der Neuwahl der Vorstanderschaft wurden der Erste Vorsitzende, Frank Latzel sowie Kassierer Heide Meinlschmidt in ihrem Amt bestätigt. Zum Zweiten Vorsitzenden wurde Christopher Franek, zum Schriftführer Bastian Gründler gewählt. Die beiden ersetzen die nicht mehr zur Wahl angetretenen Norbert Rank und Benjamin Beyer. Bei ihnen bedankte sich für ihre langjährige Mitarbeit der Erste Vorsitzende mit einem Geschenkkorb.

Die Hauptversammlung fand im Sportheim des VFL Issigau vor einer stattlichen Anzahl von Mitgliedern statt.

Nach der Begrüßung trug Vorsitzender Frank Latzel seinen Bericht vor. Dabei erinnerte er



an die tolle Kreisliga-Vorrunde der Ersten Mannschaft, forderte jedoch auch den Zusammenhalt und die Bereitschaft aller ein, um das Ziel des Klassenerhalts, wel-

ches noch lange nicht in trockenen Tüchern ist, zu erreichen. Kassierer Heide Meinlschmidt verlas den Kassenbericht. Kassenprüferin Fabienne Schmidt,

die mit Esther Plank die Prüfung durchführte, bescheinigte der Schatzmeisterin eine tadellose Buchführung. Die Spielleiter Nico Zeh und Sebastian Schmidt

erinnerten in einer kurzen Rückblende an die Leistungen der beiden Herrenmannschaften.

Beim Nachwuchs konnte Waldemar Brack vermelden, dass bei den Kleinsten, den Bambinis, bis zu vierzehn Kinder am Training teilnehmen.

Eine notwendig gewordene Anpassung der Vereinssatzung wurde von der Versammlung einstimmig genehmigt.

Julian Marko stellte am Ende der Versammlung noch die neue „Solidaritäts-Dauerkarte“ vor, um den Verein in schwierigen Corona-Zeiten finanziell zu unterstützen. Sie sorgte für große Zustimmung unter den Anwesenden und fand spontan viele treue Abnehmer.

## Frankenwaldsee ist ohne Wasser

Der nun wasserlose Frankenwaldsee wird vorerst nicht wieder befüllt. Im Zuge des Abrisses des Freizeitentrums im Rahmen der Förderoffensive Nordostbayern werden auch alle Bauten am Uferbereich mit Palisaden und Betonwänden rückgebaut, da diese asbesthaltig sind. Danach wird das Gelände renaturiert. Einige der Lichtenberger zeigten sich erstaunt wie tief es doch hinab geht beim früheren Sprungturbereich, der schon lange rückgebaut ist. „Stimmt auf dem Absatz zwischen den Palisaden und der Betonwand standen wir immer am Rand“, erzählten zwei Lichtenberger lachend beim Betrachten des Uferbereiches. Dipl. Geoökologe und Geschäftsführer Dr. Jörg Zausig erklärt, dass der Schlamm untersucht wird und zwar auf Schwermetalle, Stickstoff, Kalium und Phosphat. „Im Prinzip kann die Masse dann als Dünger in der Landwirtschaft verwendet werden, aber es braucht zuvor eine Kompostierung, zirka ein Jahr“, erklärte der Fachmann und auch, dass man dann „besten Humus“ ha-



be. „Im Prinzip ist der Schlamm, in großen Teilen aus Wasser bestehend, eine natürliche mineralische und organische Substanz.“ Dr. Jörg Zausig erklärt, dass ein kalter trockener Winter nun ideal wäre, um eine schnelle Abtrocknung herbeizuführen und auch, dass im Frühjahr die Palisaden und Betonwände entfernt und dann gleich mit dem Wassereinflaß begonnen werden sollte. „Das wäre die beste Lösung für die Ökologie, da so eine Verkräutung verhindert werden kann.“ Übrigens

nach jetzigem Stand soll der Steg erhalten bleiben. „Allerdings muss er für die Entfernung der Palisaden abgebaut werden und erhält dann einen neuen Brückenkopf, um wieder anlanden zu können“, erklärt Dr. Jörg Zausig und auch, dass laut Bauzeitenkalender die Arbeiten bis April 2021 terminiert sind. „Erst der vollständige Abriss des Freizeitentrums und dann der Abbruch des befestigten Uferbereich, natürlich unter den Gesichtspunkten der Witterung.“

## Familien-Erntedankgottesdienst bei der Krümelburg



Am 3. Oktober veranstaltete der Evangelische Naturkindergarten Krümelburg zusammen mit Pfarrer Markus Hansen einen Familiengottesdienst anlässlich des Erntedankfestes in der Kirche in Lichtenberg. Aufgrund der aktuellen Corona Situation fand der Gottesdienst nicht wie gewohnt im Hauptgottesdienst am Sonntag, sondern separat einen Tag früher ausschließlich mit den Familien statt. Jedes Kind war als eine Erntegabe, zum Beispiel als Apfel, Kürbis oder Brot verkleidet. Nachdem die Kinder mit ihren Gaben-

körbchen eingezogen waren, durfte jedes Kind seinen selbst-erdachten Spruch über seine Gabe in das nagelneue Mikrofon der Kirche sprechen. Stolz sprachen und sangen die Kinder ihren Auftritt und ernteten dafür großen Beifall. Anschließend sorgten noch Pfarrer Hansen und seine Frau Andrea mit einem lustigen Stück der Handpuppe Rabe Socke für Erheiterung. Die gesegneten Gaben aus den Körbchen der Kinder finden nun Verwendung im Kindergarten, wo fleißig damit gekocht und gebacken wird.



## Sitzung des Gemeinderates Issigau

Am **Montag, den 19. Oktober 2020** findet um 19:30 Uhr in der Mehrzweckhalle in Issigau eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Sitzungsteil:

- TOP 1 Bauanträge, Bauvoranfragen**
  - a) Bauvoranfrage für Neubau eines Einfamilienwohnhauses; Fl.Nr. 604/3; Gemarkung Issigau
  - b) Weitere vorsorglich
- TOP 2 Förderung zur Unterstützung des Breitbandausbaus in der Bundesrepublik Deutschland**  
Auftragsvergabe von externen Planungs- und/oder Beratungsleistungen
- TOP 3 Förderung der offenen Jugendarbeit durch die Gemeinde Issigau**  
Antrag auf Erhöhung des Zuschusses für Bolzplatz – Sportgelände
- TOP 4 Gemeindliche Straßenbeleuchtung - Birkenweg/Zollstraße**  
Erneuerung und Erweiterung der Beleuchtung
- TOP 5 Information des Ersten Bürgermeisters**
- TOP 6 Anfragen des Gemeinderates**

Gemeinde Issigau, 12.10.2020

Dieter Gemeinhardt  
Erster Bürgermeister

## Brückenmodell

Ein Modell der Frankenwaldbrücke samt umliegendem Gelände wurde angefertigt und kann von der Öffentlichkeit ab dem **19.10.2020 – 13.11.2020** während der Geschäftszeiten des Rathauses Issigau im Sitzungssaal besichtigt werden. Herzliche Einladung! Es gelten die allgemein bekannten Hygieneschutzmaßnahmen (Maskenpflicht).



Bildquelle: Landratsamt Hof

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Issigau:

Dieter Gemeinhardt, Erster Bürgermeister der Gemeinde Issigau;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Millionenprojekt in Geroldgrün - neuer Naherholungsbereich entsteht



## Turnverein 1897 Issigau

# Übungsbetrieb startet erst wieder 2021

Der Vorstand und die Übungsleiter vom Turnverein 1897 Issigau sind in einer Sitzung überein gekommen nicht mit dem Übungsbetrieb zu starten. Dies liegt am neuen Hallenbelegungsplan, der von der Gemeinde aufgestellt wurde - aber nicht nur. Demnach stehen der SV mit Tischtennisstraining und Punktspielen der Freitag und Samstag zu, der Kita „Christophorus“ die Tage Mittwoch, Donnerstag und Freitag und dem Turnverein der Montag und Dienstag. Zu Zeiten vor Corona belegte der über 300 Mitglieder zählende Turnverein mit acht verschiedenen Angeboten jeden Tag mit mehreren Stunden die Halle. Diese Angebote auf zwei Tage zu legen, sei weder zeitlich noch personell umsetzbar. Darüber hinaus will nicht jeder Übungsleiter die Halle nutzen, ob nun aufgrund der Belüftung des Gebäudes

oder aber wegen der Vorgaben im Hygienekonzept. Zwar stellt die Gemeinde Desinfektionsmittel bereit und übernimmt die Kosten für die Grund- und Bodenreinigung entsprechend des Wechsels der einzelnen Nutzer, aber andere Auflagen wie keine Nutzungsmöglichkeit der Umkleiden oder die Desinfektion der Toilettensitze und aller berührten Kontaktflächen sind Punkte, die seitens der Übungsleiter gerade bei den überwiegenden Angeboten mit Kindern ab einem Jahr nicht zu realisieren sind. Kritisch gesehen wurde auch das dauernde Offenhalten zumindest einer Fensterfront während der Übungsstunde und zudem das einstündige Lüften zwischen den Stunden. „Sport mit Kindern bei geöffneten Fenstern in der Herbst- und Winterzeit beschert mindestens Schnupfnasen“, erläuterte stell-

vertretende Vorsitzende und zugleich Corona-Beauftragte Andrea Wilfert. Zwar steht an beiden Tagen die Halle ab 15 Uhr zur Verfügung, der Übungsbetrieb begann aufgrund der Berufstätigkeit der Übungsleiter aber erst am frühen Abend, sodass maximal zwei Gruppen pro Tag die Halle nutzen könnten. Auch kam zur Sprache, dass beim Bambini-Turnen (Kindergartenalter) zwei Gruppen gebildet werden müssten, da die Kinder in der Kita ja auch getrennt sind. „Das ist personell nicht umzusetzen und zudem wäre diese Übungsstunde Freitagnachmittag und da ist die Halle bereits belegt.“ Stattfinden wird die Übungsstunde Step und Aerobic je nach Bedarf Montag- oder Dienstagabend oder an beiden Abenden. Nach den Lockerungen im Sport seit dem 14. Juli fanden zumindest

Outdoor-Angebote für die Erwachsenen statt. „Gelaufen wird auch weiterhin, je nach Wetter“, so Übungsleiterin Gabi Dick. Alle anderen Übungsstunden werden in diesem Jahr nicht mehr starten. Mit Beginn des neuen Jahres soll wieder über einen Neustart beraten werden, der natürlich von den Auflagen und den Infektionsgeschehen abhängen wird. Die im Jahrespro-

gramm angekündigten Veranstaltungen mit Halloween-Fitnessstunde und Adventsfeier werden nicht stattfinden, die schon aufgrund der zu erwartenden Personenzahlen und der Größe der Halle nicht umsetzbar sind. „Wir hoffen auf Verständnis und Treue unserer Mitglieder und einem Neustart in 2021, doch jetzt steht die Gesundheit aller im Mittelpunkt.“

## Kirchweih beim VfL Issigau



Der VfL Issigau lädt am **Samstag, 24., Sonntag, 25. und Montag, 26. Oktober** zur Kirchweih ins Sportheim ein. Am Samstag gibt es von 16.00 bis 18.00 Uhr Schlachtschüssel mit Klößen sowie Rouladen mit Klößen. Nur zum Abholen! Am Sonntag, 25. Oktober, Gansbrust mit Klößen. Selbstabholung oder Verzehr im Sportheim ab 16.00 Uhr. Eine telefonische Vorbestellung ist unter 09203/7482 oder unter 0179/2318132 unbedingt erforderlich. Am **Montag, 26. Oktober**, findet ab 10.00 Uhr ein Frühschoppen im Sportheim mit verschiedenen Speisen statt.

# VERANSTALTUNGEN in der Region

16.10.	18.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Stammtisch Fauna &amp; Flora mit Aufstellung des Jahresplans 2021 unter Einhaltung der gesetzlichen Hygienevorschriften (Abstand, Mund- und Nasenschutz)</b>	Aquarianerheim Froschgrün
16.10.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
16.10.	18.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel D-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
17.10.	11.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel C-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
17.10.	14.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel A-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
18.10.	08.00 Uhr	FFW Schwarzenstein	<b>Ausbildung TS 8/8</b>	
18.10.	09.00 – 13.30 Uhr	HG Naila	<b>2 Punktspiele</b>	Frankenhalle Naila
18.10.	10.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel B-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
18.10.	16.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel C-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
20.10.	18.00 Uhr	Modellbauverein Naila - Parkeisenbahn Froschgrün	<b>Monatsabend unter Einhaltung der gesetzlichen Hygienevorschriften (Abstand, Mund- und Nasenschutz)</b>	Gaststätte Froschgrün
22.10.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Ein Abend für Ihr Wohlbefinden: „Wie zähme ich meinen inneren Schweinehund?“ mit Elke Sachs</b>	Kurhaus Bad Steben; Hygienevorschriften unter Schutzmaßnahmen werden eingehalten
23.10.	18.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel D-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
24.10.	18.00 Uhr	Go-Church Schwarzenbach a. Wald	<b>Eventgottesdienst: Mit Kids-Church, After Church Party und Limo-Lounge</b>	Nordstr. 10, Schwarzenbach a. Wald
25.10.	13.00 – 15.15 Uhr	HG Naila	<b>Punktspiel</b>	Frankenhalle Naila
29.10.	16.00 Uhr	Thierron-Stammtisch	<b>Treffen ehemaliger Mitarbeiter</b>	Café Memories, Marktplatz, Naila
30.10.	18.00 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel C-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
31.10.	12.15 Uhr	FSV Naila	<b>Punktspiel A-Junioren</b>	Stadion, Frankenhalle Naila
31.10.	18.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Familienabend unter Einhaltung der gesetzlichen Hygienevorschriften (Abstand, Mund- und Nasenschutz)</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
01.11.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Pianokonzert mit Hauke Ströh</b>	Großer Kurhaussaal Bad Steben; Hygienevorschriften unter Schutzmaßnahmen werden eingehalten
03.11.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>„Die sanfte Heilweise der Bachblüten“ Ref.: Heike Lorenz, Diplom-Sozialpädagogin (FH) und Bach Foundation Registered Practitioner</b>	Kurhaus Bad Steben; Hygienevorschriften unter Schutzmaßnahmen werden eingehalten
06.11.	18.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Monatsabend unter Einhaltung der gesetzlichen Hygienevorschriften (Abstand, Mund- und Nasenschutz)</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
06.11.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
11.11.	15.00 – 17.00 Uhr	Hospizverein Frankenwald e.V.	<b>Trauercafé, Begegnung für Trauernde</b>	Naila, Kronacher Str. 31
12.11.	19.30 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Dia-Multivisions-Schau „Irland“ von Sigrid Wolf-Feix, Hof</b>	Großer Kurhaussaal; Hygienevorschriften unter Schutzmaßnahmen werden eingehalten
15.11.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>Teilnahme Volkstrauertag</b>	
17.11.	18.00 Uhr	Modellbauverein Naila - # Parkeisenbahn Froschgrün	<b>Monatsabend unter Einhaltung der gesetzlichen Hygienevorschriften (Abstand, Mund- und Nasenschutz)</b>	Gaststätte Froschgrün
19.11.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Heinz Erhardt-Abend – Lesung mit Michael Asad</b>	Kurhaus Bad Steben; Hygienevorschriften unter Schutzmaßnahmen werden eingehalten
23.11.	19.30 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Live-Multimedia-Show „Schlesien“ von Thomas W. und Nina Mücke</b>	Großer Kurhaussaal Bad Steben; Hygienevorschriften unter Schutzmaßnahmen werden eingehalten
24.11.	19.00 Uhr	Bayerisches Staatsbad Bad Steben	<b>Ein Abend für Ihr Wohlbefinden: „Das Geheimnis der Gelassenheit“ mit Elke Sachs</b>	Kurhaus Bad Steben; Hygienevorschriften unter Schutzmaßnahmen werden eingehalten
04.12.	18.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>Jahreshauptversammlung im anschl. Weihnachtsfeier</b>	RK-Keller
18.12.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
Montag	19.00, 20.00 Uhr	TV Culmitz	<b>Turnstunde</b>	19.00 Uhr: Damen, 20.00 Uhr: Herren
Mittwoch	16.00 – 17.00 Uhr	Trainerin Angela Wegner Telefon: 0152/09183471 www.rehasport-wegner.de E-Mail: info@rehasport-wegner.de	<b>Rehasport Schwarzenbach a.Wald</b>	Turnhalle Schwarzenbach a.Wald
Mittwoch	17.30 – 18.15 Uhr, 18.30 – 19.15 Uhr	Trainerin Angela Wegner	<b>Rehasport Schwarzenbach a.Wald</b>	Hallenbad Schwarzenbach a.Wald
Donnerstag	16.00 – 16.45 Uhr, 17.00 – 17.45 Uhr, 18.00 – 18.45 Uhr 19.00 – 19.45 Uhr	Trainerin Angela Wegner	<b>Rehasport Schwarzenbach a.Wald</b>	Hallenbad Schwarzenbach a.Wald
Freitag	16.00 - 16.45 Uhr 17.00 - 17.45 Uhr 18.00 - 18.45 Uhr	Trainerin Angela Wegner	<b>Rehasport Schwarzenbach a.Wald</b>	Hallenbad Schwarzenbach a.Wald



# Die Ozünder – miteinander für Naila

Fachhaus Schaller – das Geschäft mit der großen Vielfalt für Haushalt und Geschenke

**Naila** – Immer mehr Kunden aus nah und fern freuen sich über die große Auswahl bei Schaller in Naila auf 500 Quadratmetern Verkaufsfläche. Inhaberin Ilse Rittweg und ihre Mitarbeiterinnen begrüßen neben den vielen Stammkunden aus dem Altlandkreis Naila und aus Thüringen immer öfter neue Interessenten beispielsweise aus Hof, Schwarzenbach/Saale, Münchberg, Nordhalben oder auch aus Zeulenroda. „Das ist doch toll, dass es ein solches Geschäft noch gibt, alles zum Anfassen in großer Vielfalt“ - das hört man immer wieder.

„Schaller hat's“ lautet deshalb der Slogan für die Werbung des Geschäfts. Es gibt alles für die Küche, das gepflegte Ess- und Wohnzimmer, aber auch für den Garten und das Bad. Schwerpunkte sind Töpfe und Pfannen, Elektrogeräte, Bestecke und Küchenmesser, Essgeschirr für kleine und große Genießer, Küchen- und Einmachhelfer, Putz- und Aufbewahrungshilfen sowie in großer Vielfalt Geschenk- und Dekoartikel. Die großen Marken sind selbstverständlich vertreten: WMF, Silit, Zwilling, Kaiser, Ritzenhoff, Seltmann, Rosenthal, ASA, Leonardo, Gefu, Emsa, Leifheit und andere, aber auch ausgewählte innovative Anbieter von trendigen Neuigkeiten. Im Laden kann man die große Vielfalt bewundern, die Anordnung in den Regalen folgt den Sortimentsbereichen. Da gibt es dann eben nicht eine Pfanne, die gerade als Aktionsware erhältlich ist, sondern für



jede Anwendung die richtige in der passenden Größe und in der Regel noch vom mehreren Herstellern, um auch die individuellen Vorlieben der Käufer zu befriedigen. Und natürlich mit Beratung -, die Vor- und Nachteile der verschiedenen Varianten werden dann von der Chefin und den kompetenten Mitarbeiterinnen am konkreten Produkt erläutert. Erstaunen ruft bei den Kunden auch immer wieder hervor, dass spezielle Produkte vorrätig sind, die bei den großen Möbelhäusern wegen der geringen verkauften Stückzahlen gar nicht erst in die Regale kommen - Beispiele sind Kartoffelsäckchen und -pressen, Teppichklopfer, Kehrgarnitur mit langem Stiel und vieles mehr. Selbstverständlich dürfen auch Serviceleistungen nicht fehlen.

Dazu gehören Geschenkgutscheine, Verpackungsservice für Geschenke, regelmäßig wiederkehrende Aktionen mit dem beliebten Scherenschleifer aus Solingen, die Zusammenstellung und Präsentation von Hochzeitstischen, der Bestellservice für Sonderwünsche und Ersatzteile und vieles mehr. Für die Zeit des Einkaufs kann hinter dem Haus auf eigenen Kundenparkplätzen geparkt werden.

**75 Jahre Firmengeschichte -  
Februar 2021 wird  
Jubiläum gefeiert**

Die Firma Schaller wurde bereits im Jahr 1946 gegründet - damals mit dem Schwerpunkt Sanitärinstallation. Der dazu gehörige Laden wurde von der Mutter von Ilse Rittweg, Anni Schaller, geführt. Er befand sich am Marlesreuther Weg 5 - auch damals schon bekannt für die große Auswahl auf kleinem Raum. Im November 1995, also vor 25 Jahren, folgte die Eröffnung der jetzigen Räume in der Kronacher Str. 11. Damit konnte die Warenpräsentation deutlich verbessert werden, die Vielfalt ist auf zwei Etagen zu bewundern.

## Zum Jubiläum

**20%  
Rabatt**

auf **Rosenthal**  
Porzellanengel  
und **Hutschenreuther**  
Weihnachtsglocken  
sowie Deko.

## Ritzenhoff Sparduo:

Bier, Weizenbier und Champus nur 19,95 €  
**2 Gläser kaufen ... nur 1 Glas bezahlen!**

„Schaller hat's“ ....  
auf **500 qm**  
**Verkaufsfläche !!**

Wir freuen uns auf Ihren  
Einkauf und beraten Sie gerne  
**Telefon: 09282/95175**



## Öffnungszeiten

**Montag bis Freitag:**  
08.30 – 12.30 Uhr  
14.00 – 18.00 Uhr:  
**Samstag**  
08.30 – 12.30 Uhr

**E-Mail:**  
kontakt@fachhaus-schaller.de

## Die Ozünder-Mitglieder:

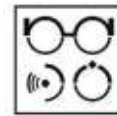


Axa Generalvertretung  
Claudia Brühshwein



Reisebüro Frank  
Inhaberin: S. Süppel

VR Bank Bayreuth-  
Hof eG



Autohaus Wolfrum



**Bischoff fährt!**



Bischoff International



Hier schlägt unser Herz - 88,0



**Frankenpost**

Internet: [www.die-ozuender.de](http://www.die-ozuender.de)

## Über die Ozünder

Der „Ozünder“ Werbeverein Naila e.V. ist ein Zusammenschluss von Nailaer Einzelhändlern, Firmen und Institutionen, denen die Liebe zu Naila im Herzen brennt. Durch gemeinsame Aktionen bemüht sich der Verein, die Attraktivität von Naila und die Leistungsfähigkeit der beteiligten Firmen den Kunden der Region zu zeigen. Neben einem vielseitigen Warenangebot, fachmännischer persönlicher Beratung vor Ort und einem tollen Service, sind die weiteren Vorteile für einen Einkauf in Naila zum Beispiel das kostenlose Parken in vielen geschäftsnahen Bereichen und die kurzen Wege innerhalb der Stadt. Nur durch diese starke Gemeinschaft sind die verkaufsoffenen Sonntage und Werbeaktionen im Jahresverlauf überhaupt möglich. Die Nailaer Einzelhändler freuen sich schon jetzt auf Ihren Einkauf.